

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Сыктывкарский государственный университет имени Питирима Сорокина»
(ФГБОУ ВО «СГУ им. Питирима Сорокина»)

Институт гуманитарных наук
Кафедра русской филологии

Выпускная квалификационная работа
**ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ФИЛЬМ А. ЗВЯГИНЦЕВА «НЕЛЮБОВЬ»
КАК МУЛЬТИМОДАЛЬНЫЙ ТЕКСТ**

Направление подготовки

45.04.01 Филология

Направленность (профиль) программы

Филология в профессиональных коммуникациях

Исполнитель:

Военушкина Екатерина Алексеевна

Личная подпись

Научный руководитель:

канд. филол. наук, доцент

Бунчук Татьяна Николаевна

Личная подпись

Сыктывкар
2020

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	3
ГЛАВА 1. МУЛЬТИМОДАЛЬНАЯ ЛИНГВИСТИКА КАК СОВРЕМЕННОЕ НАПРАВЛЕНИЕ ЯЗКОЗНАНИЯ.....	8
§1. История формирования мультимодального подхода в современной лингвистике.....	8
§2. Понятие мультимодальность в современной лингвистике.	16
§3. Анализ структуры мультимодального текста.....	21
§4. Особенности анализа кинофильма как феномена мультимодальности.....	36
ГЛАВА 2. АНАЛИЗ КИНОФИЛЬМА «НЕЛЮБОВЬ» КАК МУЛЬТИМОДАЛЬНОГО ТЕКСТА.....	42
§1. Речевая деятельность в конфликтном дискурсе мультимодального текста «Нелюбовь».....	42
§2. Интеракции в мультимодальном тексте «Нелюбовь» в различных коммуникативных ситуациях.....	58
МУЛЬТИМОДАЛЬНЫЙ ТЕКСТ КИНО КАК МАТЕРИАЛ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО	76
§1. Система использования мультимодального текста кино на уроках РКИ.....	76
§2. Опыт использования текста кино «Нелюбовь» на уроке РКИ.....	80
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	88
СПИСОК СОКАЩЕНИЙ.....	92
БИБЛИОГРАФИЯ.....	93
ПРИЛОЖЕНИЕ.....	105

ВВЕДЕНИЕ

Областью данной научно-исследовательской работы является мультимодальный аспект изучения языка, благодаря которому современная лингвистика не ограничивается изучением исключительно вербальных средств, но учитывает устный дискурс, коммуникацию, поведение и мышление человека. В данном исследовании под мультимодальностью мы имеем в виду изучение языка в его наиболее естественной форме – в форме устного мультимодального дискурса, включающего вербальные, просодические и визуальные средства взаимодействия.

Актуальность темы исследования, во-первых, обусловлена большим вниманием к изучению феномена мультимодальности языка, поскольку отечественные лингвисты стали воспринимать текст не только как вербальную структуру на рубеже XX – XXI вв. Во-вторых, современный мультимедийный мир требует появления исследований, которые бы совмещали в себе подход к анализу разных каналов информации.

Новизна предпринятого исследования выражается в том, что анализ мультимодального текста, во-первых, поможет по-новому представить код киноискусства как гармонично устроенного произведения, состоящего из разных информационных каналов. Анализ отношений между единицами этих каналов поможет выявить особенности русского речевого дискурса. Во-вторых, результаты исследования могут быть применены в практике преподавания русского языка как иностранного, когда кинофильм может быть использован как модель русской речи, взятой в дискурсивных условиях коммуникации на русском языке.

Объектом исследования является художественный фильм А. Звягинцева «Нелюбовь». В основе сюжета которого лежит история об

исчезновении ребенка в семье Слепцовых, находящейся на грани развода. Сын Алёша – единственное препятствие родителей, которые создали новые семьи, и ни в одной из них нет места мальчику. Отец и мать решают судьбу ребенка после предстоящего развода цинично и безразлично. Алёша, услышав этот разговор, на следующий день сбегает из дома. Позиция Жени и Бориса меняется, когда мальчик пропадает, и они начинают осознавать, что совершили непоправимую ошибку.

Выбор фильма «Нелюбовь» для исследования мультимодальности коммуникации связан с тем, что, во-первых, в основе его сюжета лежит общечеловеческая история распада семьи, находящая отклик в каждом человеке. Во-вторых, выбранный фильм представляет собой довольно реалистическое отображение действительности, по крайней мере, к которому стремился автор. Такое свойство кинокартины позволяет исследовать взаимодействие коммуникантов по принципу анализа устной речи, который разработали отечественные лингвисты. В-третьих, повествование выбранного фильма довольно прямолинейно, в сюжете нет запутанных коллизий, кроме открытого финала.

Мы считаем, что в фильме доминирует именно конфликтно-дисгармоничный дискурс в коммуникативном пространстве мультимодального текста «Нелюбовь». Во-первых, это связано с трагическим сюжетом фильма, конкретно с пропажей мальчика по вине родителей, которые были безразличны к нему. Во-вторых, дисгармоничный дискурс не всегда показывается открыто, некоторые коммуниканты не используют прямые средства выражения негативной оценки происходящего.

Предметом исследования является мультимодальный анализ выбранного текста художественного фильма.

Цель исследования заключается в анализе текста художественного фильма А. Звягинцева «Нелюбовь» с точки зрения мультимодальной

лингвистики. Для этого выявляются элементарные единицы информационных каналов каждого из персонажных субтекстов и анализируются отношения между минимальными единицами модусов.

Для достижения указанной цели в выпускной квалификационной работе решаются следующие **исследовательские задачи**:

- 1) Охарактеризовать мультимодальный подход в лингвистике;
- 2) Описать содержание термина мультимодальность как лингвистического понятия;
- 3) Выявить положения мультимодального подхода в лингвистике;
- 4) Обозначить процедуру анализа мультимодального текста;
- 5) Выявить и описать структуру мультимодального текста;
- 6) Затранскрибировать содержание трех модусов каждого персонажного субтекста и представить в сводной таблице;
- 7) Проанализировать отношения между минимальными единицами информационных каналов;
- 8) Определить, как отношения единиц модусов влияют на конфликтно-дисгармоничный дискурс в индивидуальной речи;
- 9) Определить, как взаимодействуют коммуниканты в конфликтно-дисгармоничном дискурсе в зависимости от ситуации.
- 10) Выявить роль мультимодального подхода с точки зрения методики РКИ как филологической коммуникации;
- 11) Определить направление работы с использованием мультимодального текста А.Звягинцева «Нелюбовь» для урока РКИ.

Методы исследования.

В диссертации применяются такие методы исследования, как описательный, метод дискурсивного анализа и метод мультимодального анализа текста.

Характеристика источников и материала исследования.

В качестве источников использован кинофильм Андрея Звягинцева «Нелюбовь» и сценарий к нему. Материалом послужили выделенные в соответствии со сценарием 59 кинофраз (№1, 2, 5, 6, 7, 8, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 20, 23, 23.1, 24, 25, 26, 27, 28, 32, 35, 36, 37, 38, 39, 41, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 51, 57, 59, 62, 65, 69, 70, 72, 73, 74, 74.1, 75, 76, 78, 82, 83, 88, 93, 94, 99, 102, 103, 106, 111, 112) и элементарно-дискурсивных единицы, извлеченные из кинофраз кинотекста, в количестве 1212 элементов.

Характеристика работы.

Первая глава посвящена изучению феномена мультимодальности в современной лингвистике. Здесь охарактеризовано формирование мультимодального подхода в лингвистике, рассмотрены такие понятия, как «мультимодальность», «мультимодальный текст» и выявлены основные положения мультимодального подхода. Также мы описываем процедуру анализа мультимодального текста с помощью элементов трех информационных каналов и рассматриваем классификацию взаимоотношений единиц модусов; выявляем особенности дискурса кинофильма и рассматриваем такие понятия, как «персонажный субтекст», «кинофраза».

Во второй главе сделан анализ мультимодального текста «Нелюбовь» в соответствии с конфликтно-дисгармоничным дискурсом фильма. Наблюдения в этой главе разбиты на два раздела, которые характеризуют индивидуальный речевой дискурс носителей русского языка, а также интеракции, выделенные в зависимости от коммуникативной ситуации.

В третьей главе определено направление работы с мультимодальным текстом на уроке РКИ. Здесь мы описываем результаты работы с фильмами, а также разрабатываем шаблоны упражнений для работы с мультимодальным текстом «Нелюбовь» в соответствии с развитием всех навыков речевой деятельности.

В заключении приведены основные выводы по работе. Библиография составляет 104 единицы.

Апробация. Результаты исследования были обсуждены на всероссийской с международным участием очно-заочной конференции студентов и аспирантов высших учебных заведений «Слово и текст в культурном и политическом пространстве» в 2019 году (19 апреля 2019 г., Сыктывкар, СГУ им. Питирима Сорокина) и в 2020 году (24 апреля 2020 г., Сыктывкар, СГУ им. Питирима Сорокина), на международной конференции молодых филологов «Как слово наше отзовется» в Таллине (15 февраля 2020 г., Таллин, Таллинский университет), на ежегодной научной конференции СГУ им. Питирима Сорокина «Февральские чтения» (20 февраля 2020 г., Сыктывкар, СГУ им. Питирима Сорокина). Результаты исследования отражены в трех публикациях¹.

¹ Военушкина Е.А. Мультиформальный текст кино как средство обучения русскому языку как иностранному / Е.А. Военушкина // Сборник тезисов участников XXI международной конференции молодых филологов (13-15 февраля 2020 г., Таллин). – Таллин: Tallinna Ülikool, 2020. – С.46-47; Военушкина Е.А. Виды мультиформальной интеракции в «кинотексте» А.Звягинцева «Нелюбовь» / Е.А. Военушкина // Сборник материалов всероссийской с международным участием заочной научной конференции студентов и аспирантов высших учебных заведений (24 апреля 2020 г., Сыктывкар). – Сыктывкар: Издательство СГУ им. Питирима Сорокина, 2020. – С. 38-40; Военушкина, Е.А. Мультиформальная структура «текста» художественного текста фильма «Нелюбовь» А.Звягинцева / Е.А. Военушкина // Сборник материалов всероссийской с международным участием заочной научной конференции студентов и аспирантов высших учебных заведений (19 апреля 2019 г., Сыктывкар). – Сыктывкар: Издательство СГУ им. Питирима Сорокина, 2019. – С. 62-63.

ГЛАВА 1.
**МУЛЬТИМОДАЛЬНАЯ ЛИНГВИСТИКА
КАК СОВРЕМЕННОЕ НАПРАВЛЕНИЕ ЯЗКОЗНАНИЯ**

***§1. История формирования мультимодального подхода
в современной лингвистике***

Становление мультимодальной лингвистики как отдельного направления языкознания было очень долгим несмотря на то, что любое использование языка в устной речи невозможно представить только в вербальной форме. Предпосылками к формированию мультимодального подхода стали такие направления языкознания, как теория дискурса, теория коммуникации и паралингвистика.

Во-первых, теория дискурса повлияла на понятие «язык», когда в область исследования лингвистики стали входить не только вербальные средства, но вообще все средства, которые использует человек при передаче информации. Эта мысль полностью совпадает с теорией мультимодальности: язык нужно изучать в первоизданной форме.

Термин дискурс впервые был использован французским ученым Э. Бенвенистом, который разработал теорию высказывания. В своем исследовании «Общая лингвистика» он использует слово *discours*, имея в виду «речевое произведение, которое возникает каждый раз, когда мы говорим»². Однако определение Харриса³ стало самым популярным среди исследователей дискурса в XX в. Под «дискурсом» учёный имеет в виду «последовательность предложений, произнесённую (или написанную) одним (или более) человеком в определённой ситуации»⁴. Важным шагом на пути становления анализа

² Бенвенист Э. Общая лингвистика: монография. – М., 1974. – 448 с.

³ Harris Z. Discourse Analysis Reprints. // Papers on Formal Linguistics. 1963. V. 2. 73 p., Harris Z. Distributional Structure // Word. 1954. V. 10:2/3. P. 146-162.

⁴ Harris Z. Discourse analysis // Language. 1952. V. 28. № 1. P. 3.

устного дискурса стал выпуск монографии под редакцией У. Чейфа «Рассказы о грушах»⁵. Упоминание этого исследования важно для становления мультимодальной лингвистики, потому что именно оно стало толчком для развития корпусных исследований, в которых описаны многие принципы фиксации живой речи.

Мы солидарны с мнением Д.Д. Хайруллиной о том, что развитие теории дискурса значительно повлияло на формирование мультимодальной лингвистики⁶, поскольку подход к языку/речи как к совокупности всех обстоятельств текста (не только словесных и вербальных) проявился именно в этой области языкознания. Справедливо звучит мнение А.А. Кибрика о том, что «отделение языка от коммуникации, мышления и поведения малопродуктивно, искусственно и обусловлено лишь логикой развития науки, но никак не самой природой вещей»⁷. Природа вещей, как мы полагаем, — это и есть устная спонтанная, живая речь, которая стала предметом анализа теории дискурса.

Во-вторых, формированию мультимодального подхода в языкознании поспособствовала паралингвистика. Это понятие было введено в конце 40-х гг. XX в. американским лингвистом А. Хиллом⁸. В отечественной науке невербальные средства были объектом исследования Н.В. Юшманова ещё в 30-х гг.⁹, но основной толчок развития паралингвистики произошел в начале 60-х гг. XX в. работах А.А. Реформатского¹⁰ и Г.В. Колшанского¹¹, когда

⁵ Chafe W. The Pear Stories: Cognitive, Cultural, and Linguistic Aspects of Narrative Production. Norwood / N.J., 1980. – P.203-274.

⁶ Хайруллина Д.Д. Ключевые проблемы изучения дискурса в современной лингвистике // Филологические науки. – 2018. – №10. – С.85-89.

⁷ Кибрик А.А. Мультимодальная лингвистика // Когнитивные исследования: сб. научных трудов. / отв. ред. А.А. Кибрик, Т.В. Черниговская, А.В. Дубасова. – М., 2010. – С. 135.

⁸ Hill A. Introduction to Linguistic Structures. – NY., 1958. P. 496.

⁹ Юшманов Н.В. Экстранормальная фонетика (рукопись) // Архив АН СССР. Ф. 77. Оп. 5. № 251. 1946.

¹⁰ Реформатский А.А. Неканоничная фонетика // Развитие фонетики современного русского языка. — М. — 1966. — С. 96—109.

¹¹ Колшанский Г.В. Паралингвистика. – М., 1974. 81 с.

область исследования языкознания расширилась до изучения невербальных средств выражения мысли¹².

Для мультимодального подхода открытия паралингвистики позволили разработать исследование жестовых и просодических форм выражения мысли. Т.М. Николаева и Б.А. Успенский считают, что это связано с теоретической областью исследования паралингвистов, которая посвящена структуре и протеканию процессов общения, а практическая связана с речевым воздействием, опознанием эмоционального состояния по речи и т.п.)¹³.

В-третьих, важную роль в становлении мультимодальной лингвистики сыграло развитие теории коммуникации. Благодаря этому направлению языкознания исследователи стали воспринимать само общение и речь человека как взаимодействие различных видов знаков в коммуникации, как многослойную, многокомпонентную систему. Именно поэтому такие лингвисты, как К.Шеннон выделяют в акте коммуникации структурные элементы¹⁴, К.Бюлер¹⁵ и А.Шафф¹⁶ учитывают минимальные обстоятельства коммуникации. Р.О. Якобсон¹⁷ и Ж. Дюбуа¹⁸ формулируют более подробные критерии для исследования коммуникации: «адресата и функцию обращения, адресанта и функцию выражения, контекст и функцию референции (указания на предмет, в связи с которым возник контекст), код и метаязыковую функцию, канал связи и фатическую функцию (материального обеспечения), сообщение и поэтическую функцию (творчества содержания) и т.д.»¹⁹.

¹² Николаева Т.М. Паралингвистика // Лингвистический энциклопедический словарь / Главный редактор В.Н. Ярцева. — М., 1990. — С. 385.

¹³ Николаева Т.М., Б.А. Успенский. Языкознание и паралингвистика/ Лингвистические исследования по общей и славянской типологии. М.: Наука. 1966. — с. 65.

¹⁴ Шеннон К. Работы по теории информации и кибернетике. — М., — 1963. — 316 с.

¹⁵ Бюлер К. Теория языка. Репрезентативная функция языка. — М., — 1993. — 504 с.

¹⁶ Шафф А. Введение в семантику. — М., — 1963. — 376 с.

¹⁷ Якобсон Р.О. Лингвистика и поэтика // Структурализм: «за» и «против»: сб. статей / под ред. Е.Я. Басина и М.Я. Полякова. — М., 1975. — С. 193 — 230.

¹⁸ Дюбуа Ж., Пир Ф., Тринон А. и др. Общая риторика: монография. — М., 1986. — 392 с

¹⁹ Докучаев И.И. Основы теории коммуникации: учебное пособие. Комсомольск-на-Амуре: ФГБОУ ВПО «КнАГТУ», 2013. — С. 26.

Становление и развитие теории дискурса, теории коммуникации и паралингвистики повлияло на восприятие исследователями коммуникации как многослойной, семиотически неоднородной системы. В русле такого движения научной мысли появились разные термины, обозначающие смешанный текст.

Вообще взаимодействие различных коммуникативных каналов отражается несколькими терминами, которые активно используются исследователями. В. А. Омеляненко и Е. Н. Ремчукова выделяют наиболее употребительные термины в отечественной лингвистике, которые, в той или иной степени, обозначают смешанные тексты: *поликодовый* (В.Е. Чернявская, А.-М. Ариас, Н.Г. Комиссарова, А.Г. Сонин, О.И. Максименко и др.), сменивший в научной парадигме термин *креолизованный* (Ю.А. Сорокин, Е.Ф. Тарасов и др.), *контаминированный* (Ю.А. Бельчиков, А.П. Сквородников), *полимодальный* (Е.Д. Некрасова, О.С. Иссерс), *лингво-визуальный* (Л.Н. Большаянова и др.), *видео-вербальный* (Т.Г. Добросклонская) и т.д.

В зарубежной лингвистике доминирующим является термин *мультимодальный текст* (G. Kress, T. van Leeuwen, C. Jewitt, M. Bednarek, J.R. Martin, E. Ventola, E. Adami, F. Serafini, M. Walsh и др.). В области нарратологии употребляют терминологические словосочетания *мультимодальный нарратив*, *визуальный нарратив* (visual narrative) (M. Bal) или *графический нарратив* (graphic narrative) (L. Dong)²⁰.

В XX в. уже после того, как появился дискурсивный анализ, паралингвистика, теория коммуникации, когда исследователям стало

²⁰ Омеляненко В.А., Ремчукова Е.Н. Поликодовые тексты в аспекте теории мультимодальности // Коммуникативные исследования. – 2018. – №3. С. 67; Чернявская В.Е. Медиальный поворот в лингвистике: поликодовые и гибридные тексты / Вестник Иркутского государственного лингвистического университета. – 2013. – № 2 (23). – С. 124; Чернявская В.Е. Лингвистика текста. Поликодовость. Интертекстуальность. Интердискурсивность. – М., 2009. – С. 189.

очевидным, что информация в ходе человеческого общения передается как словами, так и мимикой, жестами, интонацией, паузами и другими несегментными средствами как элементами единой кодовой системы, появилась мультимодальная лингвистика. Именно тогда исследователи стали понимать, что существенная доля передаваемой информации в процессе коммуникации выпадает на вербальный, аудиальный и визуальный каналы.

На данном этапе развития мультимодальной лингвистики можно выделить несколько научных школ, которые разрабатывают это направление: австралийскую, американскую, европейскую и российскую. Далее мы кратко охарактеризуем каждую из них.

Представители *американской* школы мультимодальной лингвистики А. Шефлен и Л. Лемке являются исследователями разных веков. Именно А. Шефлен первый лингвист, которые в начале 70-х годов прошлого века воспользовался термином «мультимодальная коммуникация», поэтому его считают автором этого понятия²¹.

В своей статье «Модальность коммуникации» он изучил взаимодействие невербальных средств в диалоге и сделал вывод, что доминанта вербальной составляющей в коммуникации должна измениться на разнородную, объединенную систему, в которой учтено сложное взаимодействие всех уровней модальности коммуникации²².

Современный американский исследователь Л. Лемке объяснил формирование дискурса взаимодействием модусов разных семиотических систем, поскольку с точки зрения социальной семиотики невозможно передать значение с помощью одного модуса: «слова вызывают образы в воображении, изображения опосредованы словесно, письмо представляет собой визуальную

²¹ Scheflen A. Body Language and Social Order: Communication as Behavioral Control / N. J., 1972. – P.136.

²² Петрова А.А. Мультимодальные аспекты исследования интеракции // Вестник Волгоградского Государственного университета. Сер. 2. Языкознание. – 2008. – №2 (8). – С. 106.

форму, алгебра разделяет большую часть синтаксиса и семантики естественного языка...»²³.

Австралийская школа мультимодальной лингвистики представлена такими исследователями, как М.Халлидей, П. Тибольт и Р. Ходж. Еще в конце прошлого столетия эти ученые стали основателями такого научного направления, как социальная семиотика.

Социальная семиотика — это наука, которая изучает влияние социальных факторов на языковые знаки и процесс их интерпретации как отдельным человеком, так и обществом.

П. Тибольт считает, что социальная семиотика уделяет особое внимание так называемому семиозису – процессу образования вербальных, визуальных и звуковых смыслов, которые, в первую очередь, обусловлены социально²⁴.

Европейская школа, представленная такими исследователями, как Г. Кресс (Англия), Л. Мондала (Швейцария), Т. Ван Луивен (Голландия). Эти лингвисты воспользовались результатами исследований соцсемиотиков прошлого века. В монографии «Язык как социальная семиотика: социальная интерпретация языка и значения» М. Халлидея²⁵, главным является тезис о реализации языковой функции в дискурсе, а в работе «Язык как идеология» Р. Ходжа и Г. Кресса²⁶ рассматриваются вопросы отношений языка и общества. Идеи последних позже были задействованы Т.в. Луивеном²⁷ и Г. Крессом, которые создали так называемые «грамматики» для вербального и просодического модусов. Как и язык, эти грамматики рассматриваются исследователями как социально сформированные и изменяющиеся элементы.

²³ Lemke J.L. Travels in Hypermodality // Visual Communication. – 2002. – Vol. 1, No. 3. – p. 299-325.

²⁴ Thibault P.J. Social semiotics as praxis: Text, social meaning making, and Nabokov's Ada / Minneapolis: University of Minnesota Press. 1991. 320 p.

²⁵ Halliday M.A.K. Language as social semiotic: The social interpretation of language and meaning. – London, 1978. – P. 256.

²⁶ Hodge R., Kress G. Social Semiotics. – Cambridge, – 1988. 296 p.

²⁷ T. V. Leeuwen Introducing Social Semiotics: An Introductory Textbook London. – 2004. – p. 285.

Т.в. Луивен и Г. Кресс Выделяют системы образования смыслов, или «каналы» (например, речь, письмо, изображения), которые известны как семиотические системы, модусы или ресурсы. Они включают в себя визуальные, вербальные, письменные и музыкальные способы коммуникации, а также различные «мультимодальные» совокупности какой-либо из этих систем²⁸.

В Великобритании около 40 лет публикуется журнал «Социальная семиотика», посвященный мультимодальным исследованиям. Его основатели – это Г. Кресс, Т. ван Лиувен и др.

Материалом социосемиотического исследования становятся такие мультимодальные тексты, как иллюстрированные журнальные и газетные публикации, тексты рекламы, театральные постановки, музыкальные композиции, видеозаписи (трейлеры, полнометражные и короткометражные фильмы), компьютерные программы и игры и т. д.

Так, примерами в рамках исследования феномена мультимодальности И. Семенца предлагается семиотический анализ карт таро²⁹, Ш. Локьером на материале телевизионных развлекательных передач анализируются маргинальные слои общества Великобритании³⁰, С. Крюком исследуются семиотические ресурсы пропаганды в Советской Латвии³¹.

Отечественная школа мультимодальной лингвистики представлена такими исследователями, как А.А. Кибрик, В.И. Подлеская, О.В. Фёдорова.

Понятие мультимодальная лингвистика появилось в России благодаря А.А. Кибрику и его руководству над исследованием Института языкознания

²⁸ Kress, G. and Van Leeuwen, T. *Multimodal Discourse: The Modes and Media of Contemporary Communication* / Arnold: London. 2001. 152 p.

²⁹ I. Semetsky *Interpreting the Signs of the Times: beyond Jung*. // *Social Semiotics*. – 2010. – Vol. 20(2) – p. 103-120.

³⁰ S. Lockyer. *Dynamics of social class contempt in contemporary British television comedy* // *Social Semiotics*. – 2010. – Vol. 20(2) – p. 121-138.

³¹ S. Kruk. *Semiotics of visual iconicity in Leninist “monumental” propaganda* // *Visual Communication*. – 2008. – Vol. 7(1). – p. 27-56.

РАН «Язык как он есть: русский мультимодальный дискурс», которые было начато в 2014 году³².

Суть этого проекта состояла в защите гипотезы о сочетании в коммуникации трех главных элементов – просодии, вербальности и жестов/мимики. В ходе работы над проектом А.А. Кибрик предложил термин «мультимодальный дискурс»³³, уточнив следующий момент: «В настоящее время более распространен термин “мультимодальный”, однако корректнее говорить именно о “мультимодальном” или “бимодальном” дискурсе, так как пока в основном изучаются только две модальности – вокальная (слуховая) и кинетическая (зрительная), а остальные модальности, напр., обоняние или осязание, остаются за пределами рассмотрения»³⁴. Из данного уточнения следует, что исследователи понимают под «мультимодальностью» психическую реальность восприятия окружающего мира разными органами чувств.

Важными исследованиями в области мультимодальности можно считать словарь жестов, составленный Г.Е. Крейдлиным и его коллегами. В этом издании содержатся жесты, которые используются русскоязычными коммуникантами параллельно с употреблением слов. В нашем исследовании мы активно пользуемся этим словарем.

Достижением отечественных лингвистов можно считать разработанный мультимодальный подкорпус «Национального корпуса русского языка», где анализируются фильмы (по преимуществу советского периода), и с помощью

³² Кибрик А.А. Язык как он есть: русский мультимодальный дискурс: карточка проекта [Электронный ресурс] / А.А. Кибрик. – URL: http://rscf.ru/prjcard_int?14-18-03819 (дата обращения 08.04.2020).

³³ Кибрик А. А. Мультимодальная лингвистика // Когнитивные исследования: сборник научных трудов. – М.: Ин-т психологии РАН, 2010. – С. 135–152.

³⁴ Кибрик А. А., О. В. Фёдорова / К вопросу о структуре мультимодального дискурса // Образы языка и зигзаги дискурса: сборник научных статей к 70-летию В. З. Демьянкова / В. В. Фещенко (ред.). – М., – 2018. – С.181-182.

специальной системы обозначаются жесты, которые встретились в этих фильмах.

Также стоит отметить большое корпусное исследование устного русского дискурса под названием «Рассказы о свиданиях» под редакцией А.А. Кибрика и В.И. Подлесской. Монография представляет собой анализ устной речи с точки зрения мультимодальности³⁵.

Таким образом, впервые термин *мультимодальная коммуникация* появился в США, однако предпосылками к формированию мультимодального подхода в лингвистике стали такие направления языкознания, как теория дискурса, теория коммуникации и паралингвистика. Развитие науки, в принципе, и лингвистики, в частности, привело к тому, что содержание понятия *знак* расширилось до ранее отвергаемых и потому неисследованных категорий. Для современной лингвистики, в область изучения которой входит весь контекст речи, такие термины, как жест, темп речи и т.д. не противоречат друг другу, а составляют единое целое – смысл конкретного высказывания.

На данном этапе развития данного подхода в языкознании выделились несколько школ, областью исследования которых является феномен мультимодальности: американская, европейская, австралийская и российская. Зарубежные лингвисты преимущественно занимаются всеми смешанными текстами – это объект исследования социальной семиотики. Российские языковеды, по преимуществу, анализируют устную речь. Мы придерживаемся позиции отечественных исследователей.

§2. Понятие мультимодальность в современной лингвистике.

В исследовании мы придерживаемся термина *мультимодальность*. В основе это термина – философское значение слова «модальность»

³⁵ Рассказы о свиданиях: Корпусное исследование устного русского дискурса / под ред. А.А. Кибрика, В.И. Подлесской. – М., – 2009. – 736 с.

(явленность), не имеющее отношения к лингвистической категории «модальность» (отношение).

Как считает М.В. Загидуллина, философская *модальность* трактуется, как «способ существования какого-либо объекта или протекания какого-либо явления (онтологическая модальность)»³⁶. Особенность этого понятия – использование исчисляемого существительного. Приставка «мульти» со значением «множественность» придает термину значение ‘суммы или набора несвязанных между собой модальностей’. Однако термин «мультимодальность» воспринимается по-другому, как обозначение феномена связанности, взаимодействия многих модальностей в некой общей субстанции.

М.В. Загидуллина утверждает, что «слово «мультимодальность» теряет свою исчисляемость и становится неисчисляемым, а это создает переключку с лингвистическим термином «модальность» и вносит определенную путаницу в словоупотребление»³⁷.

В своей статье «Мультимодальная лингвистика» А.А. Кибрик определяет модальность как «тип внешнего стимула, воспринимаемого одним из чувств человека, в первую очередь зрением и слухом»³⁸. Информация, которая воспринимается одним из чувств человека, поступает по каналам. Их А.А. Кибрик называет информационными каналами. Исследователь сообщает о том, что информационные каналы «являются взаимозависимыми, пересекаются между собой, и информация распределяется между ними сложным образом»³⁹.

³⁶ Загидуллина М.В. Мультимодальность: к вопросу терминологической определенности // Знак: проблемное поле медиаобразования. – 2019. – № 1(31). – С. 181.

³⁷ Загидуллина М.В. Указ. соч. С. 182.

³⁸ Кибрик А.А. Указ. соч. С. 135.

³⁹ Там же. С. 149.

Появление терминов «мультиmodalность» и «мультиmodalный текст» связано с Гюнтером Крессом и Тео ван Лиувеном⁴⁰.

Исследователи выделяют следующие *главные положения мультиmodalности*:

1. Мультиmodalность допускает, что взаимодействие разных семиотических модусов определяет содержание высказывания и его репрезентацию в коммуникации. Это необходимо для создания высказывания в разных формах (визуальных, изобразительных, разговорных, жестикуляционных, письменных, интонационных, 3D и др.).

2. Мультиmodalность предполагает, что в речевом общении существуют не только вербальные ресурсы, а также другие экстралингвистические, семиотически неоднородные ресурсы для достижения определенной коммуникативной цели.

3. Мультиmodalность допускает, что содержание высказывания формируется в момент его создания и влияет на выбор невербальных средств в акте коммуникации⁴¹.

Исследователи расходятся во мнениях, что такое мультиmodalность. По мнению Л. Мондалы, мультиmodalность осуществляется в целостности и системности взаимодействия разных семиотических модусов, и рассматривать их просто как сумму бессмысленно, поскольку из фокуса исследования пропадает суть связи этих modalностей⁴².

К мультиmodalным следует относить не только сами тексты, сопровождаемые другими каналами информации (иллюстрациями, гиперссылками и пр.), что является предметом исследования дискурса и

⁴⁰ Kress, G.R. Multimodal Discourse: The modes and media of contemporary communication. / G. R. Kress, T. van Leeuwen. – London.: Edward Arnold Publ., 2001. – P. 122.

⁴¹ Там же. С. 77.

⁴² Mondada L. // Challenges of multimodality: Language and the body in social interaction in: Journal of sociolinguistics, 20 (3), 2016. p. 336–366.

определяется как креолизованный текст, но и произведения искусства, дополненные языковым кодом. Здесь не важен доминирующий семиотический ресурс, а значимо их наличие и взаимодействие.

А. А. Кибрик считает, что модусы равны органам чувств, и называет их «информационными каналами», а Мондала настаивает на «семиотическом ресурсе» или «семиотическом источнике», как его определил М. Халлидей.

Т.в. Луивен определяет этот термин следующим образом: «Семиотические ресурсы – это действия, материалы и артефакты, которые мы используем для коммуникативных целей, независимо от того, производятся ли они физиологически. Например, с помощью нашего голосового аппарата, мышц, которые мы используем для выражения лица и жестов или технологически, например, пером и чернилами, или компьютерным оборудованием и программным обеспечением вместе со способами организации этих ресурсов. Семиотические ресурсы имеют смысловой потенциал, основанный на их прошлом использовании, и набор ценностей, основанных на их возможном использовании, и они будут реализованы в конкретных социальных контекстах, где их использование подчиняется некоторой форме семиотического режима»⁴³.

Это определение подчеркивает историческое развитие связей между формой и значением и соотносится с определением интертекстуальности М.М. Бахтина. Эти связи можно выявить на всех уровнях социальной и культурной организации (например, «жанры» — это семиотические ресурсы, а также «моды» и «медиа»)⁴⁴.

Исследователь В.Е. Чернявская говорит о так называемом *медиальном повороте* в лингвистике и выделяет признаки *медиального текста*, которые очень сходны с положениями мультимодальности.

⁴³Т. V. Leeuwen. Указ. соч. С. 156.

⁴⁴ Leeuwen T. V. Указ. соч.

Во-первых, по ее мнению, медиальность (или медийность) обозначает взаимодействие с техническим носителем информации, что связано с дистанционными возможностями современной коммуникации.

Во-вторых, понятие «медиальное» служит для обозначения формы, способа передачи информации, который равноценен семиотическому ресурсу или информационному каналу.

В третьем понимании медиальность «соотносится с понятием кода, т.е. системы условных обозначений, знаков, правил их комбинации между собой для передачи, обработки, запоминания и хранения информации в наиболее оптимальной для этого форме»⁴⁵.

По мнению В.Е. Чернявской, «языковые (вербальные) единицы рассматриваются как часть сложного семиотического комплекса, в рамках которого смысловой центр может быть перемещен с собственно вербального компонента на другие. Таким образом, мультимодальность и означает семиотический комплекс, «работающий» как единое целое»⁴⁶.

В целом, принципы зарубежных исследователей не противоречат принципам российских, поскольку отечественные ученые пока что ограничились анализом устного текста – живой речи, не затрагивая другие формы модальности.

В рамках данного исследования мы используем такой термин, как **мультимодальный текст**, который Ю.В. Сергеева определяет как «многокомпонентное смысловое и функциональное единство, информация которого передаётся по вербальному, визуальному и просодическому каналам с помощью разных семиотических кодов»⁴⁷.

⁴⁵ Чернявская В. Е. Текст в медиальном пространстве. – М., 2013. – С. 18-19.

⁴⁶ Там же.

⁴⁷ Сергеева Ю. В. Указ. соч. С. 17.

В данном исследовании выделяется три информационных канала: **сегментный (вербальный), просодический и визуальный.**

Вербальный и просодический каналы А.А. Кибрик предлагает анализировать в совокупности друг с другом с помощью такого элемента, как элементарная дискурсивная единица (далее – ЭДЕ), или на координации просодического и семантико-синтаксического аспектов.

Вербальный и просодический каналы анализируются в транскрипции с помощью таких критериев, как абсолютные паузы, длительность в секундах; заполненные паузы; обрывы слова, с помощью разновидностей ЭДЕ также можно выделить основные признаки просодического канала.

Визуальный канал имеет сложную внутреннюю организацию и, как и просодика, может бы быть разделен на несколько каналов. В данном случае мы ограничимся только жестикуляцией как ведущем компоненте визуального информационного канала.

Таким образом, мультимодальная лингвистика представляет собой активно развивающееся направление языкознания, поскольку рамки ее исследования не ограничиваются вербальной составляющей человеческой коммуникации, но учитывают также просодику и жестикуляцию.

§3. Анализ структуры мультимодального текста

Для того чтобы проанализировать структуру мультимодального текста, нужно сначала выделить его элементарные единицы.

Отечественные лингвисты под руководством А.А. Кибрика утверждают, что мультимодальный текст состоит из элементов трех информационных каналов: вербального, просодического и визуального. У такой классификации есть некоторые ограничения, во-первых, А.А. Кибрик анализирует исключительно устную речь, во-вторых, модальности искусственно

созданного дискурса кино нельзя соотносить исключительно с органами чувств, поскольку у первых выявляется более сложная структура.

Мы будем придерживаться обобщенного подхода, поскольку инструменты анализа отечественных исследователей и зарубежных, по своей сути, совпадают.

Т. в. Луивен в организации мультимодальных текстов выделяет, как минимум, четыре разновидности семиотических ресурсов: **ритм, композиция, связность информации, диалог**⁴⁸.

1) **Ритм** (По Луивену) «обеспечивает связность и смысловую структуру событий, разворачивающихся во времени. Он играет важную роль в повседневном общении, а также в фильмах, на телевидении, в танцах и музыке. Ритм является биологической данностью. Действия человека по своей природе координируются при помощи ритма»⁴⁹.

Анализируя устную речь, следует учитывать, что ритм делит поток времени на одинаковые по продолжительности такты (известные также как ритмические стопы), которые, организуясь в группы до 7–8 единиц, образуют фразу, произносимую на одном дыхании до следующего вдоха»⁵⁰. Ритм выражается в элементах вербального и визуального каналов и анализируется в виде транскрипции. Никто из исследователей не анализирует эти элементы мультимодальности в отрыве друг от друга. А.А. Кибрик предлагает анализировать в совокупности друг с другом с помощью такого элемента, как элементарная дискурсивная единица (далее – ЭДЕ), или на координации просодического и семантико-синтаксического аспектов.

Вербальный и визуальный каналы анализируются в транскрипции с помощью таких критериев, как абсолютные паузы, длительность в секундах;

⁴⁸ Leuwwen T.V. Указ. соч. С.158.

⁴⁹ Leuwwen T.V. Там же. С. 160.

⁵⁰ Гаврилова М.В. Социальная семиотика: теоретические основания и принципы анализа мультимодальных текстов // Политическая наука. – 2016. № 3. С. 113.

заполненные паузы; обрывы слова, с помощью разновидностей ЭДЕ также можно выделить основные признаки просодического канала.

Один из важных критериев анализа вербально-просодического информационного канала – это интонация. Уже в начале прошлого века исследователи понимали, что речь возможно исследовать полностью во всей совокупности ее модусов, и уже в начале XX в. В.Н. Всеволодский-Гернгросс утверждал, что содержание фразы, лишённое вербальной составляющей, становится понятным с помощью интонации в ее первоизданном виде. Это можно наблюдать при изучении иностранного языка⁵¹.

Под интонацией Л.Л. Буланин понимает «совокупность средств организации звучащей, устной речи. К числу этих средств относятся: ударение, мелодика (движение основного тона голоса), паузы (перерывы в звучании), сила звучания отдельных слов в речи, темп речи, тембр речи⁵²».

В своем исследовании мы будем придерживаться классификации Е.А. Брызгуновой⁵³. Исследователь выделяет 7 типов интонационных конструкций в русском языке:

ИК-1 содержится при выражении завершенности в повествовательных предложениях. Для ИК-1 характерно понижение тона на ударной части.

ИК-2 употребляется в вопросе с вопросительными словами. При ИК-2 ударная часть произносится с некоторым повышением тона.

ИК-3 употребляется в вопросе без вопросительного слова: *Это Олег?* Для этого типа интонации характерно значительное повышение тона на ударной части.

⁵¹ Всеволодский-Гернгросс В.Н. Теория русской речевой интонации: монография. – Санкт-Петербург, 1922. – С. 6-8.

⁵² Буланин Л.Л. Фонетика современного русского языка: монография. – М., 1970. – с. 167.

⁵³ Брызгунова Е. А. Интонация // Русская грамматика / Н. Ю. Шведова (гл. ред.). — М.: Наука, 1980. — Т. I. — С. 96—122; Садыкова И.А. Русская интонация: учебное пособие. – Казань, 2015. – С. 15-62.

ИК-4 — это вопросительная интонация с сопоставительным союзом *а*: *А вы? А это?* На ударной части происходит повышение тона, продолжающееся на безударных слогах.

ИК-5 содержится в ЭДЕ при выражении оценки в предложениях с местоименными словами: *Какой сегодня день!* На ударной части - повышение тона.

ИК-6, так же, как и ИК-5, реализуется при выражении оценки в предложениях с местоименными словами: *Какой сок вкусный!* Повышение тона происходит на ударной части и продолжается на заударной части.

ИК-7 реализуется при завершенности в повествовательных предложениях, но ударная часть в отличие от ИК-1, эмоционально окрашена: *И Антон стоит на мосту*⁵⁴.

ЭДЕ – это минимальная единица устного дискурса. Для анализа любого устного дискурса нужно его каким-то образом зафиксировать в письменном виде, для этого исследователи пытаются его затранскрибировать. Однако ученые говорят о том, что структура устной речи устроена иначе, чем письменная и ее признаки выявлены не полностью. Так или иначе, лингвисты говорят о том, что «дискурс порождается не плавным потоком, а определенными квантами, шагами, порциями, пульсациями, толчками»⁵⁵.

В этом значении в российской лингвистике часто употребляется термин *синтагма*, определение которого сформулировал Л.В. Щерба. Синтагма – это «фонетическое единство, выражающее единое смысловое целое в процессе речимысли и могущее состоять как из одной ритмической структуры, так и из целого ряда их»⁵⁶.

⁵⁴ Брызгунова Е. А. Указ. соч. С. 15-62.

⁵⁵ Кибрик А. А. Проблема сегментации устного дискурса и когнитивная система говорящего / А. А. Кибрик, В.И. Подлеская // Когнитивные исследования: сб. научных трудов. / отв. ред. А.А. Кибрик, Т.В. Черниговская. – М.: ИП РАН, 2006. – С. 138.

⁵⁶ Щерба Л.В. Фонетика французского языка. – М, 1955. – с. 87-89.

Под ЭДЕ понимается «квант дискурса»⁵⁷. ЭДЕ характеризуется следующими общенаучными признаками:

- с физиологической точки зрения, ЭДЕ произносится на одном выдохе;
- с когнитивной точки зрения – вербализуют один «фокус сознания», т.е. совокупность информации, которую сознание человека может одновременно удерживать в активном состоянии;

Также ЭДЕ характеризуется следующими лингвистическими признаками:

- семантический объем ЭДЕ – это описание одного события или состояния;

- с синтаксической точки зрения, ЭДЕ представляет собой один предикат (клаузу);

С точки зрения просодической организации ЭДЕ организованы как:

- «один произносительный контур с точки зрения движения тона (частота),
- наличия основного акцентного центра (интенсивность),
- темпа (ускорение – замедление),
- громкости (затухание к концу)⁵⁸.

Чаще всего ЭДЕ в устной речи ограничивается 2-4 словами.

Звуковое оформление речи является важным компонентом ее устной формы, т.е. дискурса – основной и исходной формы использования языка. По большей степени просодический модус отвечает за условное деление и сегментацию устной речи.

⁵⁷Кибрик А.А Там же. С. 139; Литвиненко А.О. Описание структуры дискурса в рамках теории риторической структуры: применение на русском материале // Труды Междунар. сем. «Диалог – 2001» по компьютерной лингвистике и ее приложениям. – Т. 1. – Аксаково, 2001. – С. 162; Палатовская Е.В. Дискурсивный анализ и теория риторической структуры // Научный Вестник кафедры Юнеско КНЛУ Серия: Филология, Педагогика, Психология. – 2014. Вып. 29. С.89.

⁵⁸ Кибрик, А. А., Подлесская, В. И. Указ. соч. С. 139.

Важно отметить, что в вербальном модусе мы выделяем ЭДЕ, которые формируются с помощью таких синтаксических понятий, как свободные/связанные словосочетания, сложные/простые предложения, поскольку именно эти синтаксические формирования образуют ЭДЕ или клаузы. Количество предикатов в клаузе позволяет отнести ЭДЕ к тому или иному типу.

Исследователи выделяют несколько типов ЭДЕ, каждая из которых характеризуется своими просодическими признаками (в т.ч. интонация, паузация и др.).

Неканонические ЭДЕ, которые по объему меньше или больше прототипа, исследователи называют малыми и большими.

А.А. Кибрик и В.И. Подлеская разделяют малые ЭДЕ на три группы – *сопутствующие, разрывные и регуляторные*. «Сопутствующая малая ЭДЕ либо предшествует, либо следует за цельнооформленной клаузой, с которой она тесно функционально связана. Разрывные ЭДЕ возникают в результате вставления посторонней ЭДЕ внутрь клаузы. Регуляторные ЭДЕ вообще не несут информацию логики высказываний, а лишь регулируют процесс дискурсивного взаимодействия»⁵⁹.

Охарактеризуем виды малых ЭДЕ более подробно.

Сопутствующие ЭДЕ подразделяются на ретроспективные и проспективные. В первом случае «говорящий вначале делает подготовительный шаг, а затем основной, содержащий клаузу как таковую. Во втором случае говорящий производит клаузу сначала, а затем добавляет некоторый финальный штрих»⁶⁰.

Малые *проспективные ЭДЕ* характеризуются такими явлениями, как:

⁵⁹ Кибрик А. А., Подлеская В. И. Указ. соч. С. 138.

⁶⁰ Там же. С. 140.

А) *сильный фальстарт*, который объясняется тем, что говорящий начал вербализовать клаузу, формулировать высказывание, но в ходе самоанализа понял, что сформулированное высказывание не соответствует его цели, поэтому он останавливает поток мыслей и начинает формулировать фразу сначала.

Б) *вынесенный топик* – явление, когда коммуникант осознает, что не смог выдать информацию в рамках одной ЭДЕ, а произносит ее в следующей.

Малые *ретроспективные* ЭДЕ характеризуются следующими явлениями:

А) *Эхо* – явление, когда говорящий уточняет какую-либо информацию, дублируя ее другим синонимичным словом. Это объясняется неудовлетворенностью говорящего высказанной фразы.

Б) *Приращение* – явление, когда говорящий осознает незавершенность ЭДЕ, но вспоминает более актуальную информацию и добавляет ее внутри незавершенной.

В) *Парцелляция* – «явление встречается тогда, когда говорящий запланировал слишком сложную клаузу с точки зрения количества новой информации. В соответствии с принципом «одной новой идеи» говорящий облегчает когнитивные задачи свои и адресата, разделяя разные элементы нового по разным ЭДЕ»⁶¹.

Разрывные ЭДЕ характеризуются лишь с точки зрения одного явления – разрыва, когда клауза разбивается на две малых ЭДЕ. Такое явление объясняется тем, что коммуникант, «не дожидаясь конца этой клаузы, хочет произнести уточнение к уже произнесенному ранее»⁶².

Регуляторные ЭДЕ не являются клаузами, т.к. они вообще не обладают предикативностью. «Их функции находятся в другой сфере – сфере

⁶¹ Кибрик А. А., Подлесская В. И. Указ. соч. С. 143.

⁶² Там же. С. 144.

организации и регулирования дискурсивного потока. Это ЭДЕ, состоящие из дискурсивных маркеров – специальных слов, регулирующих дискурсивный процесс между говорящим и адресатом»⁶³.

Большими ЭДЕ исследователи считают такие, когда сказуемое представляет собой сочетание финитного глагола (или категории состояния) и инфинитива. Мы опишем некоторые явления, возникающие при использовании больших ЭДЕ в речи.

Значительный класс случаев больших ЭДЕ возникает в связи с явлением, напоминающим сериализацию – два финитных глагола обозначают одно событие.

Еще один тип случаев, когда два финитных глагола обозначают одно событие и тем самым оказываются в составе одной ЭДЕ – это удвоение одного глагола, передающее интенсификацию и смежные смыслы.

А.А. Кибрик и В.И. Подлеская большими ЭДЕ считают «случаи быстрых подстановок, когда говорящий под давлением собственного темпа речи не может найти адекватную вербализацию, он часто, чтобы «выиграть время», подставляет вместо соответствующей составляющей один из специальных дискурсивных маркеров, как правило, содержащих указательное местоимение *этот* или *такой*. На место предиката систематически подставляется местоимение *это*, которое является временным «местоблюстителем» предиката, годным до тех пор, пока говорящий сумеет найти устраивающий его полноценный предикат»⁶⁴.

В соответствии с выделенными просодическими критериями ЭДЕ мы анализируем лексику того или иного персонажа, для того чтобы составить его лексический портрет, определить, слова какой лексико-семантической группы, какие экспрессивные, оценочные единицы и слова какого

⁶³ Там же.

⁶⁴ Кибрик А. А., Подлеская В. И. Указ. соч. С.145.

функционального стиля использует коммуникант в конфликтно-дисгармоничном дискурсе русского языка.

2) **Композиция** (по Луивену) = визуальный канал (по Кибрику) имеет сложную внутреннюю организацию и, как и просодика, может быть разделен на несколько каналов.

Очень важный элемент анализа визуального информационного канала – это жесты (кинемы), поскольку в устной речи коммуникантов с их помощью создается визуальная информация. М.Л. Бутовская утверждает, что кинемы в существенной степени служат индикатором эмоционального состояния коммуниканта, и знание языка тела позволяет определить, что чувствует собеседник в конкретный момент общения⁶⁵.

Как считает исследователь М.Л. Бутовская, жесты – «это коммуникативное кинетическое поведение, способное передавать смысл от говорящего к слушающему»⁶⁶.

Мы придерживаемся классификации Г.Е. Крейдлина, который обозначил основные классы кинем в своей монографии «Невербальная семиотика»⁶⁷.

Среди кинем можно выделить три основных семиотических класса:

А) **Жесты-эмблемы** – для них существует заранее заданная форма и фиксированная связь между означаемым и означающим. Среди них выделяют две разновидности: *коммуникативные* и *симптоматические*.

К коммуникативным эмблематическим жестам относятся кинемы, содержащие информацию, которую говорящий передает адресату в коммуникативном акте намеренно. Эти кинемы по преимуществу содержатся в диалогическом дискурсе, причем некоторые из них являются иллокутивно

⁶⁵ Бутовская М.Л. Язык тела: природа и культура: монография. – Москва, 2004. – С. 129.

⁶⁶ Бутовская М.Л. Указ. соч. С. 140.

⁶⁷ Крейдлин Г.Е. Невербальная семиотика: монография. – М., – 2002. С. 117.

независимыми (иллокутивно вынуждающим), например, *протянуть руку для рукопожатия*, а некоторые — иллокутивно зависимыми (иллокутивно вынуждаемыми), как *кивок согласия*.

Самый масштабный по количеству класс коммуникативных жестов образуют *коммуникативно нейтральные* (иначе общие, или общекоммуникативные, жесты). К русским общим жестам принадлежат такие единицы, как *склонить голову, приложить палец к губам, подмигнуть, покачать головой, погрозить кулаком, покрутить пальцем у виска, отвернуться, постучать рукой по лбу, похлопать рукой по животу* и др.

Дейктические (указательные) коммуникативные жесты. Примеры русских дейктических кинем — это *подзывать рукой, показать рукой, показать пальцем, показать глазами, поманить пальцем*. Дейктический подкласс коммуникативных эмблематических жестов является самым древним в жестовой системе любого языка.

Отдельный подкласс коммуникативных жестов составляют *этикетные* жесты. Этикетные кинемы — это невербальные элементы коммуникации, которые характеризуют говорящего с точки зрения о его соответствии нормам общественного поведения в данном дискурсе, а также подчеркивающие ритуальные особенности этой ситуации.

Симптоматические жесты выражают эмоциональное состояние коммуниканта. Означаемым всех симптоматических жестов является именно эмоция, а не ее физиологическое проявление. Примерами русских симптоматических жестов являются: *прикрыть рот рукой (от изумления), кусать губы, барабанить пальцами по столу, привстать со стула, делать большие (круглые, страшные) глаза, топнуть ногой*.

Б) Иллюстративные жесты, в свою очередь, носят спонтанный характер, не обладают закрепленной формой и фиксированной связью, именно поэтому их невозможно встретить ни в одном словаре жестов. Это кинемы,

выделяющие в акте коммуникации какой-то речевой, жестовой или иной фрагмент и потому всегда выступают в коммуникативном акте параллельно с речью и другими несегментными элементами.⁶⁸

Существуют 9 видов иллюстративных жестов:

1) Жестовые ударения — это движения рук, синхронные с актуальным членением предложения. Основная функция иллюстративных жестов – кинетически выделять какие-то фрагменты речи, отделяя их от остальных, и тем самым более четко структурировать речевой поток.

2) Дейктические маркеры могут дополнительно к вербальному сообщению указывать на коммуниканта, объект, размер, место.

3) Пространственные маркеры — это кинемы, описывающие разные пространственные отношения.

4) Временные маркеры составляют ограниченный, имея в виду их количество, класс иллюстративных жестов, описывающих референтные временные отношения.

5) Идеографы описывают ход мысли, выделяя отклонения от главного направления мысли. Среди них встречаются, например, жесты, выделяющие в речи главную мысль.

6) Кинефонографами являются иллюстраторы, соединяющие изображение движений тела (отдельных частей тела) человека или животного с речью или с производимыми при этих движениях звуками.

7) Кинетографы — это иллюстративные кинемы, которые изображают произвольные действия, исключая собственно движения. Эти кинемы имитируют траекторию, силу и другие параметры действий.

8) Идентификаторы — это кинемы, которые формируют особый стиль социальной группы (половой, возрастной и т.д.).

⁶⁸ Крейдлин Г.Е. Указ. соч. С. 117.

9) Экстерналайзерами являются жесты-реакции человека на коммуникацию, на ее контекст, на собеседника, на внешний мир в целом. Они определяют и отражают его материальный и духовный опыт.

В) Регулятивные жесты. В коммуникации эти кинемы выполняют регулятивную функцию, в частности фатическую функцию поддержания общения⁶⁹. Существуют следующие три типа регуляторов:

(а) точки (points) — отдельные движения головы, шеи, глаз и рук, а также позы, обычно встречающиеся после словесных фраз собеседника;

(б) позиции (positions) — это более сложные жестовые системы и комплексы (например, контакт глаз и движение корпусом), состоящие из определенного количества точек и обозначающие различные отношения, возникшие или проявившиеся в диалоге;

(в) представления (presentations) — самые крупные жестовые системы вместе с их характеристиками, формирующие сложные комплексы движений, которые совершаются в интерактивном акте.

Жесты-эмблемы изучены намного лучше: «для них созданы словари (Григорьева и др. 2001; Крейдлин 2002; Акишина, Кано 2010), они изучаются в вузах (Андриенко, Сластенин 2004), Discourse Structure: a Perspective from Multimodal Linguistics используются в популярной психологии (Кузина 2012)»⁷⁰.

Однако исследователи говорят о том, что в живом, реальном общении гораздо чаще встречаются менее изученные иллюстративные жесты⁷¹. Эти жесты не полностью воспринимаются и осознаются в речи, но при этом значительно влияют на понимание и интерпретацию адресатом обращенной к нему речи.

⁶⁹ Крейдлин Г.Е. Указ. соч. С. 81.

⁷⁰ Крейдлин Г.Е. Указ. соч. С. 474.

⁷¹ Николаева Ю. В. Иллюстративные жесты в русском дискурсе: диссертация ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Ю.В. Николаева. – Москва: МГУ им. Ломоносова, 2013. – С.18.

Мы выделили минимальные единицы трех информационных каналов. Для вербально-просодического – это ЭДЕ, а для визуального – кинема.

Также мы определяем типы отношений между элементарными единицами трех информационных каналов. Т. в. Луивен определяет эту взаимосвязь как **связность информации**, имея в виду «когнитивные связи между элементами информации, организованными как во времени, так и в пространстве (например, причинно-следственные связи между словами и изображениями)»⁷².

Выбранная классификация типов взаимосвязи единиц модусов, созданная Т. Луивеном, на наш взгляд, несовершенна постольку, поскольку применялась по большей части в исследованиях креолизованных текстов, поэтому мы используем данную разработку с некоторыми поправками, касающимися анализа устной речи с точки зрения теории мультимодальности. Во-первых, мы учитываем три модуса: вербальный, просодический и визуальный и выстраиваем отношения в соответствии с вычлененными семиотическими ресурсами. Также мы добавили такой тип взаимоотношений, как автономность, поскольку он довольно часто встречается в мультимодальных текстах и в нашем, в частности, а игнорировать и не классифицировать его нам представляется ошибкой.

Первый тип отношений – это **развитие**, которое реализуется путем:

1) **уточнения**, когда изображение делает текст более точным (например, иллюстрация) и текст делает изображение более конкретным. В случае мультимодальности единица вербального модуса может делать кинему или просодику более точной или наоборот: кинема или просодика делает высказывание более точным для коммуникации.

⁷² Leuween T. Introduction social semiotics: monography. – London, – 2005. P. 219-248.

2) **автономности**, т.е. когда присутствуют элементы только одного-двух модусов: вербальные, просодические или визуальные.

Второй тип отношений – это **расширение**, которое осуществляется при помощи:

1) **сходства**, когда содержание текста подобно тому, что является собой образ. В случае мультимодального текста, содержание вербального модуса равноценно тому, что присутствует в визуальном или наоборот. Просодика в данном случае игнорируется, потому что соотносится с вербальным семиотическим ресурсом и не всегда обладает самостоятельным смыслом.

2) **контраста**, когда содержание текста противоположно тому, что изображено. В мультимодальном тексте содержание вербально-просодического модуса противоположно кинеме, которую использует коммуникант.

3) **дополнения**, когда содержание образа добавляет некую информацию к тексту (и наоборот). В мультимодальном тексте новая информация может добавляться и присоединяться к любому модусу, поскольку от перемены единиц семиотических ресурсов смысл ЭДЕ не изменится.

Т. В. Луивен отмечает еще один семиотический ресурс, необходимый для анализа мультимодального текста – категорию **диалога**, которая помогает понять, как структура беседы (обмен репликами, очередность речевых ходов и др.) может быть использована для изучения отношений между семиотическими ресурсами, применяемыми в мультимодальных текстах и коммуникативных событиях⁷³.

Также категория диалога важна и в несколько ином ключе. При исследовании мультимодального текста невозможно ограничиться на анализе речи только одного коммуниканта. В мультимодальном тексте «Нелюбовь»

⁷³ Leuuwen T.V. Указ. соч. С.178.

основное пространство дискурса занимают диалоги, взаимодействия коммуникантов. Именно поэтому необходимо определиться с категорией, с помощью которой можно анализировать взаимодействие единиц модусов не только в индивидуальной речи, но и в диалогической.

Как считают исследователи Г.В. Овчинников и А.С. Овчинникова, «интерактивная сторона общения – термин, характеризующий те компоненты общения, которые взаимодействуют на людей, с непосредственной организацией их совместной деятельности»⁷⁴.

Термин «интеракция» был впервые использован в названии социально-психологического подхода к пониманию поведения малых групп американского исследователя в работах Р.Ф. Бэйлса. Под социальной интеракцией исследователь понимает «разговор или поведение, с помощью которого два или более индивида непосредственно общаются друг с другом»⁷⁵.

«Интеракция существует как двуединство, в котором каждая часть предполагает другую, «открывает» для нее соответствующую валентность», – заявляет И.П. Сусов⁷⁶.

Интеракция в лингвистике – это «область функционирования социальных установок, позволяющих участникам, осуществлять управление речью (соблюдать очередность речевых ходов, преодолевать коммуникативные неудачи, выдвигать, менять и отклонять тему беседы, вступать, поддерживать и выходить из коммуникации» и т.д.⁷⁷

⁷⁴ Овчинников Г.В., Овчинникова А.С. Методы интеракционного анализа: научно-практическое пособие. – Тула, – 2017. С.6.

⁷⁵ Красавин И.Т. Текст, дискурс, контекст: монография. – Москва, – 2008. С.114

⁷⁶ Сусов И.П. Коммуникативно-прагматическая лингвистика и ее единицы // Прагматика и семантика синтаксических единиц. – Калинин. – 1984. С. 8

⁷⁷ Kerbrat-Orecchioni С. Le discours en interaction. – Paris, – 2005. P. 11; Алферов А.В., Кустова Е.Ю. Речь как объект исследования в интеракционной парадигме // Речь. Речевая деятельность. Текст: Материалы Всероссийской межвузовской конференции, посвященной памяти профессора Г.Г. Инфантовой (27-28 сентября 2012 г., г. Таганрог). – Таганрог, 2012. – С. 14.

В нашем исследовании под интеракцией мы понимаем взаимодействие двух коммуникантов в контексте мультимодального текста «Нелюбовь».

От минимальных единиц трех информационных каналов мы пришли к более крупным объединениям. Элементарные единицы информационных каналов объединяются в более крупные элементы мультимодального текста.

Таким образом, мультимодальная лингвистика на данный момент развития позволяет проанализировать самый многокомпонентный вид искусства – это кинофильм. В данном случае – единицы трех информационных каналов просодического, вербального и визуального – это ЭДЕ и кинема. Они формируют высказывания коммуникантов в дискурсе, с помощью которых можно проанализировать суть взаимосвязи минимальных единиц модусов и охарактеризовать как индивидуальную коммуникацию, так и интеракцию.

§4. Особенности анализа кинофильма как феномена мультимодальности

Минимальные единицы вербально-просодического модуса – ЭДЕ координируют с единицами визуального – кинемами. Их взаимосвязь перерастает в более сложные элементы – единицы коммуникации, которые, в свою очередь, фигурируют уже в сюжете кинофильма.

Анализируя работы, которые посвящены изучению структуры фильма, мы пришли к выводу, что при анализе мультимодальной структуры кино будет полезен такой термин, как персонажный субтекст.

Под персонажным субтекстом мы имеем в виду «смоделированный результат вербализации ментальных процессов, соотносимых с литературными героями, актуализируемый в ситуациях словесного общения

действующих лиц»⁷⁸. Благодаря главным персонажам фильма структура описания кинотекста позволяет систематизировать исследуемый материал.

Каждый исследуемый персонажный субтекст – это совокупность трех информационных каналов, синтез которых образует смыслы.

Персонажный субтекст соотносится с литературоведческим понятием персонаж, но для полноценного анализа мультимодального текста необходим киноведческий термин, с помощью которого можно анализировать структуру фильма как совокупность кадров и монтажных приемов. Для этого мы выбрали такой термин, как кинофраза – «это смысловая единица, образуемая по средствам монтажа»⁷⁹. Кинофраза (далее – КФ) создает акценты в фильме.

Более подробным является дефиниция Б.М. Эйхенбаума. Так, кинофраза – «основная единица смысловых единиц и сцеплений киноречи; группировка монтажных кадров на основе движения планов и ракурсов, объединяемого акцентными моментами»⁸⁰. В нашем исследовании КФ выделяются в соответствии со сценарием.

Сюжет и все персонажи фокусируются вокруг субтекста Алеши – сбежавшего мальчика-подростка. Мы разделили структуру кинотекста на семь персонажных субтекстов, которые участвуют в смыслообразовании фильма: Евгения Слепцова (мать Алеши), Борис Слепцов (отец Алеши), Алеша Слепцов, мать Жени, Иван (координатор поиска), Маша (новая девушка Бориса) и Антон (новый возлюбленный Жени).

Каждый персонажный субтекст является участником КФ. В соответствии с композицией фильма, мы выделили 59 КФ (№1, 2, 5, 6, 7, 8, 10,

⁷⁸ Боронин А. А. Событие и персонажный субтекст // Rhema. Рема. – №3. 2011. – С.61.

⁷⁹ Эйхенбаум Б.М. Проблемы киностилистики. Перечитывая «Поэтику кино».– СПб.: РИИИ, 2001. – С. 29-30.

⁸⁰ Шатова Е. В. Философия культурного текста: Б.М. Эйхенбаум о проблемах киностилистики. – СПб.: ЛГУ им. А.С. Пушкина., 2016. – С. 32.

12, 13, 14, 15, 16, 18, 20, 23, 23.1, 24, 25, 26, 27, 28, 32, 35, 36, 37, 38, 39, 41, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 51, 57, 59, 62, 65, 69, 70, 72, 73, 74, 74.1, 75, 76, 78, 82, 83, 88, 93, 94, 99, 102, 103, 106, 111, 112), в которых присутствует тот или иной персонажный субтекст (визуально и/или вербально присутствуя в КФ). В соответствии с обозначенными КФ мы также выделили ЭДЕ, количество которых составляет 1212 единиц речи.

На первый взгляд может показаться, что в кинофильме доминирующим модусом может быть визуальный. Однако А.А. Кибрик определяет мультимодальный подход к исследованию языка как такой, который «учитывает все коммуникативные каналы и их внутреннюю организацию»⁸¹. «Принципиальной разницы между вербально передаваемой информацией и информацией, передаваемой просодически или жестами, не существует»⁸², – считает А.А. Кибрик.

Информацию, передаваемую в процессе коммуникации, условно можно разделить на 3 информационных канала: **сегментный (вербальный), просодический и визуальный**. Вклад каждого информационного канала в коммуникации оценивается неоднозначно. «В практической психологии часто указываются следующие цифры: визуальный канал передает 55 % информации, просодия – 38 %, а на долю вербального канала остается лишь 7 %»⁸³.

А.А. Кибрик провел эксперимент, целью которого была возможность оценить роль каждого модуса в коммуникации. Исследователь вместе со своими коллегами выбрали отрывок из телесериала. Три компонента видеоряда: вербальный, визуальный и аудиальный были представлены зрителю изолированно. В итоге, результаты эксперимента показали, что вклад

⁸¹ Кибрик А.А. Там же. – С. 149.

⁸² Там же.

⁸³ Кибрик А. А., О. В. Фёдорова. Указ. соч. – С.187.

каждого информационного канала может быть оценен следующим образом: вербальный – 39 %, просодический – 28 % и визуальный – 33 %. Такой результат эксперимента говорит о том, что вклад каждого информационного канала практически равноценен.

Большинство отечественных ученых придерживается дискурсивного подхода к анализу мультимодальных текстов, «адаптируя широкую трактовку дискурса как социально обусловленной когнитивной структуры, находящей свое материальное воплощение в текстах-репрезентациях»⁸⁴. О.С. Иссерс говорит об актуальности изучения различных дискурсивных феноменов, в которых используется несколько семиотических кодов⁸⁵.

Все исследования, посвященные анализу дискурса, по большей части, затрагивают только устный дискурс, то есть естественную, спонтанную живую речь, анализ другого дискурса, которым является структура кинофильма является, искусственным, смоделированным и несколько отличается от первого.

Исследователи очень четко разграничивают дискурс фильма и кинодискурс. В.Е. Горшкова и другие исследователи⁸⁶ считают их нетождественными понятиями, поскольку последнее включает кинематографические приемы: монтаж, операторское искусство и т.д., что изучается уже за пределами лингвистики⁸⁷.

⁸⁴Вдовина Т.В. Дискурс-анализ: методологические основания и перспективы применения в социологических исследованиях: автореф. дис. ... канд. социол. наук: 22.00.01/ Т.В. Вдовина. – Москва: РУДН, 2012. – С. 16.

⁸⁵ Иссерс О.С. Дискурсивные практики нашего времени: монография. – Москва, 2015. – С. 158.

⁸⁶ Коншина К. А. Мультимодальная метафора в англоязычном кинотексте. Магистерская диссертация. Екатеринбург: УГПУ, – 2018. – С. 36; Колодина Е. А. Статус кинодиалога в ряду соположенных понятий: кинодиалог, кинотекст, кинодискурс // Вестник Нижегородского университета им. Н. И. Лобачевского. – 2013. № 2: в 2-х ч. Ч. 1. – С. 327-333; Попова И.А. Динамика вербальной и невербальной составляющих киноповествования как объект филологической герменевтики (на материале художественных фильмов Ф.Ф. Коппопы): автореф дисс...канд. филол. наук.:10.02.01. – Москва: МГУ им. Ломоносова, 2004. – С.15.

⁸⁷ Горшкова В.Е. Перевод в кино. Дублирование vs. Субтитры (на материале фильма Люка Бессона «Ангел.а», Франция, 2005 г.) //Вестник НГУ: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2006. Т. 5, вып. 1. – С.145.

Основное отличие дискурса кинофильма от дискурса устной речи заключается в том, что диалог в кино призван, скорее, «перенаправить» информацию на зрителя, тогда как в естественной коммуникации собеседники акцентируют внимания на информации, уже известной собеседнику, поэтому, в кино слова имеют двойной эффект⁸⁸.

С другой стороны, как считает Т.В. Духовная, дискурс кинофильма отвечает речевым коммуникативным законам современного носителя языка, строится на принципах и условиях спонтанной коммуникации, поскольку зрители воспринимают кинодиалог как живой и естественный разговор, несмотря на то, что он сконструирован. По сравнению с дискурсом живой речи для дискурса кинофильма характерна «большая четкость, полнота передаваемой информации, большая степень насыщенности различными языковыми элементами в зависимости от жанра кинофильма»⁸⁹.

Ю.Г. Цивьян использует термин «кинотекст», который определяется как «дискретная последовательность непрерывных участков текста», где непрерывными сегментами являются кадры»⁹⁰.

В монографии «Кинотекст (опыт лингвокультурологического анализа)» авторы предлагают такое определение кинотекста: «связное, цельное и завершённое сообщение, выраженное при помощи вербальных (лингвистических) и невербальных (иконических и/или индексальных) знаков, организованное в соответствии с замыслом коллективного функционально дифференцированного автора при помощи кинематографических кодов, зафиксированное на материальном носителе и предназначенное для

⁸⁸ Emmison M. On the analyzability of conversational fabrication: A conceptual inquiry and single case example // Australian Review of Applied Linguistics. – 1993. №16. – P. 328.

⁸⁹ Духовная Т. В. Дискурс кинофильма: соотношение с понятием дискурса живой речи // Вестник Майкопского Государственного Технологического университета. – 2014. – №3. – С. 24.

⁹⁰ Цивьян В.Ю. К метасемиотическому описанию повествования в кинематографе // Труды по знаковым системам: ученые записки Тартуского государственного университета: сб. статей. / отв. ред. Ю.М. Лотман. – Тарту: Издательство Тартуского университета, 1984. – Вып. XVII. – С. 120.

воспроизведения на экране и аудиовизуального восприятия зрителями»⁹¹. Многие исследователи⁹² признают данное определение наиболее исчерпывающим; а, например, А.Н. Зарецкая⁹³ считает, что оно охватывает слишком широкий круг явлений, «включая рекламный ролик, музыкальный клип и пр., что сближает его с определением медиатекста»⁹⁴.

Режиссер всеми способами стремится создать естественные условия искусственной по своей природе речи в кино, потому что актеры произносят заранее подготовленные реплики для того, чтобы воспроизведенная на экране речь была максимально похожа на обычную речь, изучением которого занимается дискурсивная лингвистика.

Очевиден смысл использования инструментария дискурсивного анализа при исследовании мультимодального текста и вообще любого мультимодального произведения искусства, где присутствуют вербальная и просодическая составляющие, потому что мультимодальный текст состоит из трех информационных каналов, а дискурсивный анализ позволяет полноценно и глубоко проанализировать элементы просодического и вербального каналов.

Таким образом, на формирование мультимодального подхода в лингвистике как отдельного направления повлияло развитие теории дискурса, теории коммуникации и паралингвистики. Такие исследователи, как Т.в.

⁹¹ Слышкин, Г.Г., Ефремова М. А. Кинотекст (опыт лингвокультурологического анализа) / Г.Г. Слышкин. – М.: Водолей Publishers, 2004. – С. 33.

⁹² Романова О. Н. Лингвосомиотическая стереотипизация персонажей в кинотексте молодежной комедии: дисс. ... канд. филол. наук: 10.02.19 / О. Н. Романова. – Волгоград: Волгоградский государственный педагогический университет, 2008. – С. 55; Снеткова М.С. Лингвостилистические аспекты перевода испанских кинотекстов (на материале русских переводов художественных фильмов Л. Бунюэля «Виридиана»; и П. Альмодовара «Женщины на грани нервного срыва»): автореф. дисс. ... канд. филол. наук: 10.02.20 – М.: МГУ им. Ломоносова, 2009. – С. 19.; Бодрова А. А. Конструирование гендера в кинотексте: на материале американского варианта английского языка: автореф. дисс. ... канд. филол. наук: 10.02.04 – Нижний Новгород: НГЛУ им. Н. А. Добролюбова, 2009. – С. 15; Лавриненко И.Н. Мена коммуникативных ролей в англоязычном конфликтном кинодискурсе // Вісник Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна. – 2010. – Вып. 62. № 897. – С. 138-143.

⁹³ Зарецкая А. Н. Особенности реализации подтекста в кинодискурсе: автореф. дисс. ... канд. филол. наук: 10.02.19 / А.Н. Зарецкая. – Челябинск: ЧГУ, 2010. – С. 18.

⁹⁴ Зайченко С. С. От кинофильма к кинодискурсу: определение понятий и подходы к исследованию // Альманах современной науки и образования. 2011. – № 10 (53). – С. 143-145.

Луивен, Г.Кресс, А.А. Кибрик, И.В. Подлесская объединили результаты исследователей дискурса и соцсемиотики и применили в своих работах по анализу мультимодального текста. Мы в свою очередь анализируем мультимодальный текст кино и учитываем специфику смоделированной устной речи.

ГЛАВА 2.

АНАЛИЗ КИНОФИЛЬМА «НЕЛЮБОВЬ» КАК МУЛЬТИМОДАЛЬНОГО ТЕКСТА

§1. Речевая деятельность в конфликтном дискурсе мультимодального текста «Нелюбовь»

Под речевой деятельностью в данной работе понимается целенаправленный, опосредованный языковой системой в совокупности всех средств (вербальных и невербальных), обусловленный ситуацией общения процесс взаимодействия коммуникантов в виде передачи и приема сообщений.

Выделенные нами элементы трех информационных каналов представлены в транскрипции (см. Приложение). В данном параграфе мы синтезируем полученные результаты и определим, каким образом тот или иной тип взаимодействия модусов выявляется в русской речи в условиях конфликтно-дисгармоничного дискурса (на примере речи персонажей) и выясним, как носители русского языка проявляют себя в процессе этой речевой деятельности.

Важно отметить, что мы принципиально считаем дискурс мультимодального текста «Нелюбовь» конфликтно-дисгармоничным, поскольку сюжет фильма строится на драматическом событии. В фильме нет такого момента, когда участники коммуникации были бы расположены друг к

другу и спокойны. Не у всех участников коммуникации конфликт выражен открыто, когда содержание ЭДЕ подкреплено кинемами с негативным оценочным значением.

Первый тип отношений – это **развитие**, которое реализуется путем:

1) **уточнения**, т.е. когда жест делает вербально-просодический модус более точным или наоборот – вербально-просодический модус делает визуальную составляющую более конкретной.

Такой тип отношений присутствует в субтексте **Алеша** в КФ 16 (ЭДЕ №3,6), когда вербально Алеша сообщает маме, что он больше не хочет есть, просодически это подтверждается типом ИК-5 с побудительной целью высказывания, а визуально дополняется эмблематическими жестами – *плакать* и *опустить голову*. Соответственно, Алеша настаивает на своей позиции, но осознает, что его маме безразличны его желания, поэтому он и плачет. Выделенные ЭДЕ являются каноническими.

Тип уточнения (развитие) присутствует и в субтексте **Женя**. Например, в ЭДЕ 5-8 КФ16. Во время беседы с Алешей Женя уточняет содержание вербальных элементов визуальным компонентом – взглядом. Используя слово *какао*, она переводит взгляд с телефона на Алешу и *какао*. Когда она спрашивает о его здоровье, то с помощью паузы создает интонацию уточнения и добавляет слово из ЛСГ «*здоровье*». Уточнение в этой ЭДЕ присутствует и при взгляде на мальчика. При использовании слова *квельый* Женя переводит взгляд с телефона на сына. Выделенные ЭДЕ являются каноническими, кроме ЭДЕ №7, где два финитных глагола обозначают одно событие (*оставь, уберу*) и тем самым оказываются в составе одной ЭДЕ – это удвоение глагола, передающее интенсификацию и смежные смыслы.

Тип отношений *уточнение* присутствует и в КФ12 (ЭДЕ №76, 77). В данном случае Женя уточняет содержание высказанной информации Борисом

вербально. Уточнение подкрепляется интонацией, которая повышается на словах *Какие мы?*, а также взглядом на собеседника и направлением корпуса.

В КФ39 (ЭДЕ №50, 51) вербальные элементы создают отношение уточнения путем повтора слова *какая-то*, просодически это подтверждает вздохом Жени. Жестикуляция в данном случае не активна. Выделенные ЭДЕ являются каноническими.

Среди единиц модусов субтекста **Бориса** также присутствует тип взаимоотношений уточнение, например, в КФ20 (ЭДЕ№1). Выделенная ЭДЕ являются канонической. Здесь вербальный модус *'Блин, куда ты лезешь, козлина?'* уточняется визуально. Субтекст Бориса изображен сидящим за рулем автомобиля, а из его переднего окна видно, что перед машиной неожиданно пробежал человек. Соответственно, вербально-просодический модус уточняется содержанием визуального: дорогу Борису загородил пробегающий мимо человек.

Отношения уточнения содержатся и в субтексте **бабушки**. Например, в канонической ЭДЕ №12 (КФ 69), когда кинема этого субтекста делает вербально-просодический модус *'Ну ты хоть предупредила бы!'* более точным, потому что используется оценочная эмблема возмущения. Благодаря ей становится ясно, что бабушка недовольна.

Также отношения уточнения присутствуют в канонической ЭДЕ №22 (КФ 69), когда вроде бы безоценочные элементы вербально-просодического модуса *'Мне вот что лучше скажи'* уточняются при появлении визуального. Становится очевидной поза осуждения (*закрытая поза, держит руки вместе*) и положение головы (*взгляд искоса, и голова наклонена вниз*) субтекста бабушки.

Отношения уточнения (когда визуальный модус делает вербально-просодический модус более точным) содержатся в субтексте **Ивана**, например, в КФ57 (каноническая ЭДЕ №7). В этой ЭДЕ Иван представляется

Борису: *‘Меня зовут Иван’* и визуально это взаимодействие уточняется рукопожатием Ивана и Бориса.

Также тип взаимоотношений – уточнение – содержится и в субтексте **Маши**, например, в КФ 74, когда Маша идет по магазину. Из вербально-просодического модуса с каноническими ЭДЕ ясно, что она обижается на Бориса из-за его долгого отсутствия: *‘Просто мне так одиноко, ты там, я здесь. Так ведь не всегда будет? Ты что-то скрываешь? Ты точно что-то скрываешь. Твоя бывшая тоже там, да? Правда?’* Она задает много вопросов, пытается убедить себя в том, что Борис ее не обманывает. Визуально информация уточняется тем, что она отходит от своей матери и хочет уединиться при этой интеракции с Борисом. (ЭДЕ №25, 26, 30). Соответственно, она не хочет, чтобы окружающие видели ее сомнение.

Также уточнение содержится и в субтексте **Антон**, например, в КФ 37 (каноническая ЭДЕ №4), когда они с Женей сидят в ресторане и ужинают. По спокойной интонации, медленной скорости речи, невысокой громкости и этикетным междометиям *‘Извини, конечно’* можно понять, что Антон чем-то увлечен, поскольку не уделяет особенного внимания разговору с Женей, а когда появляется изображение, то уточняется, что Антон смотрит на Женю, он увлечен именно ей, не зря потом она говорит: *‘Я не могу спокойно есть, когда на меня так смотрят’*.

Очевидно, что данный тип взаимодействия модусов содержится в субтексте каждого персонажа. И все представленные примеры – это визуальное уточнение вербально-просодической информации. Это говорит о том, что вербальный модус играет более значительную роль в конфликтно-дисгармоничном дискурсе, потому что все выделенные кинемы создают тип уточнения, когда появляются перед нами уже после вербально-просодического модуса.

2) Тип **автономности**, т.е. когда присутствуют элементы только одного-двух модусов: вербальные, просодические или визуальные, представлен в субтексте Жени. Например, в КФ 12. Очевидно, что здесь отсутствует вербально-просодический каналы, есть только визуальная составляющая. Содержание визуального канала представлено автономно. По жестам Жени и ее субтексту, представленными окружающими предметами понятно, что персонаж находится в туалете.

В КФ13 отсутствует визуальный модус **Жени**. Однако здесь присутствует визуальный субтекст Алеши. При использовании автором отношений такого типа минимальных единиц ИК, можно выйти на уровень отношений между персонажами, на коммуникативный уровень (если также затрагивать исследование устной речи), поскольку в субтекст Жени изолированно добавляется субтекст другого персонажа.

В КФ 26 (канонические ЭДЕ №25, 26, 43-46) также отсутствует визуальный модус, однако присутствует вербально-просодическая составляющая. В данном случае субтекст Жени вступил в диалог. Вероятно, отсутствие этого модуса в паре ЭДЕ не влияет на отношения знаков, поскольку до того, как Женя исчезла из кадра, как исчезли единицы ее визуального модуса, она лежала в той же позе, что и после того, как снова там появилась.

В субтексте **Бориса** также содержится тип автономности. Например, в КФ14, где после ссоры с Машей мужчина нарезает себе бутерброд, потом идет на балкон, затем возвращается в комнату и ложится спать. Здесь изолированно представлен только один модус – визуальный.

Отношения автономности в субтексте **бабушки** присутствуют в КФ 69 с каноническими ЭДЕ №34, 35. Здесь содержатся элементы только вербально-просодического модуса. Отсутствие визуального модуса не влияет на отношения знаков. Это объясняется тем, что нет необходимости в визуальном подкреплении происходящего, поскольку вербальные элементы данного

субтекста остались неизменными после того, как бабушка исчезла, а потом снова появилась в кадре.

Отношения автономности в субтексте **Ивана** содержатся в достаточно большом количестве, поскольку элементы одного модуса – визуального представлены в ограниченном количестве, в отличие от остальных персонажных субтекстов. Отношения автономности (отсутствует визуальный модус) в субтексте Ивана представлены в КФ 57 (ЭДЕ №35, 37, 38, 70, 72, 80, 81, 85, 93-96, 107, 113-115, 136, 137, 161-174), в КФ 76 (7, 9, 13-15, 39-45), в КФ 78 (ЭДЕ №7, 9, 12, 15, 16, 30, 32, 54-70, 75-86), КФ 82 (ЭДЕ №3,4), КФ 83 (ЭДЕ №12-22), КФ №93 (ЭДЕ №4,5), КФ 94 (ЭДЕ №15-18), КФ 99 (ЭДЕ №5), КФ 106 (ЭДЕ №15,23-26). В КФ 99 и 106 отсутствуют вербально-просодические элементы, но содержатся вербальные.

ЭДЕ №95 (КФ 57) является большой, поскольку в ней содержатся глаголы, один из которых претендует на финитность *‘к которым он мог пойти или поехать’*. В сочетании модального глагола *мог* и инфинитива *поехать* можно определить род, число, время, и наличие глагола *поехать* создают видимость одного события. ЭДЕ №170 (169) в той же КФ являются неканонической – проспективной. В ней содержится такое явление, как вынесенный топик, когда говорящий осознает, что не выдал в рамках одной ЭДЕ информацию, а выдает ее в другой.

ЭДЕ №59 (КФ 58) является неканонической – малой разрывной, поскольку по смыслу вербального модуса она как бы вставлена внутрь цельной клаузы *‘Я, конечно, не знаю, где она, но точно знаю...’*.

ЭДЕ №5 (КФ 99) также является неканонической – большой. Она возникает в связи с явлением, напоминающим сериализацию – два финитных глагола обозначают одно событие *‘Вас понял, ждем’*.

В КФ 76 (ЭДЕ №9) содержится большая ЭДЕ, в которой присутствуют 2 финитных глагола *‘Пока не найден, работаем’*. Такая ЭДЕ возникает в

связи с явлением, напоминающим сериализацию – два финитных глагола обозначают одно событие.

Отношения автономности в субтексте **Маши** присутствуют в КФ 103, когда содержатся элементы только визуального модуса. С сюжетной точки зрения на экране происходит следующее: Маша ложится рядом со спящим Борисом и смотрит на него.

В субтексте **Антон** также содержатся отношения автономности. Например, в КФ102, когда они с Женей ложатся спать, здесь отсутствует вербально-просодический модус, в КФ106, когда Антон поддерживает Женю в морге, отсутствует вербальный модус.

Мы видим закономерность в использовании отношений автономности между элементами модусов. И она связана с двумя причинами.

Во-первых, необходимость использования отношений автономности именно в мультимодальном тексте кино объясняется тем, что режиссеру невыгодно показывать только одного персонажа в определенной сцене. В большинстве кинофраз присутствует диалогическая речь и фокусироваться только лишь на одном персонажном субтексте во время разговора невозможно, поскольку зритель, как вуайерист, как тот, кто оказался очевидцем разговора, не может видеть только одного человека, когда перед ним беседуют несколько. И тем самым использование отношений автономности в диалогическом дискурсе кинотекста обеспечивает реалистичность повествования. С помощью автономности можно показать отношения персонажных субтекстов друг к другу, особенно если в модусах субтекста ничего не меняется. В это же самое время можно сосредоточиться на другом. В этом случае чаще всего присутствуют только вербально-просодический модус или визуальный.

Во-вторых, не всегда использование отношений автономности связано с особенностями киноповествования. Например, в интеракциях Бориса и Маши,

Жени и Антона и просто в субтексте Бориса, Жени отношения автономности присутствуют тогда, когда персонажи готовятся ко сну. В данном случае, в выделенных интеракциях либо один персонаж спит (КФ 75 – Женя спит +Антон), (КФ 103 – Маша + Борис спит), либо персонаж не разговаривает сам с собой (КФ 38 Борис). В этот раз присутствуют только единицы визуального канала. Тем самым, использование единиц вербального модуса в дискурсе сна скорее говорит о психической патологии, потому что человек не может говорить во время сна, а его спутник (как представлено в интеракциях) не хочет нарушать сон другого.

Второй тип отношений, который содержится в дискурсе – это **расширение**, которое осуществляется при помощи:

1) *сходства*, когда содержание вербально-просодического модуса подобно тому, что является собой визуальный;

Данный тип содержится в субтексте **Жени**, например, в канонических КФ 37 (ЭДЕ №2,3). В этом случае вербальное содержание речи субтекста соответствует визуальному компоненту, поскольку Женя говорит о том, как на нее смотрят, и в визуальном модусе мы видим именно тот взгляд Антона, о котором она говорит. Так буквальное содержание вербального модуса приравнивается к содержанию визуального ИК.

В КФ 45 отсутствует вербальная составляющая, однако просодическая и визуальная полностью совпадают. Женя смеется, что зафиксировано в просодической транскрипции, это подтверждает ее мимика в кадре.

В КФ 59 (ЭДЕ №6) отношения сходства проявляются в том, что содержание вербального модуса подобно тому содержанию визуальной составляющей. Когда Женя использует личное местоимение *он* в вербальном модусе, она говорит именно об Алеше, фотографию которого мы видим на экране ее телефона.

Отношения сходства присутствуют в субтексте **Бориса**, в КФ 48 (в канонической ЭДЕ №43), когда вербальный модус *‘я вообще-то на работе’* равнозначен изображаемому, где Борис стоит в официальном костюме в рабочей столовой.

Отношения сходства в субтексте **бабушки** присутствуют в канонической ЭДЕ №50, когда содержание вербально-просодического модуса: *‘Сиську на!’* равноценно визуальному содержимому. В субтексте бабушки содержится визуализация высказанного.

Этот тип взаимоотношения модусов содержится и в субтексте **Маши**. Например, в КФ 32, когда Маша сообщает Борису *‘пельмени не бери’* (ЭДЕ №14), а в визуальном модусе присутствует равноценная информация: в руках Бориса можно увидеть пачку пельменей. Данная ЭДЕ является неканонической, а малой-разрывной, поскольку из-за содержания визуального и вербального модуса она как бы вклинивается в клаузу: *‘Нет, я не понимаю, пельмени не бери, мама сказала’*

Такой тип отношений содержится в субтексте **Антон**. В КФ 74.1 (каноническая ЭДЕ №2), когда в вербальном субтексте Антона содержится ЭДЕ: *‘здравствуй, моя родная’*, а в вербальном можно увидеть, что под обращением *моя родная* Антон имеет в виду свою дочь.

Взаимоотношения модусов, образующие тип сходства, задействованы в данном конфликтно-дисгармоничному дискурсе по следующим причинам.

Во-первых, с помощью сходства вербального и визуального элементов, как, например, в КФ 37, где Женя едет в машине с Борисом и смотрит в свой телефон на фото сына, образуется метафора. Здесь играет большую роль именно характеристика вербального элемента или визуального. Поскольку искажение какого-либо элемента создает оценочность, помогает выразить отношение персонажа к объекту речи. То есть по тому, как Антон смотрит на Женю в КФ 37 можно понять его отношение к ней. Именно после ее фразы: *‘Я*

не могу спокойно есть, когда на меня так смотрят (ЭДЕ №2, 3), на экране появляется Антон, который пристально и задумчиво разглядывает Женю, не обращая внимание на ее речь. Именно по тому, как смотрит на нее Антон, мы можем определить его отношение к женщине: интерес, восхищение и вожделение одновременно присутствуют в его взгляде.

Во-вторых, использование в субтексте бабушки (КФ 69 ЭДЕ №50) иллюстративной кинемы (*взять себя за грудь*), сходной по содержанию с ее высказыванием *сиську на* усиливает агрессию со стороны бабушки по отношению к дочери в их интеракции. Таким же эффектом обладает изображение Алеши в тот момент, когда Женя говорит о нём (КФ 59). На фото мы видим задумчивое и грустное лицо мальчика, благодаря этому выражению лица нам становится понятна его трагедия.

2) В мультимодальном тексте «Нелюбовь» содержатся отношения **контраста**, когда содержание вербально-просодического модуса противоположно тому, что изображено в вербальном.

Нужно сказать, что именно этот тип является одним из самых важных в развитии конфликтно-дисгармоничного дискурса в мультимодальном тексте «Нелюбовь».

Отношения контраста присутствуют в субтексте **Жени** в КФ 51 (каноническая ЭДЕ №79). Содержание вербального модуса (вербальный компонент с положительной семантикой – *поняла*) противоречит ее мимике и отрицательному жесту – *покачиванию головой*.

В КФ 106 (канонические ЭДЕ №17-41) очевиден контраст между элементами вербально-просодического и вербального модусов, потому что словесно субтекст Жени утверждает, что перед ней лежит мертвое тело не ее сына, а другого человека, однако ее просодика и жестикуляция противоречат этому: она плачет. Эмблематичный жест *закрывать лицо руками* толкуется в «Словаре языка русских жестов» следующим образом: «Жестикулирующий X

испытывает сильную эмоцию, которая вызвана тем, что он отрицательно оценивает себя или ситуацию, в которую он попал. X не может справиться с собой и не хочет, чтобы адресат видел проявление этой эмоции на его лице»⁹⁵.

Когда элементы сразу двух модусов вступают в конфликт с другим, такую ситуацию на сюжетном уровне можно расценить как ложь персонажа, соответственно эта ситуация позволяет разрешить сюжетный конфликт о пропаже Алеши: погиб мальчик или нет. Реакция Жени и конфликт элементов визуального и просодического модусов с одним – вербальным – говорит о том, что он погиб.

Отношения контраста присутствуют в субтексте **Бориса** в КФ 106 (канонические ЭДЕ №14, 16, 27). Подобно Жене, между элементами модусов Бориса – вербальным с визуально-просодическими компонентами – создается конфликт. Плач, рыдания (просодика) субтекста, кинема ‘закрывать лицо руками’ в «Словаре языка русских жестов толкуется следующим образом: «предполагая или зная, что имеет или будет иметь место нежелательная ситуация Р, жестикулирующий X показывает, что не хочет ее видеть»⁹⁶. В этой же КФ в субтексте Бориса содержится данная эмблематичная кинема: ‘схватиться за голову’. В том же «Словаре...» данный жест толкуется так: «X схватился за голову (от У) = Оценив некоторую ситуацию У как очень плохую, X испытывает сильную отрицательную эмоцию в силу того, что в принципе не может или в данный момент не знает, как поправить сложившееся положение вещей»⁹⁷.

Также важны условия использования данной кинемы: «Для данного жеста особенно типично употребление в ситуации, когда жестикулирующий узнает некоторую неожиданную для него, новую информацию о ситуации У,

⁹⁵ Григорьева С. А., Григорьев Н. В., Крейдлин Г.Е. Указ. соч. – С. 51.

⁹⁶ Там же. – С. 50.

⁹⁷ Там же. – С. 136.

к которой он считает себя в какой-то мере причастным. Второй большой круг употреблений жеста связан с ситуацией, когда жестикулирующий вдруг понимает, осознает, что он сделал нечто, что кажется ему очень плохим и непоправимым. Рассматриваемый жест экспрессивен и свойствен преимущественно взрослым. Экспрессивность данного жеста часто порождает дополнительные прагматические оттенки, придавая действиям жестикулирующего некоторую театральность, утрированность»⁹⁸. Неожиданная новая информация для Бориса – это, судя по всему, смерть мальчика, доказательства которой он видит перед собой и к которым он не готов.

Отношения контраста в субтексте **бабушки** содержатся в КФ 69 ЭДЕ №23, когда содержимое вербального модуса противоречит элементам визуального и просодического ИК. В субтексте бабушки присутствует оценочное обращение *милая*, которое обладает положительной окраской, однако это противоречит лицемерно-фамильярной интонации и закрытой позе данного субтекста. Также ЭДЕ №23 является разрывной: *‘Мне вот что лучше скажи, **милая ты моя**, с чего это ты решила, ...’*. Разрывные ЭДЕ возникают в результате вставления посторонней ЭДЕ внутрь клаузы.

Как мы уже сказали, данный тип взаимоотношений модусов помогает развивать конфликт как на коммуникативном уровне, так и на сюжетном.

Также с помощью конфликтного взаимодействия элементов модусов проявляются так называемые «двойные послания». Отношения контраста с элементарного уровня, где происходит конфликт между единицами ИК, перетекают в конфликт на сюжетном уровне. Именно этот тип отношения порождает так называемый «двойной смысл» или «двойное послание», когда коммуникант пытается скрыть информацию.

⁹⁸ Там же. – С. 137.

3) Взаимоотношения *дополнения* содержатся, когда содержание визуального модуса добавляет некую информацию к вербальному и просодическому (и наоборот).

Тип дополнения в субтексте **Алеши** проявляется в КФ 13, 15. В них отсутствует вербальный модус. Визуальный ИК содержит эмблематичный жест – *плакать*, просодически это конкретизируется соответствующими звуками всхлипываний. Благодаря этому усиливается эмоциональное воздействие на зрителя.

Отношения *дополнения* также присутствуют среди отношений минимальных единиц ИК субтекста **Жени**.

В КФ 39 (каноническая ЭДЕ №41) вербальный модус с содержанием о нежелании иметь ребенка соотносится с просодическим модусом негативного содержания *вздыхает*, дополняющим сказанное. Эмблематичный жест *опустить голову вниз* также содержит негативную коннотацию.

В КФ 57 (каноническая ЭДЕ №110) вербальное содержание *не очень* дополняется мимикой с негативной оценкой и жестикуляцией – она резко поворачивает голову направо.

В КФ 59 (каноническая ЭДЕ №29) так же, как и в предыдущих примерах, добавляется информация, дополняющая вербальный модус. Женя использует грубую обценную лексику *сука*, произносит ее с повышенной громкостью и добавляет иллюстративный жест – *выбрасывает сигарету в окно*.

Отношения *дополнения* присутствуют в КФ 12 (каноническая ЭДЕ №38), когда в субтексте **Бориса** содержится местоимение *тебе* и, делая акцент на нем, добавляет иллюстративный жест – *выпадает корпусом вперед*.

Также в КФ 23 (канонические ЭДЕ №1, 2) благодаря визуальному компоненту становится ясно, что Борис едет в лифте, в формально обстановке, в связи с чем здесь используются только этикетные междометия *спасибо*, *пожалуйста*.

Отношения дополнения субтекста **бабушки** содержатся в ЭДЕ №41, 43, когда содержание визуального модуса добавляет некую информацию (указательные жесты) к вербально-просодическому модусам. Здесь бабушка говорит *‘я все богу завещаю’*, добавляя при этом указательный жест: *показывает пальцем на небо*, что усиливает воздействие экспрессивного высказывания, дополненного еще и громкостью речи. Также ЭДЕ №41, 42 являются неканоническими – перспективными, поскольку в ней содержится такое явление, как приращение. Оно связано с пониманием говорящим того, что ЭДЕ не завершена, но он вспоминает подходящую информацию, которую можно было добавить и добавляет, как бы разрывая паузу: *‘А не нравится, так и катись отсюда, скатертью дорожка’*.

Этот тип содержится в субтексте **Ивана** в КФ 57 (канонические ЭДЕ №70, 85), во время беседы Ивана с Женей и Борисом. Координатор узнает информацию о пропавшем мальчике, а когда родители проявляют незнание увлечений, друзей своего сына. В частности, Женя отвечает: *кажется* (КФ 57 ЭДЕ №69, 83), демонстрируя неуверенность в своих знаниях о собственном ребенке, что просодически уточняется паузацией, а визуально иллюстративным-симптоматическим жестом *нахмурить брови*. Иван реагирует лексемой *понятно* каждый раз, как Женя отвечает *кажется*, что просодически уточняется долгой паузой в середине ЭДЕ, нехарактерной для субтекста Ивана. Именно такую реакцию координатора можно назвать оценочной. Однако, несмотря на свое оценочное, в какой-то степени осуждающее отношение к интеракции сына и матери, Иван продолжает идти к цели – помогать в поисках пропавшего Алеши.

Здесь важно отметить, что понимание конфликтного отношения Ивана к Маше приходит только после того, как он выражает свое отношение вербально, повторяя лексему *понятно*, поскольку просто закрытая поза координатора недостаточно выражала его оценку происходящего. Мы вновь

сталкиваемся с тем, что вербальные компоненты в конфликтно-дисгармоничном дискурсе важнее, чем просодические и визуальные.

Отношения дополнения содержатся в КФ №35, когда **Маша** задает вопросы Борису: *‘У нас ведь все будет хорошо? Ты же нас не бросишь?’* (канонические ЭДЕ №1, 2). Новая информация добавляется за счет кинемы *плакать*, и общая характеристика отношений единиц меняется. Выходит, что Маша очень обеспокоена их будущими отношениями.

Также отношения дополнения содержатся в субтексте **Антон**. Например, в КФ 39 (канонические ЭДЕ №64, 66). В просодическом модусе Антона содержится успокаивающая интонация, громкость основного тона на уровне шепота, длительные паузы, что характеризует коммуникативную ситуацию как интимную для Жени и Антона. Эта информация дополняется эмблематичной кинемой объятий и позицией: *взгляд Антона направлен на Женю и между ними нет расстояния*. Эта информация еще больше акцентирует внимание на интимности обстановки.

Важно отметить, что отношения дополнения являются одними из самых востребованных и часто встречающихся среди элементов модусов каждого из персонажных субтекстов.

Мы видим в этом следующую закономерность. Во всех выделенных примерах с помощью взаимоотношений дополнения создается эффект усиления той или иной оценки персонажем происходящего. Например, в субтексте Жени элементы вербального модуса о том, как она не хотела иметь ребенка, дополняются просодикой (*вздыхает*) и эмблематичным жестом (*опустить голову вниз*) с негативной коннотацией. Независимо от характера оценки, будь она положительной (субтекст Антона) или негативной (субтекст Жени, Бориса, Маши) отношения дополнения выполняют функцию усиления эмоционального воздействия на зрителя, поскольку мы видим, что в субтексте персонажа каждый из модусов дополняет и тем самым увеличивает

эмоциогенность любой кинофразы. Если кроме вербального модуса, например, с лексикой негативной коннотации, в субтексте содержится просодика с такой же коннотацией и кинема, то при взаимодействии всех элементов создается гармония, усиливающая коммуникативную нагрузку на реципиента.

Таким образом, объединив результаты анализа в типах взаимодействия элементов модусов, мы пришли к следующим выводам о конфликтно-дисгармоничном дискурсе русского языка.

Мультимодальный текст кино не разнообразен на неканонические типы ЭДЕ. Мы связываем это с имитацией живой речи, поскольку, как показывают исследования по дискурсивному и мультимодальному анализу, большое разнообразие неканонических ЭДЕ больше свойственны устной речи.

Во-первых, в конфликтном дискурсе наиболее важным и конфликтогенным является именно вербальный модус, поскольку кинемы и просодика появляются уже после того, как тот или иной персонаж что-то сказал. Это свойство мы выявили в типе уточнения.

Во-вторых, эффект воздействия на коммуниканта (как негативного, так и позитивного) оказывает взаимодействие модусов в типах сходства и дополнения. Также именно данные типы взаимодействия модусов позволяют создать и продвигать конфликт на коммуникативном и на сюжетном уровнях.

В-третьих, с помощью отношений сходства создается метафорическое воздействие на коммуниканта, которое может быть неочевидно тому, на кого она направлена.

В-четвертых, контрастный тип взаимодействия модусов образует так называемые «двойные послания» с завуалированной формой воздействия на коммуниканта.

§2. Интеракции в мультимодальном тексте «Нелюбовь» в различных коммуникативных ситуациях

Проанализировав и объединив результаты исследования индивидуальной речи персонажных субтекстов, перейдем к исследованию мультимодальных интеракций. Определим, как воздействуют друг на друга носители русского языка при общении, какую роль играет каждый из элементов модуса в дисгармоничной коммуникации.

Мы анализируем все интеракции по трем дискурсивным критериям:

- монологическая/ диалогическая речь;
- непосредственная / опосредованная (по телефону);
- фамильярная/ официальная.

Монологический критерий выделения интеракций прослеживается в КФ 39, когда Женя лежит в постели с Антоном и делится с ним мыслями.

1.1 Вербальные единицы субтекста Жени представлены как литературными ‘*Я никогда никого не любила. Как и маму, когда маленькая была*’, ЭДЕ №7-9, так и разговорными лексемами ‘*Она себя со мной так тупо вела*’, ЭДЕ №10 (Кузнецов: 1353), ‘*Залетела по глупости*, ЭДЕ №32’ (Кузнецов: 330) и даже просторечными, бранными ‘*Злая и одинокая стерва*’, ЭДЕ №15 (Кузнецов:12670), В большинстве случаев вербальные единицы Жени употребляются с прямым значением, однако присутствуют несвободные словосочетания *стал замуж звать*, ЭДЕ №34, *тварь я последняя*, ЭДЕ №62.

Субтекст Жени представлен как простыми, так и сложными предложениями в равной степени (ЭДЕ №54-61). Просодический субтекст Жени представлен следующими типами интонационных конструкций: ИК-1 (ЭДЕ № 5,7), ИК-3 (ЭДЕ № 6, 62), ИК-7 (ЭДЕ №26, 27, 50, 51). Темп, скорость и громкость речи достаточно спокойные, иногда переходящие на шепот.

В большинстве своем ЭДЕ субтекста Жени в данной КФ являются каноническими, однако встречаются и неканонические. Например, ЭДЕ №29,

31 являются короткими – ретроспективными с таким явлением, как парцелляция, когда говорящий запланировал слишком сложную клаузу с точки зрения количества новой информации. В соответствии с принципом «одной новой идеи» говорящий облегчает когнитивные задачи свои и адресата, разделяя разные элементы нового по разным ЭДЕ: *‘До него, у меня и не было никого, да и с ним, залетела по глупости’*. ЭДЕ №42 является большой с двумя финитными глаголами: *рожала, думала умру*. В этой ЭДЕ содержится такое явление, как сериализация – несколько глаголов обозначают одно событие. Коммуникант считает одним событием в своей жизни потенциальную смерть и рождение своего ребенка. ЭДЕ №51 является малой-проспективной. В ней содержится такое явление, как эхо, когда говорящий уточняет какую-либо информацию, дублируя ее *какая-то*. Это объясняется неудовлетворенностью говорящего высказанной какой-либо составляющей только что произнесенной клаузы, поэтому Женя акцентирует внимание на неудовлетворенности своей жизнью, повторяя слово *какая-то* в значении неопределённая. ЭДЕ №56 является разрывной – она вклинивается между двумя полноценными и связанными по смыслу клаузами: *‘когда смотрю на него или думаю, вот как сейчас, мне кажется, я совершила...’*

Визуальный модус достаточно однообразен: коммуникант сохраняет одну и ту же позу на протяжении всей КФ, поворачивая голову на собеседника. Однако во время рассказа о том, как она забеременела, Женя вздыхает и наклоняет голову вниз (кинема-экстерналайзер), что проявляет ее отношение к теме своей речи как негативное, не оправдавшее ожиданий.

Монологическая интеракция содержится также в субтексте Жени (КФ 70). В этой коммуникативной ситуации женщина высказывает свои мысли бывшему мужу – Борису, которого обвиняет в своем несчастье.

Вербальные единицы субтекста Жени здесь представлены литературными лексемами *‘Вот объясни мне теперь, как же это так вышло,*

что пел мне про любовь и счастье, А в итоге только боль и разочарование, ЭДЕ №22-25. В данной КФ встречается большое количество грубых, бранных, разговорно-сниженных лексем *Непроглядная, полная говна жопа*, ЭДЕ №26 (Кузнецов: 213, 308), *если б не залет*, ЭДЕ №39 (Кузнецов: 330), *дуру молодую обрюхатил*, ЭДЕ №50 (Кузнецов: 208, 100), *скотина*, ЭДЕ №72 (Кузнецов:1201). В большинстве случаев вербальные единицы Жени употребляются с прямым значением, однако присутствуют несвободные словосочетания *Подбирай выражения*, ЭДЕ №12, *пел мне про любовь и счастье*, ЭДЕ № 24, *если еще стоять будет*, ЭДЕ №53, *повторишь этот фокус*, ЭДЕ №54.

В субтексте Жени содержатся как простые (ЭДЕ №1, 6, 8, 12), так и сложные предложения (ЭДЕ №13-19, 22-25, 27-30, 34-39 и т.д.). Причем, в данной КФ сложных предложений встречается больше, чем простых.

Просодический субтекст Жени в КФ 70 представлен такими типами интонационных конструкций, как ИК-1 (ЭДЕ №12,13,15), ИК-2 (ЭДЕ №1, 6), ИК-3 (ЭДЕ №22-25), ИК-4 (ЭДЕ №71), ИК-7 (ЭДЕ №47, 48). Темп, и скорость речи представлены быстрыми просодическими единицами, громкость речи повышается при использовании вопросительных предложений с просторечными лексемами.

ЭДЕ в данной КФ, в большинстве случаев, являются каноническими, однако встречаются и неканонические клаузы. Например, ЭДЕ №33, 52, 56 являются ретроспективными с таким явлением, как парцелляция, когда содержание клаузы не вместились в одну ЭДЕ, поэтому коммуникант разделяет ее на две части.

Визуальный модус представлен малым разнообразием кинем: иллюстративные – экстерналайзеры – Женя сидит в статичной закрытой позе, скрестив руки, изредка поворачивая голову на собеседника (при вопросительных предложениях). Однако в этой КФ содержится одна

эмблематичная кинема: *закрыть лицо руками*. Согласно «Словарю языка русских жестов», этот жест характеризует то, что «Х закрыл лицо руками, предполагая или зная, что имеет или будет иметь место нежелательная ситуация Р, жестикулирующий Х показывает, что не хочет ее видеть»⁹⁹.

Итак, несмотря на малое количество монологических интеракций в мультимодальном тексте «Нелюбовь», нам удалось выделить две КФ с содержанием такого взаимодействия. Как правило, интеракции монологического характера выражены лексемами наиболее искренне выражающие отношение и эмоции коммуниканта к теме своей речи. Здесь встречается большое количество просторечных и разговорных лексем, больше сложных предложений, чем простых. Объясняется это тем, что говорящий обстоятельно, долго и подробно изъясняет и выражает свое отношение к теме речи. Женя, например, долго объясняет, почему Борис испортил ей жизнь. Просодика в монологических высказываниях полностью зависит от напряженности ситуации и представлена она довольно однообразными элементами, динамика встречается тогда, когда коммуникант доходит до финала обоснования своей позиции: Женя вздыхает в беседе с Антоном, повышает громкость, темп и скорость речи ближе к концу КФ. Визуальный модус монологической интеракции представлен тоже достаточно однообразно и в синхронии с просодикой меняется только к финалу обоснования своего мнения. В КФ с Борисом Женя использует эмблематичную кинему.

Для демонстрации *диалогической интеракции* мы проиллюстрируем отрывки транскрипции субтекстов Жени и бабушки.

1.2 Здесь мы анализируем КФ 69. В субтексте бабушки находится большее количество ЭДЕ в интеракции с дочерью, чем в субтексте Жени. В

⁹⁹ Григорьева С.А., Григоерьев Н.В., Крейдлин Г.Е. Указ. соч. – С. 50.

выбранной кинофразе количество ЭДЕ субтекста Жени составляет 17, а ЭДЕ субтекста бабушки – 97.

Что касается вербальных единиц субтекста бабушки, то присутствуют знаменательные слова как с прямым *инфаркт, телефон*, так и с переносным значениями, что выражается в использовании словосочетаний несвободного типа: *с ума сойти, трезвонят как на пожар, господи, помилуй, спаси и сохрани, вот тебе крест, черт с ним, скатертью дорожка* и т.д. В субтексте женщины присутствуют междометия: *ой, хм, ну*. В ее речи используется большое количество нелитературных единиц: *брюхатая, башкой, кобель и т.д.* (Кузнецов:100, 62, 435), в частности, грубой обценной лексики: *выебок, блядь, пиздуйте* (Кузнецов: 85, Ахметова: 8, 240). В субтексте бабушки присутствуют сложные предложения, больше, чем в дискурсе остальных персонажных субтекстов.

В субтексте бабушки встречаются неканонические ЭДЕ. Например, ЭДЕ №6. Данная ЭДЕ является сложной: *потом гляжу, через забор полезли*, поскольку в ней содержатся два финитных глагола. Здесь присутствует такое явление, как сериализация, когда коммуникант воспринимает разные действия как одно событие. ЭДЕ №19 является также сложной. Здесь присутствует такое явление, как удвоение глагола, передающее интенсификацию и смежные смыслы: *не знаю я, не знаю*. ЭДЕ №7, 30 являются разрывными, поскольку в них содержится религиозная лексика. Именно из-за своей несвязности с содержанием речи данные фразы выглядят как суеверные. ЭДЕ №101 является малой проспективной с таким явлением, как вынесенный топик, когда коммуникант осознает, что сказанное не помещается в рамки одной клаузы.

Просодически субтекст бабушки представлен практически всеми видами интонационных конструкций, что связано со стилистическим разнообразием ее вербальных единиц, а также с разнообразием жестов, поскольку просодика и визуальные средства помогают членению ее речи. В ее

субтексте прослеживаются как метадискурсивные (ЭДЕ №50), иллюстративные (ЭДЕ № 45, 115), так и жесты-эмблемы (ЭДЕ № 78).

Лексика Жени представлена более ограниченным количеством лексем, в основном это слова с прямым значением, однако в единичных случаях присутствуют связанные словосочетания *и бог и черт в одном флаконе, что ты несешь*. В субтексте Жени в большинстве присутствуют простые предложения, а ЭДЕ являются каноническими.

Просодический канал представлен такими типами интонационных конструкций, как ИК-1 (ЭДЕ № 13,14), ИК-3 (46), ИК-5 (ЭДЕ № 94, 95). Визуально субтекст Жени отличается от субтекста матери, потому что он очень ограничен. Жестикуляция ее дискурса в большинстве ЭДЕ (№ 31, 31.1, 94) представлена статичным изобразительным жестом – *закрытой позой*. Согласно «Словарю языка русских жестов», использование жеста *склонить голову* характеризует говорящего как погруженного в думы и воспоминания об ушедшем, а жест *смотреть в одну точку* говорит о том, что «жестикулирующий как бы полностью отключается от внешнего мира. Наиболее типично употребление данного жеста в случае, если у жестикулирующего горе или имеются какие-либо трудно разрешимые проблемы»¹⁰⁰.

Затранскрибировав и проанализировав интеракцию Жени и бабушки, можно сказать, что в интеракции матери и дочери присутствует конфликт, где активным агрессивным коммуникантом выступает мать, а пассивным – дочь. Конфликт с точки зрения сюжета, когда дочь и зять посреди ночи неожиданно оказались у матери в гостях, подтверждается анализом транскрипции интеракции матери и дочери. Мать выражает негативное отношение при общении со своей дочерью, поскольку при общении с ней использует

¹⁰⁰ Григорьева С.А., Григорьев Н.В., Крейдлин Г.Е. Указ. соч. – С. 150.

обсценную лексику относительно своей дочери (*блядь*), ее сына (*выебок*). Также конфликтное отношение прослеживается в использовании слов с положительной семантикой (*милая*), однако истинный посыл очевиден только при просодическом сопровождении этой лексемы. В субтексте бабушки слово *милая* сопровождается ИК-7, придающей оценочную характеристику субтексту Жени, причем в негативном ключе, поэтому слово *милая* звучит как обесценивающее. Дочь не может противостоять оценочным суждениям матери, поэтому ее вербально-просодический канал выражен достаточно малым количеством ЭДЕ, а визуальный очень пассивен.

Следующая интеракция, представляющая собой диалогическую речь в конфликтно-дисгармоничном дискурсе, — это взаимодействие субтекстов Жени и Алеши. Важно отметить, что Женя – это единственный коммуникант, с которым общается Алеша в мультимодальном тексте. Больше ни с кем из персонажных субтекстов мальчик не взаимодействует.

Из интеракций Жени и Алеши о субтексте Жени можно сказать, что при общении с сыном используются глаголы повелительного наклонения, повелительная интонация: *поздоровайся с людьми* (КФ10 ЭДЕ №3), *не нукай* (КФ10 ЭДЕ №8), *какао пей* (КФ16 ЭДЕ №4), *доедай* (КФ16 ЭДЕ №2), *оставь* (КФ16 ЭДЕ №7).

ЭДЕ №1 (КФ 10) является регуляторной, определяющей процесс дискурсивного взаимодействия, когда Женя показывает квартиру потенциальным покупателям. Остальные ЭДЕ в КФ10, 12 являются каноническими.

При этом элементы вербально-просодического модусов дополняются визуальным. Регулятивный тип жестов (*представление*) в КФ16 и его такие кинетические критерии, как расстояние между ними (*мальчик сидит за столом, а Женя стоит в метре от него*), характер позы (*корпус и взор Жени обращен в телефон, а Алеша в это время смотрит в стол и плачет*)

позволяют определить, что коммуниканты не близки между собой. В КФ10 (ЭДЕ №3) Женя использует эмблематический жест – *подзатыльник*, когда заставляя сына поздороваться с гостями. Очевидно, что данный жест в русской картине мира обладает значением наказания, порицания.

Итак, интеракции диалогического типа позволяют выявить типичные признаки поведения носителя русского языка в конкретной речевой ситуации. В конфликтно-дисгармоничном дискурсе преобладает просторечная и обценная лексика, сопровождаемая такими типами интонационных конструкций, как ИК-3, ИК-5, ИК-7, которые используются для выражения экспрессивной оценки. Также экспрессивность выражена частыми скачками громкости и скорости речи. Визуально экспрессия дополняется эмблематическими жестами, которые содержат негативную коннотацию.

2.1 Непосредственная коммуникация представлена интеракцией Жени и Бориса. В КФ12, 13 они общаются дома. Борис приходит в квартиру после работы и застаёт на кухне Женю с бокалом вина. Вербальный модус Жени содержит следующие единицы: лексику, в основном разговорного и просторечного стилей: *‘Как же ты меня достал’*, ЭДЕ №13 (Кузнецов: 279), *‘если тебя с твоей драгоценной работки попрут’*, ЭДЕ №59 (Кузнецов: 820), *‘Че ты уставился-то?’*, ЭДЕ №71 (Кузнецов: 1401), *скотина*, ЭДЕ №74, 82 (Кузнецов:1201), *‘барахло твое сраное выбросить’*, КФ 13 ЭДЕ №10 (Кузнецов: 59, 1254), *‘а я то, дура, думаю’*, ЭДЕ №56 (Кузнецов: 208), встречается и обценная лексика *‘Уебывай уже отсюда, нахуй’*, КФ 13 ЭДЕ №11 (Ахметова: 349, 121). Также содержатся словосочетания несвободного типа: *не за горами*, ЭДЕ №19, *позатрыснул и бросил*, ЭДЕ №23, *на спиритическом сеансе*, ЭДЕ №51, *зубами не скрипи*, ЭДЕ №72, *закрыта тема*, КФ13 ЭДЕ №2 и т.д.

В КФ12 в субтексте Жени содержатся эмоциональные междометия: *ай-ай-ай* (КФ12 ЭДЕ №64), *ух ты!* (КФ12 ЭДЕ №68), и волеизъявительные: *давай* (КФ12 ЭДЕ №81), *вперед* (КФ12 ЭДЕ №81).

В равной степени содержатся как простые (ЭДЕ №13, 14, 26, 27 и т.д.), так и сложные предложения (ЭДЕ №16-26 и т.д.).

В просодическом модусе присутствуют такие типы интонационных конструкций, как ИК-1 (ЭДЕ №7,13, 15), ИК-2 (ЭДЕ №31, 40), ИК-3 (ЭДЕ №59), ИК-4 (ЭДЕ №62), ИК-5 (ЭДЕ №68,69), ИК-7 (ЭДЕ №77,81).

В КФ12 встречаются неканонические ЭДЕ. Например, ЭДЕ №7 является большой, поскольку в ней содержатся два финитных глагола: *сказали, будут думать*. Это говорит о том, что несколько этих действий Женя воспринимает как одно. ЭДЕ №47, 51 являются малыми перспективными, характеризующимися таким явлением, как вынесенный топик, когда коммуникант осознает, что не выдал в рамках одной ЭДЕ информацию, а выдает ее в другой. В КФ13 ЭДЕ являются каноническими.

В визуальном модусе субтекста Жени присутствует большое количество регуляторных жестов и иллюстративных жестов-экстерналайзеров, с помощью которых можно выяснить ее отношение к Борису (это *закрытая поза, агрессивные выпады корпусов в его сторону, сохранение дистанции*)

В субтексте Бориса в непосредственной коммуникативной обстановке вербальный модус заполнен следующими единицами: разговорной, просторечной лексикой '*ты хоть понимаешь, что они нас **достанут?***' ЭДЕ №29, 30 (Кузнецов: 279), '*Ну **че**, приходили?*' ЭДЕ №6 и обценной лексикой в том числе '*Как же ты меня **заебала***', ЭДЕ №73 (Ахметова:96), '*омбудсмены **блядь***, ЭДЕ №51' (Ахметова:12). В дискурсе Бориса в большей степени присутствуют простые неосложненные предложения (ЭДЕ №3, 5, 6, 8, 9,11).

Просодический модус представлен такими типами интонационных конструкций, как ИК-1 (ЭДЕ 2, 5), ИК-2 (ЭДЕ №6, 9, 11, 75), ИК-3 (ЭДЕ №3), ИК-6 (ЭДЕ №73).

В основном ЭДЕ КФ12,13 являются каноническими. Однако ЭДЕ №33-35 являются малыми перспективными, сопровождаемыми таким явлением, как вынесенный топик, когда элементы вербального модуса не помещаются в одну ЭДЕ, а коммуникант вынужден выдать ее в других клаузах.

Визуальный модус Бориса в этой интеракции представлен очень ограниченным количеством иллюстративных кинем: это практически статичная поза с соблюдением личной дистанции и присутствие только одной эмблематичной кинемы: *держаться руками за голову*, что согласно «Словарю языка русских жестов» говорит о том, что «жестикулирующий X показывает, что не хочет видеть данную ситуацию»¹⁰¹.

Итак, выявив элементы модусов каждого персонажного субтекста в непосредственной интеракции, когда персонажи находятся в одном физическом коммуникативном пространстве, можно сказать следующее. В интеракции конфликтного дискурса коммуниканты – носители русского языка – распределяются на две роли: агрессивный и пассивный коммуникант. В данном случае агрессивный коммуникант – это Женя, поскольку в ее субтексте содержится большее единиц вербального модуса, в том числе сложных предложений, что подкрепляется разнообразной и скачкообразной просодикой (использование ИК-6, 7 как экспрессивных типов) и такой же разнообразной жестикуляцией: экстерналайзерами (*закрытая поза, выпады корпусом вперед*) и регуляторами (*соблюдение личной дистанции и самовольное нарушение чужой*).

¹⁰¹ Григорьева С.А., Григоерьев Н.В., Крейдлин Г.Е. Указ. соч. – С. 50.

Борис же как пассивный коммуникант вербально проявляет себя следующим образом: задает вопросы, использует только простые предложения и этикетные междометия. Просодика дополняет вопросы соответствующими интонационными конструкциями (ИК-2, 3, 6 – вопросительные), а с помощью жестикюляции проявляется то, что Борис пытается скрыть или бояться высказать прямо – свою степень отчаяния и подавленности другим коммуникантом выражает в эмблематичном жесте с негативной коннотацией.

Такую же схему можно проследить и в интеракции Борис+Маша (КФ35), когда они лежат в постели, и Маша, озадаченная сомнениями о совместной будущей жизни с Борисом, пытается развеять свои мысли в беседе с Борисом. В данном случае Борис становится активным коммуникантом, потому что именно он меняет направление речи и вообще обрывает Машины постоянные вопросы (*У нас ведь все будет хорошо? ты же нас не бросишь?* ЭДЕ №1, 2), что характеризует ее как пассивного коммуниканта в данной ситуации. Ее подавленность проявляется в эмблематичной кинеме – она *плачет*.

2.2 Следующий критерий выделения интеракции – это опосредованность коммуникативной ситуации. В сюжете это проявляется, когда персонажи говорят друг с другом по телефону.

В этот раз мы анализируем интеракцию Бориса и Жени в КФ 48, когда женщина узнает, что ее сын пропал, а затем она звонит мужу, чтобы сообщить эту новость.

Вербальный субтекст Жени представлен лексемами как литературного ‘*Ты вчера вечером не видел Алешу? Из школы только что звонили*’, ЭДЕ №2, 5 и т.д., так и разговорно-просторечного стиля *классная* ‘классный руководитель’, ЭДЕ №10 (Кузнецов:431), *Бревно* в значении ‘глупый человек’,

ЭДЕ №65 (Кузнецов: 95) и даже обсценной лексикой '*Не могу, блядь*', ЭДЕ №39 (Ахметова:12).

Просодический модус представлен следующими типами интонационных конструкций: ИК-1 (ЭДЕ №7, 10, 13, 14), ИК-2 (ЭДЕ №15), ИК-3 (ЭДЕ №24), ИК-4 (ЭДЕ №23,24), ИК-5 (ЭДЕ №42), ИК-6 (ЭДЕ №46), ИК-7 (ЭДЕ №39). В данной коммуникативной ситуации просодический модус довольно разнообразен и основной тон, скорость, громкость и темп речи меняется намного быстрее и чаще в зависимости от экспрессивности вербального модуса.

ЭДЕ №7, 14 являются малыми перспективными, сопровождаемыми таким явлением, как вынесенный топик, когда сказанное не помещается в рамки клаузы и коммуникант вынужден заострить на них внимание и высказать в других ЭДЕ. ЭДЕ №48 является разрывной, добавляя постороннюю ЭДЕ внутрь клаузы. Остальные ЭДЕ являются каноническими.

Визуальный модус представлен несколькими иллюстративными жестами-экстерналайзерами: *закрывать рот от испуга, опираться рукой о стенку в нервной ситуации, как бы найдя опору и резко бросить телефон на кровать.*

Вербальный модус Бориса же представлен в большей степени разговорными, просторечными, вульгарными лексемами '*и че сказала?*' ЭДЕ №12, '*Да не ссы, найдется он, куда он денется-то?*' ЭДЕ №27, 28 (Кузнецов:1257), '*вот и шляется где-нибудь*', ЭДЕ №52 (Кузнецов: 1491) и обсценной лексикой '*Ты что блять не можешь понять?*' ЭДЕ №37 (Ахметова:12). В основном в субтексте Бориса содержатся простые вопросительные предложения (ЭДЕ №4, 8, 9, 12, 16 и т.д.)

Просодический модус представлен такими типами интонационных конструкций, как ИК-1 (ЭДЕ №1), ИК-2 (ЭДЕ №8, 9, 12), ИК-4 (ЭДЕ №3, 4), ИК-5 (ЭДЕ №54,55), ИК-7 (ЭДЕ 37,38).

ЭДЕ в субтексте Бориса, по нашему мнению, являются каноническими.

Визуальный модус представлен иллюстративными жестами-экстралайзерами: Борис *закатывает глаза, смотрит то в одну, то в другую точку*.

Итак, в опосредованной коммуникативной ситуации наблюдаются специфические особенности конфликтно-дисгармоничного дискурса. На примерах персонажных субтекстов можно сказать, что носитель русского языка пытается экспрессивно воздействовать на собеседника с помощью вербально-просодического модуса, поскольку коммуникант не может видеть его, здесь исключается визуальный модус как средство воздействия на собеседника. Насколько активен просодический модус, можно увидеть на примере Жени: в ее субтексте содержатся все типы интонационных конструкций. Вербальный модус остается, как и прежде, одним из самых важных, потому что на повторении собеседника (ЭДЕ №38), использовании обценной лексики строится конфликтно-дисгармоничная ситуация.

Такая же логика развития опосредованной коммуникативной ситуации прослеживается и в интеракции Борис + Маша в КФ74. Конфликтность коммуникации заключается в том, что Маша звонит Борису с претензией о долге его отсутствия. В данной ситуации коммуникант, осознавая ограниченность способов экспрессивного воздействия на реципиента, использует все возможные типы интонационных конструкций (ИК-1, ИК-2, ИК-3, ИК-4, ИК-5), подкрепляя просторечными лексемами и снова повторяя лексему за собеседником (ЭДЕ №74, 75).

3.1 Фамильярная коммуникативная ситуация представлена интеракцией Жени и Антона. В КФ 37 женщина ужинает со своим возлюбленным в ресторане. Неочевидный дисгармоничный дискурс здесь выражен в том, что Антон вожделенно разглядывает Женю, что она замечает и пытается взять его под свой контроль, чему мужчина противится.

Вербальный модус Жени представлен, в основном, литературными лексемами '*Я не могу спокойно есть, когда на меня так смотрят*', ЭДЕ №2, 3, '*После всего, что между нами было?*' ЭДЕ №13 и т.д. В субтексте Жени, по преимуществу, содержатся простые предложения (ЭДЕ №15, 16, 17, 21) с вопросительной целью высказывания, что проявляется в просодическом модусе, который заполнен ЭДЕ такими типами интонационных конструкций, как ИК-1 (ЭДЕ №2, 3), ИК-2 (ЭДЕ №13, 17, 20, 21), ИК-3 (ЭДЕ №12, 18).

ЭДЕ №21, 22 являются ретроспективными и сопровождаются таким явлением, как эхо, когда говорящий уточняет какую-либо информацию, дублируя ее: *что, что-то*. Это объясняется неудовлетворенностью говорящего высказанной какой-либо составляющей только что произнесенной клаузы. Остальные ЭДЕ Жени, на наш взгляд, являются каноническими.

Визуальный модус Жени содержит регуляторные кинемы. Например, (ЭДЕ №17) женщина нарушает личную границу Антона и своей стопой под столом касается ноги мужчины, что сильно отвлекает его от разглядывания ее лица и фигуры. Тем самым она дает понять, что вполне осознает, о чем он думает, а Антон сопротивляется такому воздействию.

Итак, в фамильярной коммуникативной ситуации очень важными являются регуляторные кинемы, с помощью которых устанавливается характер отношений между коммуникантами. В данном случае Женя, как носитель русского языка и представитель русской культуры, понимает, что, нарушив границы Антона в момент личного восхищения ею, незаметно пытается взять над ним контроль, потому что, сделав это вербально, весь ее замысел будет слишком очевиден мужчине.

Схожую тактику развития мы можем отследить в КФ74.1, где Антон общается со своей дочерью по видеосвязи. Мужчина спрашивает, не собирается ли дочь приехать, навестить отца в Москву, увидеть его. На что она безапелляционно отвечает: «А я и так тебя вижу», регулятивной кинемой,

соотносящейся с ролью личной границы здесь можно считать буквальную физическую удаленность коммуникантов. У них нет возможности, чтобы обняться или как-то тактильно воздействовать друг на друга, поэтому пропадает важность таких отношений, из-за чего дочь срочно прощается с отцом, ссылаясь на встречу по работе. ЭДЕ в субтексте Антона, на наш взгляд, являются каноническими.

3.2 Официальная коммуникативная ситуация представлена интеракцией Бориса и его коллегами на работе, которая содержится в КФ 23, 24.

В вербальном модусе Бориса выявляются только множественные этикетные междометия: *извините*, КФ 23 ЭДЕ №1, *спасибо*, КФ 23 ЭДЕ №4, *привет* КФ 24 ЭДЕ №1, 2, 5, *здорово*, КФ 24 ЭДЕ №3. ЭДЕ являются каноническими.

В просодическом модусе содержится только ИК-1, а в визуальном выявляются эмблематичные кинемы приветствия *рукопожатие*, *помахать рукой*, которые в данном случае не обладают экспрессивностью или оценочностью к происходящей коммуникативной ситуации.

Также признаки официальной коммуникативной ситуации присутствуют в интеракции Ивана и отряда в КФ 94, где координатор поисково-спасательного отряда сообщает группе волонтеров об изменении характера поисков Алеши.

В его вербальном модусе содержится большое количество профессионализмов: *бегунок* (КФ 94 ЭДЕ №2), *начинаем максимальное информирование населения* (КФ 94 ЭДЕ №6), *приступаем к тотальной расклейке ориентировок* (КФ 94 ЭДЕ №8), *пропавшем без вести ребенке* (КФ 94 ЭДЕ №7), также в его речи присутствуют признаки официально-делового стиля. Например, словосочетания с неполнозначными глаголами: *принимаю решение*, ЭДЕ №4, частотность «нанизывания» родительных падежей зависимых имён существительных и прилагательных: *‘В связи с отсутствием*

положительного результата в поисках безунка и резким изменением погодных условий, ЭДЕ №1-3.

ЭДЕ №13, 14 являются малыми перспективными, сопровождаемыми таким явлением, как вынесенный топик, когда говорящий понимает, что все вербальные единицы не вмещаются в одну клазу, поэтому они помещаются в другом ЭДЕ.

В просодическом модусе Ивана содержится только ИК-1, а в визуальном – регулятивные и иллюстративные кинемы, которые определяют расстояние между декларирующим Иваном и толпой волонтеров, направление его корпуса и взора на слушателей.

Итак, в официальной коммуникативной ситуации конфликтно-дисгармоничного дискурса главную и основную роль выполняют единицы именно вербального модуса, которые дополняются кинемами всех типов: эмблематичными (этикетными), иллюстративными и регуляторными, обозначающими расстояние между коммуникантами. Наименее важную роль выполняет просодический модус, поскольку его единицы представлены лишь одним типом интонационной конструкции.

Итак, носители русского языка используют в своей речи следующие типичные элементы модусов, которые нам удалось выявить при анализе интеракций мультимодального текста.

Как правило, монологические интеракции выражены большим количеством просторечных и разговорных лексем, сложных предложений. Просодика в монологических высказываниях представлена довольно однообразными элементами, а визуальный модус тоже достаточно однообразен и в синхронии с просодикой меняется только к финалу, когда коммуникант обосновывает свое мнение.

Диалогические интеракции развиваются по определенной схеме. Сначала в субтексте одного из персонажей проявляются оценочные элементы

(лексемы просторечного стиля, эмблематичные жесты или, например, повышенная громкость речи), затем реакция в субтексте другого персонажа проявляется эксплицитно или имплицитно. Затем обмен репликами продолжается до тех пор, пока не достигает пика и тогда интеракция обрывается.

В непосредственной коммуникации важно распределение ролей. В субтекстах пассивного коммуниканта содержатся вопросы, что просодически подкрепляется такими типами интонационных конструкций, как (ИК-2,3,6) и характерными эмблематическими жестами.

В опосредованной коммуникативной ситуации важна ограниченность способов экспрессивного воздействия на реципиента, поэтому просодический модус здесь намного важнее визуального, а в вербальном модусе основное средство донесения смысла до собеседника – это лексические повторы.

В фамильярной коммуникативной ситуации для носителей русского языка очень важными являются регуляторные кинемы, с помощью которых устанавливается характер отношений между коммуникантами и их личные границы друг с другом.

В официальной же коммуникативной ситуации конфликтно-дисгармоничного дискурса главную и основную роль выполняют единицы вербального модуса, а наименее важную роль выполняет просодический модус, поскольку его единицы представлены лишь одним типом интонационной конструкции (ИК-1).

Таким образом, проанализировав индивидуальную речь и интеракции коммуникантов, мы пришли к выводу, что в конфликтно-дисгармоничном дискурсе русского языка наиболее важным и конфликтогенным является именно вербальный модус, контрастный тип взаимодействия модусов образует так называемые «двойные послания» с завуалированной формой воздействия на коммуниканта, а значимость того или иного модуса в

интеракции зависит от коммуникативной ситуации. Вербальный и визуальный модусы оказывают значительное влияние в монологической/диалогической и в фамилярной/официальных ситуациях, а просодический модус более значим в непосредственной/опосредованной коммуникативных ситуациях.

ГЛАВА 3.
**МУЛЬТИМОДАЛЬНЫЙ ТЕКСТ КИНО
КАК МАТЕРИАЛ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ
РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО**

*§1. Система использования мультимодального
текста кино на уроках РКИ*

Овладение иностранным языком – это необходимый навык в современном глобальном мире. Самым быстрым и качественным способом является погружение в языковую среду, однако не у всех людей есть такая возможность – приехать в страну носителей языка и начать общаться с ними. Создание опосредованных коммуникативных ситуаций необходимо для наглядного представления о жизни, традициях, реалиях страны изучаемого языка. Существует множество способов погружения в языковую среду опосредованно (онлайн-курсы, интерактивные методики), а любой мультимодальный текст, в том числе и кино, на изучаемом языке является эффективным инструментом как слияния с языковой средой, так и изучения любого иностранного языка.

Использование на уроках мультимодального текста кино позволяет задействовать все виды речевой деятельности: аудирование, говорение, чтение и письмо (при выполнении упражнений).

Как считают преподаватели РКИ Е.Б. Назаренко, Д.В. Халявина, в области **аудирования** мультимодальный текст кино помогает формировать умение понимать звучащий монологический и диалогический текст, «в сфере **говорения** – вырабатывать правильные акустико-артикуляционные навыки и уместно использовать их в речи, создавать собственные высказывания по звучащим образцам и т.п., в области **чтения** – совершенствовать навыки

ознакомительного чтения на основе дополнительных текстов и текстов фонограммы, формировать и развивать навыки изучающего чтения. В области **письма** основные задачи связаны с созданием и совершенствованием орфографических навыков на основе фонограммы, дополнительных текстов и разработанных преподавателем упражнений, заданий, а также с реализацией в письменной форме связного, четко организованного текста, в основе которого лежит репродуктивная деятельность»¹⁰².

Включение в урок видеоматериалов оправдано и психологически. Мультимодальный текст кино при восприятии каждый раз будто заново создается, благодаря этому рецепция такого произведения искусства позволяет прочувствовать тот или иной мультимодальный феномен практически в первозданном виде.

Во всяком случае, при рецепции только одного семиотического кода задействуется меньше рецепторов, адресату труднее проникнуться идеей и замыслом, он должен сосредоточиться на одном информационном канале, чтобы понять замысел, например, литературного произведения. Отсюда идея исследователей о том, что живая речь по своей сути мультимодальна.

Такое свойство легкости погружения материал при минимальных затратах оказывается очень полезным в лингводидактике. Студенты, изучающие иностранный язык, в любой точке планеты могут погрузиться в языковую среду посмотрев аутентичный фильм. Таким образом, создаются благоприятные условия для формирования коммуникативной (речевой и социокультурной) компетенции студентов. Использование включение различных информационных каналов положительно влияет на закрепление страноведческого и языкового материала.

¹⁰² Назаренко Е.Б., Халявина Д.В. Современные фильмы на уроках РКИ «Питер FM» // Русский язык за рубежом. – 2014. – №2. – С.41–42.

Просмотр художественного фильма представляет собой синтез лингвистического и экстралингвистического, именно поэтому использование кино на занятиях по РКИ способствует закреплению и усвоению всех уровней языка, учащиеся непосредственно знакомятся с лингвострановедческими реалиями.

При использовании мультимодального текста кино на уроках РКИ есть определенные преимущества. А.А. Петрова вводит понятие «модальный уровень коммуникации», к которому относятся все составляющие трех информационных каналов. «Единицы данных уровней способны заменять вербальную коммуникацию в конкретном речевом событии без ущерба для последнего или выступать одновременно полноправным информационным каналом в речевом воздействии».¹⁰³

Данное свойство взаимозаменяемости элементов одного из информационных каналов в коммуникации играет заметную роль в преподавании любого языка как элемента культуры. Такой подход полностью соответствует господствующему в современной лингвистике коммуникативному методу. Сейчас довольно трудно представить методику преподавания языка как иностранного без неязыковых средств обучения, поскольку лингвисты понимают, что речь не заканчивается на вербальных средствах выражения. Таким образом, студенты без владения языком на самом начальном уровне смогут если не вербально понять все содержание фильма, то у них есть возможность понять сюжет, выделить конфликт и эмоционально прочувствовать идейный замысел мультимодального текста с помощью визуальных и просодических элементов.

Однако при использовании наглядного метода (демонстрация мультимодального текста кино) необходимо соблюдать ряд условий:

¹⁰³ Петрова А.А. Мультимодальные аспекты исследования интеракции //Вестник Волгоградского государственного университета. – Волгоград. – 2008. – Сер. 2, Языкознание. № 2 (8). – С. 110.

А) Используемый на уроках мультимодальный текст кино должен быть понятен, интересен студентам и актуален, он должен затрагивать современные проблемы общества;

Б) Наличие в фильме конфликта, обеспечивающего при дальнейшей работе над ним проблемное обсуждение и дискуссию;

В) Для достижения осязаемого эффекта использовать мультимодальный текст кино в образовательных целях надо систематично, в течение всего года, что создает дополнительные условия для личностного развития каждого учащегося;

Г) Демонстрация мультимодального текста кино на уроках РКИ представляет собой достаточно новую, всё ещё нетрадиционную форму организации учебной деятельности, поэтому использование художественного фильма должно восприниматься аудиторией (с подачи преподавателя) не как развлечение, а как средство для вдумчивой, серьезной аналитической работы,

Д) Преподаватель должен методически грамотно вводить видеоматериал в структуру урока и обязательно акцентировать лингвистическую составляющую фильма,

Е) Демонстрируемый видеоматериал должен быть согласован с изучаемым учебным материалом, соответствовать изучаемой теме¹⁰⁴.

Ж) Необходимо соблюдать этноориентированный подход для использования того или иного фильма. Фильм «Нелюбовь», например, недопустимо целиком смотреть в аудитории с представителями восточных культур (Центральная, Северная и Восточная Азия, Ближний Восток), поскольку в данных регионах недопустимо публичное обсуждение семейных и личных проблем.

¹⁰⁴ Воробьева Г.В., Батурина Л.А. Язык кино в обучении иностранцев русской речи // Высшее образование в России. – 2012. – №6. – С.166; Николенко Е.Ю., Иванова О.В. Система работы с художественным фильмом на уроке РКИ // Русский язык за рубежом. – 2013. – №4. – С. 44.

Таким образом, использование мультимодального текста кино на уроках РКИ является эффективным и современным способом изучения языка. При подготовке урока нужно определиться с фильмом и детально проработать методику работы с ним. Мы попытались на основе привлечения фильма А. Звягинцева «Нелюбовь» решить лингводидактические задачи обучения русскому языку иностранцев.

§2. Опыт использования текста кино «Нелюбовь» на уроке РКИ

Для обозначения направления работы с мультимодальным текстом на уроке РКИ нами был выбран фильм «Нелюбовь» известного русского режиссера А. Звягинцева.

Этот фильм интересен для методики преподавания РКИ с нескольких точек зрения. Во-первых, конфликт сюжета завязан на общечеловеческой ситуации, которая понятна студенту на самом начальном уровне даже без знания языка. Во-вторых, главный герой (персонажный субтекст) – мальчик Алеша практически не говорит на протяжении фильма, что делает особо актуальным анализ и понимание адресатом кинотекста просодического и визуального информационных каналов, избегая вербальный.

В группе студентов, изучающих русский язык третий месяц, мы провели следующий эксперимент: сначала изолированно продемонстрировали просодический и вербальный информационный каналы, то есть дали прослушать трейлер. Безвизуальной составляющей слушатели поняли, что данный фильм – драма, в сюжете присутствует конфликт. К такому выводу их подтолкнула музыка и некоторые слова, которые им удалось услышать в ходе рецензии: «Мама», «Не любила», «Господи». Далее мы показали трейлер со всеми информационными каналами в совокупности. Студенты практически полностью воссоздали сюжет фильма. Важно отметить, что группа студентов полностью состояла из египтян, наполовину мусульман и христиан. В ходе

общения возникли дискуссионные вопросы: *Почему Женя и Борис расстались? Почему они не сберегли ребенка?* Важно отметить, что все они сошлись в мнении о финале кинокартины: Алеша погиб.

Главная особенность такого эксперимента состоит в том, что иностранцы практически не поняли, что говорили персонажи. Методическая польза такого занятия очевидна не сразу, однако вербальные, визуальные (жесты), просодические (паузация, ритм речи) проявления остальных героев ярко характеризуют носителей русского языка и сам язык как средство общения. Персонажи Борис и бабушка используют национальные русские жесты: *кукиш, почесать затылок, бить себя в грудь* и т.д. Для субтекста Бориса характерен медленный темп речи, длинные заполненные паузы. Субтекст бабушки характеризуется частым использованием пауз, повышенной громкостью речи, активной жестикуляцией и мимикой. Субтекст Жени в данном отрывке характеризуется как очень экспрессивный: общение в конфликтной тональности, очень быстрый темп речи в стрессовой ситуации, практически животные крики отчаяния. Именно благодаря этим элементам студентам удалось уловить общий смысл и погрузиться в имитацию реальной языковой среды.

Данный эксперимент в какой-то степени позволил подвергнуть сомнению устоявшееся мнение у лингвистов о введении лингвокультурологического аспекта на элементарном и базовом уровнях и даже без него. В данном случае именно дискурс речи главных героев – удачно скомбинированная последовательность кинофраз, использование говорящих национальных жестов создало понимание студентами сюжета.

Для студентов второго года изучения русского языка – 1 и 2 сертификационных уровней мы предложили более сложную разработку просмотра фильма. Если для студентов первого курса максимальная цель – погрузить слушателей в лингвокультурологический дискурс фильма,

обнаружить конфликтную ситуацию в сюжете, создать дискуссию с попытками использования слов на русском языке, то для студентов второго года изучения – это пополнение лексического запаса и развитие коммуникативных навыков обучаемых: пересказ сюжета, описание основных сюжетных линий, описание внешности персонажей, оценка их поступков, выражение собственного мнения по той или иной проблеме, затронутой в фильме, умение формулировать свою точку зрения, аргументировать ее, учитывать точку зрения собеседника.

Однако, несмотря на все плюсы привлечения мультимодального текста в методических целях, нужно учитывать национальные особенности аудитории, с которой работает преподаватель. Здесь мы настаиваем на этноориентированном использовании мультимодального текста «Нелюбовь», потому что семейные драмы такого рода публично не обсуждаются, в частности, в исламском обществе. В таком случае мы предлагаем работать с максимально нейтральным отрывком фильма, исключая возможность работы с полным мультимодальным текстом «Нелюбовь».

В процессе работы с мультимодальным текстом кинофильма предполагалось развитие всех видов речевой деятельности: аудирования, говорения, чтения и письма. Систему работы с мультимодальным текстом кинофильма «Нелюбовь» мы разделили на шесть этапов: *просмотр, обсуждение, усвоение новых, а также закрепление ранее изученных слов, выполнение грамматических упражнений и заданий на развитие навыков устной и письменной речи.* Это касается работы как с полной цензурной версией фильма, так и с маленькими отрывками. Наиболее продуктивным представляется разбиение фильма на смысловые части:

1. *Первый день – пропалжа Алеши (00.00-17.05)*
2. *Ежедневная рутина Жени и Бориса, встречи с любовниками (17.06-47.30)*

3. *Пропажа Алеши: общение с полицией и руководителем поисково-спасательного отряда, поездка к маме Жени (47.31- 1.09.00),*
4. *Разговор Жени и Бориса о жизни, поиски Алеши в заброшенном здании (1.10.00- 1.33.00),*
5. *Поиски Алеши в подъездах, сцена в морге (1.34.00-1.40.00),*
6. *Жизнь после исчезновения Алеши (1.51.00-1.57.00).*

С отрывками №3, 6 можно было работать изолированно, не привлекая остальные части фильма. На каждом этапе работы студенты просматривали по одному отрывку, а также выполняли языковые и речевые упражнения.

При просмотре каждого отрывка фильма работа студентов и преподавателя состояла из трех частей: подготовка к просмотру отрывка, просмотр и выполнение упражнений после просмотра отрывка.

Суть заданий перед просмотром фильма состояла в разъяснении значения незнакомых слов и выражений, знание которых необходимо для понимания актуального отрывка. На развитие речевых навыков слушателям предлагалось ответить на 1–2 вводных вопроса по затронутой в отрывке теме, например, по первому отрывку студентам можно задать вопросы: *«Почему супруги разводятся? Нужно ли им терпеть друг друга, если у них есть дети?»* Такое задание позволило выявить культурные особенности аудитории, вызвать дискуссию при обсуждении проблемных вопросов. По третьему отрывку, который можно было использовать изолированно, мы предложили такие вопросы: *«Как вы поняли, что случилось в этом видео?, Почему женщина так беспокоится?, Зачем Женя вызвала полицейского?, Зачем Женя поехала к своей матери?»*

Далее последовал сам просмотр, который в слабых группах был осуществлен два раза. После просмотра отрывка были выполнены упражнения на понимание содержания отрывка, а также на закрепление новой лексики. Задача этой группы упражнений – развитие навыков говорения и письма. В

первую очередь студентам предлагалось ответить на вопросы по содержанию отрывка. Вопросы должны были наталкивать студентов на выражение собственной точки зрения, оценку поступков персонажей, умение гипотетически поставить себя на место персонажа.

Примерные вопросы по содержанию первого отрывка:

- 1. Почему Женя приводит покупателей осмотреть квартиру? Зачем семья ее продает?*
- 2. Почему Женя и Борис ругаются? Кто из них вам больше нравится? Почему?*
- 3. Почему Алеша подслушивает разговор родителей? Как вы думаете, что чувствует Алеша в это время?*
- 4. Как бы вы поступили на месте Жени и Бориса?*
- 5. Почему Алеша плачет во время разговора с мамой?*
- 6. Как вы думаете, как родители относятся к Алеше?*

Примерные вопросы по содержанию третьего изолированного отрывка:

- 1. Зачем Женя просит помощи у Ивана?*
- 2. Как вы думаете, какие отношения у Жени и ее матери?*
- 3. Как вы считаете, Женя похожа на маму? Обоснуйте свое мнение.*
- 4. Как вы считаете, любит ли мама Женю?*

После просмотра первого отрывка студентам было предложено разыграть коммуникативную ситуацию с опорой на лексику, подготовленную преподавателем заранее.

Пример коммуникативной ситуации:

Представьте, что ваши родители сильно поругались. Вам неприятна эта ситуация, вы всеми способами хотите помирить и объединить родителей. Какой способ вы придумаете, чтобы помирить родителей. Разыграйте ситуацию в группе.

Вам помогут эти выражения:

- Мама, папа почему вы ругаетесь? Объясните мне, я не понимаю.

- Мама, почему вы с папой ругаетесь?

- Папа, почему мама так кричит на тебя?

В разговоре могут участвовать как двое человек (ребенок-мама/папа), так и трое (*мама, папа и ребенок*)

Пример коммуникативной ситуации для изолированного отрывка №3:

Представьте, что ваш близкий человек пропал. Вы испуганы и дезориентированы, но вы хотите знать, куда исчез ваш друг. Что вы сделаете в первую очередь, чтобы найти друга? Как вы будете действовать дальше?

Вам помогут эти выражения:

- Мой друг пропал (когда?).

- Он/а был (была) одет (одета) в (какую) одежду? На ней (нем) были...

- В последний раз я видел его (её) (где?).

Для полного погружения студентов в лингвокультурологический дискурс было предложено разыграть любой отрывок из фильма по ролям. Особенно значимой оказалась роль бабушки, где используются русские национальные жесты и устойчивые выражения: *кукиш, указательный жест на небо при упоминании бога*. Женя в КФ 27 использует такой суеверный жест, как *плюнуть через левое плечо и постучать три раза по дереву*. Выражения: *Слава Богу, не на ту напали, насквозь вижу, наука на будущее, гвоздя в гроб не вобьете*. В данном случае развивается и такой речевой навык, как чтение.

Для использования грамматических упражнений на уроке преподаватель должен учитывать слабые места своей группы. Например, для студентов определённой группы сложными являются глаголы движения, соответственно, преподаватель может подготовить следующее лексико-грамматическое упражнение подстановочного типа:

1. Алеша убежать/забежать/прибежать из дома/от родителей;

2. *Женя приехать/уехать/выехать к маме.*
3. *Борис приплыть/прийти/приехать домой на машине.*
4. *Женя прилететь/приехать/переехать к Антону.*
5. *Женя бегать/бежать/плавать на беговой дорожке.*

В последнюю очередь мы предложили студентам написать эссе на выбранные темы. Этот этап явился одновременно самым сложным и самым продуктивным, здесь активизировался такой вид речевой деятельности, как письмо. На практике он, как правило, является заключительным. Мы предложили следующие вопросы для написания эссе:

1. *Почему фильм называется «Нелюбовь»? Как бы вы назвали этот фильм, если бы были режиссером?*
2. *Как вы думаете, чем закончился фильм: умер Алеша или нет? Почему вы так решили?*
3. *Как изменилась жизнь после полного исчезновения Алеши? Что поменялось в жизни Жени и Бориса?*
4. *Кто виноват в том, что Алеша исчез? Женя, Борис, Бабушка, Алеша?*
5. *Как вы думаете, в чем главная мысль этого фильма?*

Таким образом, мультимодальный текст кино явился одним из самых эффективных средств изучения русского языка как иностранного, потому что, во-первых, при работе с ним у студентов активизируется все виды речевой деятельности, не только перцептивные, как может показаться с первого взгляда. Во-вторых, практически ни одно из средств методики не задействует такой обширный комплекс чувств (информационных каналов) – визуальный, вербальный, просодический – как при просмотре, так и при выполнении предпросмотровых и послепросмотровых заданий. В-третьих, у мультимодального текста кинофильма есть особенное преимущество. Особенность видеовосприятия, которое опирается на координацию

визуального и слухового (просодически-вербального) каналов, проявляется в том, что визуальное восприятие информации опережает вербальное. Из-за этого речевая форма как бы «накладывается» на уже воспринятый смысл, что позволяет обеспечивать повторяемость лексико-грамматического материала, который был дан на просмотрных упражнениях.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Мультимодальность является естественной средой для существования языка. Лингвистика, долгое время ограничиваясь лишь вербальным модусом, опиралась только лишь на логическое развитие науки, не анализируя язык в его первоначальном виде со всеми обстоятельствами. Однако сейчас исследователи осознают, что мультимодальный подход позволяет раскрыть истинную природу и устройство коммуникации, прояснить настоящие цели, задачи общения на том или ином языке. Ведь то, что часто бывает не выражено в вербальном, ясно прослеживается в просодическом и визуальном модальных каналах.

Здесь показательным является мультимодальный текст кино как сложное единство трех модусов – вербального, просодического и визуального. Взаимодействие минимальных единиц каждого из информационных каналов – элементарно-дискурсивной единицы (элемента вербально-просодического модуса) и кинемы (элемента визуального модуса) – представляет собой сложные отношения взаимосвязанных в достижении единых коммуникативных целей информативных каналов. Такое взаимодействие единиц элементарного уровня создает коммуникативное пространство кинодискурса, реализует интеракции между персонажными субтекстами, перерастающими в кинофразы, которые становятся средством создания и развития сюжета фильма.

В качестве объекта мультимодального анализа был рассмотрен известный фильм А. Звягинцева «Нелюбовь», в частности, были проанализированы семь персонажных субтекстов кинотекста: Алеши, Жени, Бориса, бабушки, Ивана, Маши и Антона. Было выяснено, что взаимодействие минимальных единиц каждого из трех модусов создает тот или иной тип взаимоотношений (*уточнение, автономность, контраст, тождество*), каждый из которых участвует в организации конфликтно-дисгармоничного

дискурса в индивидуальной речевой деятельности коммуниканта в роли носителя русского языка.

Было выяснено, что в типе *уточнение* вербальный модус играет большую роль в конфликтно-дисгармоничном дискурсе. Именно вербальные единицы порождают конфликт, в отличие от единиц просодического и визуального модусов, которые лишь его развивают. Это связано с тем, что все выделенные кинемы следовали после единиц вербально-просодического модуса.

Отношения *автономности* создают так называемый «эффект присутствия». Тем самым, модальные единицы, используемые автономно в конфликтно-дисгармоничном дискурсе, обеспечили реалистичность киноповествования.

Отношения *контраста* во взаимодействии единиц элементарного модального уровня стали средством реализации конфликта на сюжетном уровне. Этот тип отношения порождает в русскоязычном дискурсе так называемый «двойной смысл», или «двойное послание», когда коммуникант, используя средства разных модально-информативных каналов, создает противоречивое высказывание, преследуя разные цели, например, скрыть информацию.

Взаимоотношения модусов, образующие тип *тождества*, способствуют достижению иллюкативной цели высказывания: тождественные по значению единицы разных модальных каналов общими усилиями умножают эффект воздействия на адресата речи в интеракции и способствуют выражению мысли режиссера и отношения к персонажам таким образом, чтобы это стало понятно зрителю.

Рассмотренные в кинотексте «Нелюбовь» интеракции участников события в зависимости от коммуникативной ситуации характеризуют конфликтно-дисгармоничный дискурс русского языка следующим образом.

Монологические интеракции вербально выражены просторечной и разговорной лексикой, сложными синтаксическими конструкциями. Просодический и визуальный модусы в монологических высказываниях довольно однообразны. Тем самым, вербальный модус несет основную нагрузку. Диалогические интеракции развиваются по определенной схеме. Сначала в субтексте одного из персонажей проявляются оценочные элементы (лексемы просторечного стиля, эмблематичные жесты или, например, повышенная громкость речи), далее реакция в субтексте другого персонажа проявляется эксплицитно или имплицитно. Затем обмен репликами продолжается до тех пор, пока не достигает пика и тогда интеракция обрывается.

В непосредственной коммуникации отмечается распределение ролей на пассивного и активного (агрессивного) коммуниканта, поскольку второй руководит темой диалога, а в единицах модусов первого часто проявляется меньшее количество как вербально-просодических, так и визуальных единиц. В опосредованной коммуникативной ситуации важна ограниченность способов экспрессивного воздействия на реципиента, поэтому просодический модус здесь намного важнее визуального.

В фамиллярной коммуникативной ситуации для носителей русского языка очень важными являются регуляторные кинемы, с помощью которых устанавливается неофициальный характер отношений между коммуникантами и их личные границы друг с другом. В официальной же коммуникативной ситуации конфликтно-дисгармоничного дискурса главную и основную роль выполняют единицы вербального модуса.

Таким образом, художественный фильм можно рассмотреть как мультимодальный текст, анализ которого позволил исследовать речь в ее естественной среде, со всеми обстоятельствами и нюансами. В свою очередь мультимодальное исследование может способствовать внимательному

«прочтению» сюжета фильма, уловить эмоциональные, психологические и ментальные нюансы речевого поведения персонажей фильма.

Кроме того, мультимодальный подход к анализу текста также полезен и в методике преподавания иностранного языка, в частности, русского языка как иностранного. При работе с текстом кино можно формировать не только навыки подбора необходимого слова в речи, но и навыки речевого поведения: соответствующее интонационное оформление высказывания и использование мимики и жестикиуляции для иллюстрации или выражения самостоятельного значения, необходимого для решения коммуникативных задач на русском языке.

СПИСОК СОКАЩЕНИЙ

ЭДЕ – элементарно-дискурсивная единица;

ИК – информационный канал;

ИК-1, ИК-2 и т.д. – интонационная конструкция;

Словари:

Кузнецов – Большой толковый словарь русского языка / Под ред. С.А. Кузнецова. – СПб., 2004.

Ахметова – Толковый словарь. Русский мат / Под ред. Т.В. Ахметовой. – М., 1997.

БИБЛИОГРАФИЯ

Словари:

1. Большой толковый словарь русского языка под ред. С.А. Кузнецова. – СПб., 2004.
2. Толковый словарь. Русский мат / Под ред. Т.В. Ахметовой. – М., 1997.

Учебные и научные издания:

3. Алферов, А.В. Речь как объект исследования в интеракциональной парадигме / А.В. Алферов, Е.Ю. Кустова // Речь. Речевая деятельность. Материалы Всероссийской межвузовской конференции, посвященной памяти профессора Г.Г. Инфантовой (27-28 сентября 2012 г., г. Таганрог). – Таганрог, 2012. – с. 14-16.
4. Арутюнова, Н.Д. Речь /Н.Д. Арутюнова // Большой энциклопедический словарь. Языкознание. – 2-е репринтное издание Лингвистического энциклопедического словаря 1990 г. / под ред. В.Н. Ярцевой. – М., 1998. – с. 414-416.
5. Барт, Р. Риторика образа. // Избранные работы: Семиотика, поэтика: сост. Г.К. Косикова. / Р.Барт. – М.: Прогресс, - 1994 - С. 297-318.
6. Бахтин, М.М. Проблемы творчества Достоевского // Собрание сочинений в 7-ми тт.: под ред. С.Г. Бочарова, Л.С. Мелиховой. / М.М. Бахтин. – М: Языки славянской культуры, 2000. – Т.2. – 543 С.
7. Бенвенист, Э. Общая лингвистика: монография. / Э. Бенвенист. – М., 1974. – 448 с.
8. Бодрова, А.А. Конструирование гендера в кинотексте: на материале американского варианта английского языка: автореф. дисс. ... канд. филол. наук / А.А. Бодрова.– Нижний Новгород, 2009.–158 с.

9. Боронин, А. А. Событие и персонажный субтекст / А.А. Боронин // Rhema. Рема. –2011. – № 3. – с. 60-68.
10. Брызгунова, Е.А. Интонация // Русская грамматика / Н. Ю. Шведова (гл. ред.). — М.: Наука, 1980. — Т. I. — С. 96—122.
11. Буланин, Л. Л. Фонетика современного русского языка. / Л.Л. Буланин. – М.: Высшая школа, 1970. – 206 с.
12. Бутовская, М.Л. Язык тела: природа и культура: монография. / М.Л. Бутовская. – Москва: Научный мир, 2004. –440 С.
13. Бюлер, К. Теория языка. Репрезентативная функция языка. / К. Бюлер. – М.: Прогресс, 1993. 504 с.
14. Вдовина, Т.В. Дискурс-анализ: методологические основания и перспективы применения в социологических исследованиях: автореф. дис. ... канд. социол. наук. / Т.В. Вдовина. – Москва: РУДН, 2012. 24 с.
15. Воробьева, Г.В., Батурина, Л.А. Язык кино в обучении иностранцев русской речи / Г.В. Воробьева, Л.А. Батурина // Высшее образование в России. – 2012. – №6. – С.165-167.
16. Всеволодский-Гернгросс, В.Н. Теория русской речевой интонации: монография. /В.Н. Всеволодский-Гернгросс. – Санкт-Петербург, 1922. – 128 с.
17. Гаврилова, М.В. Социальная семиотика: опыт систематизации терминологической системы / М.В. Гаврилова // МЕТОД: Московский ежегодник трудов из обществоведческих дисциплин / Ред.-сост. вып. Ильин М.В. – Москва, 2018. – Вып. 8. – С. 404-418.
18. Гаврилова, М.В. Социальная семиотика: теоретические основания и принципы анализа мультимодальных текстов/М. В. Гаврилова // Политическая наука. – 2016. № 3. С. 77-100.

19. Горшкова, В.Е. Перевод в кино. Дублирование vs. Субтитры (на материале фильма Люка Бессона «Ангел.а», Франция, 2005 г.) / В. Горшкова // Вестник НГУ: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – 2006. Т. 5, вып. 1. – С.136-140.
20. Григорьева, С.А., Григорьев, Н.В., Крейдлин, Г.Е. Словарь языка русских жестов / С.А. Григорьева, Н.В. Григорьев, Г.Е. Крейдлин. – Москва-Вена: Языки русской культуры; Венский славистический альманах, 2001. 255 с.
21. Гумбольдт, В. О сравнительном изучении языков применительно к различным эпохам их развития: Избранные труды по языкознанию / В. Гумбольдт. - М.: Прогресс, 1984, С. 307-323.
22. Докучаев, И.И. Основы теории коммуникации: учебное пособие / И.И. Докучаев. - Комсомольск-на-Амуре: ФГБОУ ВПО «КНАГТУ», 2013. – 112 с.
23. Духовная, Т. В. Дискурс кинофильма: соотношение с понятием дискурса живой речи / Т. В. Духовная // Вестник Майкопского Государственного Технологического университета. – 2014. – №3. С. 21-25
24. Дюбуа, Ж., Общая риторика: монография. / Ж. Дюбуа, Ф. Пир, А. Тринон, и др. — М.: Прогресс, 1986. 392 с.
25. Егорченкова, Н.Б. Суггестивное и контрсуггестивное поведение участников мультимодальной интеракции / Н.Б. Егорченкова // Вестник Волгоградского гос. ун-та. Сер. 2, Языкознание. – 2013. – №13. – с. 135-142.
26. Загидуллина, М.В. Теория журналистики и вопросы методов медиаисследований / М.В. Загидуллина // Знак: проблемное поле медиаобразования. – 2019. - № 1(31). – С. 64-73.
27. Зайченко, С.С. От кинофильма к кинодискурсу: определение понятий и подходы к исследованию / С.С. Зайченко // Альманах современной науки и образования. – 2011. – № 10 (53). – С. 143-145.

28. Зарецкая, А.Н. Особенности реализации подтекста в кинодискурсе: автореф. дисс. ... канд. филол. наук / А.Н. Зарецкая. – Челябинск, 2010.–180 с.
29. Иссерс, О.С. Дискурсивные практики нашего времени: монография. / О.С. Иссерс. – Москва, 2015. – 272 с.
30. Касавин, И.Т. Текст. Дискурс. Контекст: введение в социальную эпистемологию языка. / И.Т. Касавин. – М.: Канон: Реабилитация, 2008. – 544 с.
31. Кибрик, А.А. Мультиmodalная лингвистика / А. А. Кибрик // Когнитивные исследования: сб. научных трудов. / отв. ред. А. А. Кибрик, Т. В. Черниговская, А. В. Дубасова. – Москва, 2010. – С. 135-152.
32. Кибрик, А.А. Проблема сегментации устного дискурса и когнитивная система говорящего / А.А. Кибрик, В.И. Подлесская // Когнитивные исследования: сб. научных трудов. / отв. ред. А.А. Кибрик, Т. В. Черниговская. – М.,2006. – С. 138-158.
33. Кибрик, А.А. Язык как он есть. / А.А. Кибрик // русский мультиmodalный дискурс: карточка проекта – URL: http://rscf.ru/prjcard_int?14-18-03819 (дата обращения 08.04.2020).
34. Кибрик, А.А., О.В. Фёдорова / А.А. Кибрик, О.В. Фёдорова// К вопросу о структуре мультиканального дискурса // Образы языка и зигзаги дискурса: сборник научных статей к 70-летию В. З. Демьянкова / под ред. В.В. Фещенко – М., 2018. – С.181-182.
35. Кибрик, А.А., Подлесская, В.И. Рассказы о сновидениях: Корпусное исследование устного русского дискурса / А.А. Кибрик, В.И. Подлесская. – Москва: Языки славянских культур, 2009. – 736 с.

36. Колодина, Е. А. Статус кинодиалога в ряду соположенных понятий: кинодиалог, кинотекст, кинодискурс / Е. А. Колодина // Вестник Нижегородского университета им. Н. И. Лобачевского. – 2013. № 2: в 2-х ч. Ч. 1. – С. 327-333.
37. Колшанский, Г.В. Паралингвистика: монография. / Г.В. Колшанский. – М.: Наука, 1974. 96 с.
38. Коншина, К. А. Мультиmodalная метафора в англоязычном кинотексте: магист. дис. / К.А. Коншина. – Екатеринбург, 2018. – 88 с.
39. Коротаев, Н.А. «Рассказы о сновидениях»: от автономной транскрипции к многоуровневой дискурсивной разметке / Н.А. Коротаев // Труды международной конференции «Корпусная лингвистика - 2011» (27-29 июня 2011 г., г. Санкт-Петербург). – Санкт-Петербург: СПбГУ, – 2011. – с. 205-210.
40. Крейдлин, Г.Е. Невербальная семиотика: монография / Г.Е. Крейдлин. – М.: Новое литературное обозрение, 2002. – 581 с.
41. Лавриненко, И.Н. Мена коммуникативных ролей в англоязычном конфликтном кинодискурсе /И.Н. Лавриненко // Вестник Харьковского национального университета им. В.Н. Каразина. – 2010. – Вып. 62. № 897. С. 138-143.
42. Литвиненко, А. О. Описание структуры дискурса в рамках теории риторической структуры: применение на русском материале / А. О. Литвиненко // Труды Междунар. сем. “Диалог – 2001” по компьютерной лингвистике и ее приложениям. – Т. 1. – Аксаково, 2001. – С. 159–168.
43. Лотман, Ю.М. Избр. ст.: в 3 т. Т. I: статьи по семиотике и топологии культуры. / Ю.М. Лотман. – Таллин: Александра, 1992. – 480 с.
44. Назаренко, Е.Б., Халявина, Д.В. Современные фильмы на уроках РКИ «Питер FM» / Е.Б. Назаренко, Д.В. Халявина // Русский язык за рубежом. – 2014. – №2. – с.41–47.

45. Николаева Т.М./ Паралингвистика // Лингвистический энциклопедический словарь / Главный редактор В. Н. Ярцева. — М., 1990. — С. 367.
46. Николаева, Т.М., Успенский, Б.А. Языкознание и паралингвистика. / Т.М. Николаева, Б.А. Успенский // Лингвистические исследования по общей и славянской типологии: сб. статей / отв. ред. Т.М. Николаева. - М., 1966. – с. 65-74.
47. Николаева, Ю.В. Иллюстративные жесты в русском дискурсе: дис. ... канд. фил. наук/ Ю.В. Николаева. – Москва, 2013. – 155с.
48. Николенко, Е.Ю., Иванова, О.В. Система работы с художественным фильмом на уроке РКИ / Е.Ю. Николенко, О.В. Иванова // Русский язык за рубежом. – 2013. – №4. – С. 43-52.
49. Овчинников, Г.В. Методы интеракционного анализа: научно-практическое пособие. / Г.В. Овчинников, А.С. Овчинникова. – Тула, – 2017. 86 с.
50. Омеляненко, В.А. Поликодовые тексты в аспекте теории мультимодальности /В.А. Омеляненко, Е.Н. Ремчукова // Коммуникативные исследования. – 2018. – №3. С. 66-78.
51. Палатовская, Е. В. Дискурсивный анализ и теория риторической структуры / Е.В. Палатовская // Научный вестник кафедры Юнеско КНЛУ Серия: Филология, Педагогика, Психология. 2014. Вып. 29. С. 89–95.
52. Петрова, А. А. Мультимодальные аспекты исследования интеракции /А. А. Петрова// Вестник Волгоградского Государственного университета. Сер. 2. Языкознание. – 2008. – №2 (8). – С. 105-111.
53. Петрова, А.А. Мультимодальные аспекты исследования интеракции / А.А. Петрова //Вестник Волгоградского гос. ун-та. - Волгоград. – 2008. - Сер. 2, Языкознание. № 2 (8). – С. 105-111.

54. Попова, И.А. Динамика вербальной и невербальной составляющих киноповествования как объект филологической герменевтики (на материале художественных фильмов Ф.Ф. Копполы): автореф дисс...канд. филол. наук / И.А. Попова. – Москва, 2004. – 24 с.
55. Реформатский, А. А. Неканоничная фонетика Развитие фонетики современного русского языка. / А.А. Реформатский. – М.: Наука, 1966. С. 96—109.
56. Романова, О.Н. Лингвосемиотическая стереотипизация персонажей в кинотексте молодежной комедии: дисс. ... канд. филол. наук / О. Н. Романова. – Волгоград, 2008. – 155 с.
57. Садыкова, И.А. Русская интонация: учебное пособие по фонетике / Авт.-сост. И.А. Садыкова. –Казань Изд-во Казан. ун-та, 2015. – 64 с.
58. Сергаева, Ю.В. Мультиmodalный текст: читать, смотреть и/или слушать? / Ю.В. Сергаева // STUDIA LINGUISTICA. Вып. XXIV. Язык в пространстве социума и культуры. Сб. научных трудов / отв. ред. Щирова И.А. – Санкт-Петербург, 2015. – Вып. 24. – С.182-190.
59. Сергеева, Ю. В. Мультиmodalный текст как предмет искусства / Ю. В. Сергеева // Традиционное и новое в лингвистике, переводоведении, лингвокультурологии и лингводидактике: сб. статей. / под ред. Г.А. Баевой. – Спб., Издательство СПбГУ, 2017. – С. 16-21.
60. Слышкин, Г.Г., Ефремова М.А. Кинотекст (опыт лингвокультурологического анализа) / Г.Г. Слышкин. –М.: Водолей Publishers, 2004. – 153 с.
61. Снеткова, М.С. Лингвостилистические аспекты перевода испанских кинотекстов (на материале русских переводов художественных фильмов Л. Бунюэля «Виридиана» и П. Альмодовара «Женщины на грани нервного срыва»): автореф. дисс. ...канд. филол. наук/ М.С. Снеткова. – М., 2009.– 232 с.

62. Сорокин, Ю.А. Креолизованные тексты и их коммуникативная функция / Ю.А. Сорокин, Е.Ф. Тарасов // Оптимизация речевого воздействия. – М., 1990. С. 180–186.
63. Соссюр, Ф. де Курс общей лингвистики: Труды по языкознанию /Ф. Де Соссюр – М.: Прогресс, 1977. 696 с.
64. Сусов, И.П. Коммуникативно-прагматическая лингвистика и ее единицы / И.П. Сусов // Прагматика и семантика синтаксических единиц. – Калинин. – 1984. Изд-во КГУ. С.3-12.
65. Фёдорова, О.В. Временная координация между жестовыми и речевыми единицами в мультимодальной коммуникации / О. В. Федорова, А.А. Кибрик, Н.А. Коротаев, А.О. Литвиненко, Ю.В. Николаева // Компьютерная лингвистика и интеллектуальные технологии: по материалам международной конференции «Диалог 2016» (1–4 июня 2016 г., г. Москва). – Москва: РГГУ, – 2016. – с. 159-171.
66. Фёдорова, О.В. Перспективы использования очков-айтрекеров в когнитивных исследованиях мультимодальности / О.В. Фёдорова, А.А. Кибрик, С.А. Языков // Айттрекинг в психологической науке и практике: сб. статей / под ред. В.А. Барабанщикова. – Москва, 2016. – с. 112-123.
67. Хайруллина, Д.Д. Ключевые проблемы изучения дискурса в современной лингвистике / Д.Д. Хайруллина // Филологические науки. – 2018. – №10. – С.85-89.
68. Цивьян, В.Ю. К метасемиотическому описанию повествования в кинематографе / В. Ю. Цивьян // Труды по знаковым системам: ученые записки Тартуского государственного университета: сб. статей. / отв. ред. Ю. М. Лотман. – Тарту, 1984. – Вып. XVII. С. 109-121.
69. Чернявская, В.Е. Лингвистика текста Поликодовость. Интертекстуальность. Интердискурсивность: учеб.пособие / В. Е. Чернявская. – М.: УРСС, 2009. – 203 с.

70. Чернявская, В.Е. Медиальный поворот в лингвистике: поликодовые и гибридные тексты / В.Е. Чернявская // Вестник Иркутского государственного лингвистического университета. – 2013. – № 2 (23). – С. 122-127.
71. Чернявская, В.Е. Текст в медиальном пространстве: учебное пособие / В. Е. Чернявская. – М.: URSS, 2013. – 232 с.
72. Шатова, Е. Н. Философия культурного текста: Б.М. Эйхенбаум о проблемах киностилистики: учебно-методическое пособие / Е.Н. Шатова. – СПб.: ЛГУ им. А. С. Пушкина, 2016. – 215 с.
73. Шафф, А. Введение в семантику. / А. Шафф. – М.: Иностранная литература, 1963. 376 с.
74. Шеннон, К. Работы по теории информации и кибернетике / К. Шеннон. – М.: Иностранная литература, 1963. - 316 с.
75. Щерба, Л.В. Фонетика французского языка / Л.В. Щерба. – М.: издательство литературы на иностранных языках. 1955. – с. 87-89.
76. Эйзенштейн, С. М., Четвертое измерение в кино: избр. произв. в 6 тт./С.М. Эйзенштейн - Т.2. М.: Искусство, 1964-1971. 568 с.
77. Эйхенбаум, Б.М. Проблемы киностилистики. / Б.М. Эйхенбаум // Перечитывая «Поэтику кино» / под общ. ред. Р. Д. Копыловой. – СПб., 2001. – С. 13-38.
78. Юшманов, Н.В. Экстранормальная фонетика // Архив АН СССР. 1946. Ф. 77. Оп. 5. № 251.
79. Якобсон, Р.О. Доминанта // Хрестоматия по теоретическому литературоведению: в 5 тт. под ред. З.Г. Минц. / Р.О. Якобсон. – Тарту: Издательство тартуского университета, 1976. – Т.1. – с. 56–63.
80. Якобсон, Р.О. Лингвистика и поэтика / Р.О. Якобсон // Структурализм: "за" и "против": сб. статей / под ред. Е.Я. Басина и М.Я. Полякова. – М.: Прогресс, 1975. С. 193 - 230.

81. Chafe, W. *The Pear Stories: Cognitive, Cultural, and Linguistic Aspects of Narrative Production*. Norwood /W. Chafe. – N.J.: Ablex, 1980. – P.203-274.
82. Cheng, Y. *A Multimodal Discourse Analysis of the Relationship between Pi and Richard the Tiger in the Movie Life of Pi* /Y. Cheng, W. Liu // *International Journal of Language and Literature* December. – 2014. – Vol. 2, No. 4. – pp. 191-219.
83. Emmison, M. *On the analyzability of conversational fabrication: A conceptual inquiry and single case example* / M. Emmison // *Australian Review of Applied Linguistics*. – 1993. №16. – P. 321-329.
84. Halliday, M.A.K. *An introduction to functional grammar: monography* / M.A.K. Halliday. – London: Routledge, 2014. – 689 p.
85. Halliday, M.A.K. *Language as social semiotic: The social interpretation of language and meaning*. / M.A.K.Halliday. London: Edward Arnold, 1978. 256 p.
86. Harris, Z. *Discourse analysis* /Z. Harris// *Language*. - 1952. - V. 28. № 1. P. 1-30.
87. Harris, Z. *Discourse Analysis Reprints*. / *Papers on Formal Linguistics*. // Z. Harris. /1963. V. 2. 73 p.
88. Harris, Z. *Distributional Structure* / Z. Harris // *Word*. 1954. V. 10:2/3. P. 146-162.
89. Hill, A. *Introduction to Linguistic Structures*. / A. Hill. – NY.: Harcourt, Brace & Co., 1958. 496 p.
90. Hodge, R. *Social Semiotics*. / R. Hodge, G. Kress. – Cambridge: Polity, 1988. 296 p.
91. Kerbrat-Orecchioni, A. *Discourse in Interaction*. / A. Kebrat-Orecchioni. – Paris: Armand Colin, 2005, – 368 p.
92. Kress, G. and Van Leeuwen, T. *Multimodal Discourse: The Modes and Media of Contemporary Communication* / G. Kress, T. Van Leeuwen - Arnold: London. 2001. 152 p.



93. Kress, G. Reading images: Multimodality, representation and new media / G. Kress // *Information Design Journal + Document Design*. – 2004. – №12(2). – p. 110–119.
94. Kress, G.R. *Multimodal Discourse: The modes and media of contemporary communication*. / G. R. Kress, T. van Leeuwen. – London.: Edward Arnold Publ., 2001. – 142 p.
95. Kruk, S. Semiotics of visual iconicity in Leninist “monumental” propaganda / S. Kruk // *Visual Communication*. – 2008. – Vol. 7(1). – p. 27-56.
96. Lemke, J.L. *Travels in Hypermodality* / J.L. Lemke // *Visual Communication*. 2002. Vol. 1, No. 3. p. 299-325.
97. Lim, F.V. *A systemic functional multimodal discourse analysis approach to pedagogic discourse: Phd thesis* / F.V. Lim. – Singapore, 2011. – 477 p.
98. Lockyer, S. Dynamics of social class contempt in contemporary British television comedy / S. Lockyer // *Social Semiotics*. – 2010. – Vol. 20(2) – p. 121-138.
99. Mondada, L. Challenges of multimodality: Language and the body in social interaction / L. Mondada // *Journal of sociolinguistics*. – 2016. – 20 (3). p. 336–366.
100. O’Halloran, K. L. *Multimodal Discourse Analysis: monography*. / K.L. O’Halloral. – London: Continuum, 2011. – 252 p.
101. Scheflen, A. *Body Language and Social Order: Communication as Behavioral Control* / A. Scheflen– N. J.: Prentice-Hall, 1972. – P.136.
102. Semetsky, I. Interpreting the Signs of the Times: beyond Jung. / I. Semesky // *Social Semiotics*. – 2010. – Vol. 20(2) – p. 103-120.
103. Thibault, P.J. *Social semiotics as praxis: Text, social meaning making, and Nabokov’s Ada* / P.J. Thibault. - Minneapolis: University of Minnesota Press. 1991. 320 p.


104. Van Leeuwen, T. *Introducing Social Semiotics: An Introductory Textbook* / T.V. Leuwen. – London: Routledge. 2004. – 301 p.


ПРИЛОЖЕНИЕ



Транскрипции анализа ЭДЕ и жестов персонажных субтекстов:



1. Алеша



№ кинофразы (согласно сценарию)	время	№ ЭДЕ	вербально-просодический транскрипт	жесты	Кадр из фильма
1	03:33			Рукопожатие – эмблематич. (Алеша прощается с Мишей Кузнецовым)	
2	04:30			Алеша идет домой через зимний лес, из корней дерева проглядывает оградительная лента, с которой он забирается на сук. Зацепив ленту палкой, размахнувшись, он бросает палку на дерево.	



						
--	--	--	--	--	--	--



5	06:50			<p>Алеша сидит будто в трансе. Он невидящим взглядом смотрит на какую-то отдаленную неподвижную точку на горизонте. Дверь в комнату слегка приоткрыта. Дверной звонок дрогнул в коридоре, выбивая Алёшу из его задумчивости. Он всматривается в учебник и начинает писать в своем блокноте.</p>	
---	-------	--	--	---	--



6	07:07	9		Громко хлопает дверью	
10	08:35	2	Здасьте		
10	08:41	6	Ну...(0,04) мам	изобразит. (<i>агрессивно кидает ручку</i>)	



13	12:50	1	Немая сцена: Алеша, слышав весь разговор, рыдает за дверью.	эмблема		
15	14:33	1	Звуки всхлипываний от плача	Эмблема (<i>Алеша плачет, сидя на кровати, опершись локтями о колени и закрыв голову руками</i>)		



15	14:55	2	Звуки плача	Ложится на кровать и накрывается одеялом		
16	16:00	1	Я больше не хочу	Регулятор.		


16	16:07	3	Я...(0,5) больше...(0,5) не хочу	Иллюстр. (подпирая рукой, опустил голову вниз)	
16	16:17	6	Я не...(0,6) квелый	Эмблема (плачет)	

16	16:23	9		Регулятор., изобразит. <i>(Уходит из-за стола).</i>	
16	16:26	10	спасибо	Визуальный канал отсутствует	
18	16:45		Вербальный канал отсутствует	<i>Надевает куртку и выходит из квартиры</i>	

18	16:48		Вербальный канал отсутствует	<i>Перескакивая через ступеньки бежит к выходу</i>		
100	1:39:25		Вербальный канал отсутствует	<i>Зритель видит развешанные ориентировки с изображением Алеши</i>		



	1:40:37		Вербальный канал отсутствует	<i>Женя Антон и Лена развешивают ориентировки</i>		
100	1:41:15		Вербальный канал отсутствует	<i>Ориентировки с изображением Алеши висят на стенах его школы</i>		



100	1:42:00		Вербальный канал отсутствует	<i>Ориентировки с лицом Алеши висят на остановке</i>	
113	1:55:44		Вербальный канал отсутствует	<i>Старые Ориентировки с лицом Алеши висят на столбе</i>	


113	1:56:30		Вербальный канал отсутствует	<i>На дереве висит лента, с которой Алеша шел в начале</i>	
-----	---------	--	------------------------------	--	---


2. Женя



№ кинофразы (согласно сценарию)	Время, сек.	№ ЭДЕ	слова и просодия	жесты	Кадр из фильма
5	06:52	1	{{...(0,09) это квартиру смотреть. (<i>грубый оттенок голоса</i>)		


5	06:54	2	... (1,6) вещи прибереги свои... (<i>грубый оттенок голоса</i>)	Иллюстр. (удар рукой по дверному косяку)	
5	07:04	3	[здравствуйте, ... (0,03) проходите, пожалуйста] (<i>смена голоса на мягкий оттенок</i>)	Иллюстр. (показывает рукой на коридор)	

6	07:07	8	Да не надо,... (0,02) ради бога (<i>мягкий оттенок голоса</i>)		
7	07:25	6	[Там еще храм недавно построили],	Иллюстр. Закрытый жест (руки в карманы)	
7	07:32	8	[спокойные],	Закрытый жест (руки в карманы)	

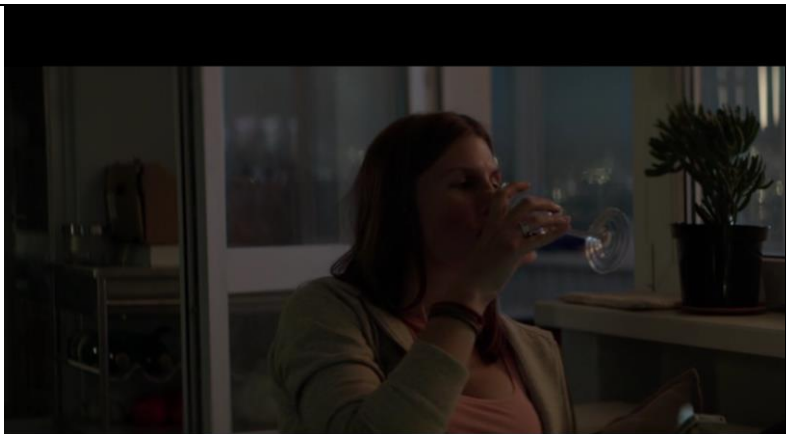
7	07:34	10	[Разводимся],	Закрытый жест (руки в карманы)	
7	07:36	12	Ничего страшного,	Регулятор.	
8	08:07	14	Там гостиная	Регулятор.	
10	08:30	1	{{...ну вот...	Регулятор.	
10	08:31	2	...(1) тут у нас детская.	Регулятор.	

10	08:32	3	{...(0,5)[поздоровайся] с людьми.	эмблема (подзатыльник)	
10	08:34	5	{...(1)двенадцать лет,...(0,8)дикарь дикарем.	Регулятор.	


10	08:41	6	{...угу...мужик=[чуть что, сразу в слезы]	Иллюстр. <i>(складывает руки накрест)</i>	
10	08:44	8	{не нукай...(0,3) сколько тебе говорят.	Иллюстр.	
12	09:11	1	<i>Слышен звук открывающейся двери – Женя вздыхает.</i>		



12	09:34	4	{ Тебе то что?	Закрытая поза – <i>попытка игнорировать Бориса</i>	
12	09:44	7	Сказали будут думать (повышение тона голоса)	Регулятор.	
12	09:57	10	О чем?}	Регулятор.	



12	10:08	13	Как же ты меня достал...	Иллюстр. <i>Делает глоток вина</i>
12	10:14	15	... в этом возрасте ему больше нужен отец.	Иллюстр. <i>(в руках держит телефон, взгляд устремлен на его экран)</i>





12	10:18	15.1	{ хотя такой как ты/может и не нужен.	Иллюстр.	
12	10:20	16	{ ну а че... (0,2) ему нравится в летнем лагере...	Иллюстр.	
12	10:21	17	... (1,2) понравится и в интернате...	Иллюстр.	
12	10:22	18	... (1) это одно и то же.		
12	10:26	19	{ там и армия не за горами/	Иллюстр.	
12	10:27	20	... (0,6) пусть привыкает.	Иллюстр.	
12	10:30	21	{ (ухмылка) ну а ты как хотел?	Иллюстр.	
12	10:31	22 (неканонич. ЭДЕ – парцелляция)	... (0,3) что будет как обычно?	Иллюстр.	
12	10:32	23 (неканонич. ЭДЕ – парцелляция)	... (0,5) поматросил... (0,2) и бросил?	Регулятор.	
12	10:33	24 (неканонич. ЭДЕ – парцелляция)	... здесь насрал... (0,02) дальше пойду насру...	Регулятор.	
12	10:35	25	... (0,5) а она пусть/разгребает.	Иллюстр.	


12	10:37	26	...нет/так не будет.	Иллюстр. (качает головой в стороны)	
12	10:39	27	я тоже дальше пойду.	Регулятор.	
12	10:41	28	про равноправие/слышал?	Регулятор.	
12	10:43	31	Кто тебя достанет?...	Регулятор.	
12	10:44	32	...(0,03)ты сам кого хочешь достанешь	Регулятор.	
12	10:52	36	...ну и оставь его/себе...	Регулятор.	
12	10:53	37	...(0,4) не мучайся.	Регулятор.	



12	10:59	40	Ты позаботился обо мне чтоль?...	Иллюстр. (на лице эмоция удивления)	
12	11:02	41	...(2)...спасибочки	Регулятор.	


12	11:06	42		<i>Иллюстр. (Бросает телефон на подоконник и хватает бокал вина)</i>	
12	11:08	43	Ювеналы...(1)ювеналы только...(0,2) рады будут	Иллюстр. (вертит бокал в руках), рассуждает, ее волнует эта тема/	
12	11:13	44	{{это же как...(0,2)младенца из огня вынести.	Иллюстр.	
12	11:14	45	{{дом...(0,2)семья...(0,6) все сгорело}}	Иллюстр.	
12	11:16	46	...(0,9) а ребеночка...(0,2) спасли,...	Иллюстр.	


12	11:17	47	...(1)подвиг омбудсмена	Иллюстр.	
12	11:23	50	со своими поговори,...	Регулятор.	
12	11:25	51	...(0,05)на спиритическом сеансе...	Регулятор.	
12	11:26	52	...(0,02) а я со своей уже говорила,...	Регулятор.	
12	11:27	53	...(0,01)и больше не хочу...(0,2)спасибо	Регулятор.	
12	11:34	55	а вот оно в чем/дело...	Иллюстр. (держит кисть возле рта)	



12	11:39	56	{{а я то/дура\думаю...	Иллюстр.	
12	11:40	57	...(0,8) он за ребенка переживает.	Иллюстр.	



12	11:41	58	слушай...(0,6) а весело будет...	Иллюстр. (полностью меняется поза, руками обхватывает колени)	
12	11:43	59	...(0,2) если тебя с твоей драгоценной работки попрут...(0,4) а?	Иллюстр. (руками обхватывает колени)	
12	11:45	60 (малая ретроспективная ЭДЕ – эхо).	{ну конечно...(0,4) родного сына в детский дом отправил...	Эмблема (отрицательно качает головой)	
12	11:46	61 (парцелляция)	это как-то не по-христиански,	Иллюстр.	
12	11:47	62 (парцелляция)	не по-православному...(0,7) да?	Иллюстр.	
12	11:48	63 (парцелляция)	не поймет борода?	Иллюстр.	


12	11:50	64 (парцелляция)	Тца...(0,5)ай-ай-ай,	Иллюстр.	
12	11:53	65 (парцелляция)	что ж тогда делать будешь?	Иллюстр.	
12	11:55	66 (парцелляция)	Вот я тогда посмотрю на тебя...(0,7)посмеюсь.	Иллюстр.	
12	11:56	68	Ух ты!...	Иллюстр.	
12	11:58	69	...(0,4)какой решительный!	Иллюстр.	


12	12:02	70	Че?... <i>(резкое повышение громкости голоса)</i>	Иллюстр.	
12	12:03	71	Че ты уставился-то? <i>(повышение громкости)</i>	Иллюстр.	
12	12:04	72	Зубами не скрипи.	Регулятор.	
12	12:09	74	Скотина <i>(говорит сквозь зубы)</i>	Регулятор.	



12	12:15	76	Мы?... ^(0,8) Какие мы? <i>(повышение тона)</i>	Иллюстр. (Открытая уверенная поза)	
12	12:18	77	Ты скажешь! <i>(повышение тона)</i>	Иллюстр. (Открытая уверенная поза)	



12	12:19	78	Да...(0,02) когда захочешь, тогда и скажешь	Иллюстр. (Открытая уверенная поза)	
12	12:20	79	Хочешь прямо сейчас,...	Регулятор.	
12	12:21	80	(0,05)Разбуди его и скажи! (повышение тона и скорости речи)	Регулятор. (собирается покинуть место)	


12	12:24	81	Давай...(0,5)вперед!	Регулятор. <i>(уходит)</i>	
12	12:26	82	Скотина <i>(говорит сквозь зубы)</i>	Регулятор.	
12	12:45	86		Иллюстр. <i>(вытирает следы жизнедеятельности после туалета)</i>	


13	13:00	2	все...(0,008)закрыта тема,...	Иллюстр. (<i>агрессивно хлопает дверью</i>)	
13	13:01	3	...(0,05)не говори со мной больше	Иллюстр. (<i>зритель видит плачущего Алешу</i>)	
13	13:02	4	И вообще со мной больше не говори! (<i>повышенный тон и громкость речи</i>)	Иллюстр. (<i>зритель видит плачущего Алешу</i>)	
13	13:03	5	Я тебя уже физически не могу...(повышенный тон и громкость речи)	Иллюстр. (<i>зритель видит плачущего Алешу</i>)	
13	13:05	6	...(0,02)ни видеть, ни слышать! (<i>повышенный тон и громкость речи</i>)	Иллюстр. (<i>зритель видит плачущего Алешу</i>)	



13	13:08	7	Съезжай уже...(04) сколько можно! (слышен звук бьющейся посуды)	Иллюстр. (зритель видит плачущего Алешу)	
13	13:10	8	Если тебя жаба душит,...	Иллюстр. (зритель видит плачущего Алешу)	
13	13:11	9	...(0,004) то давай грузчиков найму,	Иллюстр. (зритель видит плачущего Алешу)	



13	13:13	10	барахло твое сраное выбросить! <i>(повышенный тон и громкость речи)</i>	Регулятор.	
13	13:15	11	Уебывай уже отсюда, ... <i>(0,005)</i> нахуй! <i>(резкое повышение громкости и тона)</i>	Регулятор. Уверенная поза – выпад вперед на Бориса.	
13	13:16	12	Че ты здесь трешься,... <i>(резкое повышение громкости и тона)</i>	Регулятор. Уверенная поза – выпад вперед на Бориса.	



13			... (0,05) ведь всё уже, всё! <i>(резкое повышение громкости и тона)</i>	Регулятор. Уверенная поза – выпад вперед на Бориса.	
13	13:17	15	Да имеешь ты, ... (0,005) имеешь,	Регулятор.	
13	13:18	16	... (0,02) свое так и так получишь <i>(максимальная громкость речи)</i>	Иллюстр. <i>(Открытая поза агрессии – выпад в сторону Бориса)</i>	

13	13:35	17	Черт, ...	Иллюстр. (Громко топая идет в комнату и бросает телефон на кровать)	
13	13:36	18	...(0,5)блядь,	Регулятор.	

13	13:39	19	...(1) говна кусок	Иллюстр. <i>(Резко закрывает дверь комнаты)</i>	
----	-------	----	--------------------	--	---


16	16:02	2	Доедай...(0,3)... выбрасывать что-ли.	Иллюстр.(<i>смотрит в телефон во время диалога</i>)	
16	16:13	4	{какао пей}	Иллюстр. (<i>секундный взгляд на собеседника (Алешу), затем снова продолжает смотреть в телефон во время диалога</i>).	


16	16:15	5	{{че квелый такой.../заболел?	Иллюстр. Взгляд на Алешу	
16	16:22	7	{{ладно...(0,8) оставь\я уберу.	Регулятор.	
16	16:25	8	...а спасибо? (вздыхает)	Иллюстр. (резко ставит чашку на стол, убирая посуду и выбрасывая остатки еды за Алешей)	


23.1	18:40			Иллюстр. <i>(Едет в метро, держит в руках телефон, устремив взгляд в него)</i>	
23.1	18:45	1	[Извините]	Регулятор. <i>Пробираясь к выходу, задевает пассажира</i>	



26	23:20	1	{ Испереживался весь,...	Иллюстр. (лежит на кушетке, рука, согнутая в локте, закинута на голову, голова направлена к собеседнику)
26	23:22	3	...(1)муучается бедняжка,	Иллюстр. (лежит на кушетке, рука, согнутая в локте, закинута на голову)




26	23:25	6	Угуу...	Иллюстр. (лежит на кушетке, рука, согнутая в локте, закинута на голову)	
26	23:25	7	Ты че думаешь...	Иллюстр. (лежит на кушетке)	
26	23:26	8	...(0,003)он за ребенка переживает?	Иллюстр. (лежит на кушетке)	

26	23:28	9	Щас прям	Иллюстр. <i>(лежит на кушетке, рассматривает ногти)</i>	
26	23:30	10	На нем кредиты висят,...	Иллюстр. <i>(лежит на кушетке, рассматривает ногти)</i>	


26	23:31	11	...(0,002)он боится, что его с работы попрут (повышенный темп речи)	Иллюстр. (лежит на кушетке, рассматривает ногти)	
26	23:32	12	Хм, у него там, знаешь,...	Иллюстр. (лежит на кушетке, рассматривает ногти)	
26	23:33	13	...(0,02)главный босс,...	Иллюстр. (лежит на кушетке, рассматривает ногти)	



26	23:34	14	...(0,3)весь такой прям православный,...	<i>Иллюстр. (лежит на кушетке, голова направлена к собеседнику)</i>	
26	23:36	15	...(0,2)на всю голову	<i>Иллюстр. (лежит на кушетке, рассматривает ногти)</i>	




26	23:40	17	Угу,...	Иллюстр. (лежит на кушетке, рассматривает ногти)	
26	23:40	18	...(0,5)голова лопатой,	Иллюстр. (лежит на кушетке, рассматривает ногти)	
26	23:41	19	...(0,1) а костюмчик от бриони,	Иллюстр. (лежит на кушетке, рассматривает ногти)	


26	23:42	21	Не то слово,	Иллюстр. (лежит на кушетке, улыбается),
26	23:44	22	Ввел там у них православный шариат,	Иллюстр. (лежит на кушетке, улыбается),





26	23:47	23	...(0,8)на работу берут только семейных,	<i>Иллюстр. (лежит на кушетке, голова направлена к собеседнику)</i>	
26	23:48	24	...(0,7)ну и, разумеется, крещеных	<i>Иллюстр. (лежит на кушетке, голова направлена к собеседнику)</i>	
26	23:50	25	А в отпуск мы мотались,...	<i>Вербальный канал отсутствует</i>	
26	23:51	26	...(0,08)в паломничество по монастырям	<i>Вербальный канал отсутствует</i>	

26	23:55	32	Да ну...(0,05)скука смертная	<i>Иллюстр. (лежит на кушетке и смотрит в потолок)</i>	
26	23:59	34	Зато зарплата хорошая	<i>Иллюстр. (лежит на кушетке и смотрит в потолок)</i>	
26	24:01	35	Так что этот мой,...	<i>Иллюстр. (лежит на кушетке, рассматривает ногти)</i>	


26	24:02	36	...(0,03)конкретно забеспокоился	Иллюстр. (лежит на кушетке, рассматривает ногти)	
26	23:07	39	Да фиг его знает,...	Иллюстр. (лежит на кушетке, взгляд устремлен в определенную точку)	
26	23:07	40	...(0,3)но я очень надеюсь	Иллюстр. (лежит на кушетке, взгляд устремлен в определенную точку)	
26	24:10	43	Аааай! (повышение громкости речи)	Визуальный канал отсутствует	


26	24:11	44	Да ты издеваешься что-ли?	<i>Визуальный канал отсутствует</i>	
26	24:17	50	Да ладно,	<i>Визуальный канал отсутствует</i>	
26	24:24	56	Ну а на лыжах прикольно, че	<i>Визуальный канал отсутствует</i>	
26	24:31	61	Жесть,	<i>Иллюстр. (лежит на кушетке и смотрит в потолок)</i>	

26	24:36	66	И че?	<i>Иллюстр. (лежит на кушетке, голова направлена к собеседнику)</i>	
26	24:41	70	Хм...(0,01)пипец}	<i>Иллюстр. (лежит на кушетке и смотрит в потолок)</i>	
26	24:48	76	{Не знаю,...	<i>Иллюстр. (лежит в позе эмбриона)</i>	



26	24:48	77	...(0,1)мне кажется,	<i>Иллюстр. (лежит в позе эмбриона)</i>	
26	24:50	78	...(0,7)лето -это море, солнце, пляж,	<i>Иллюстр. (лежит в позе эмбриона)</i>	



26	24:54	79	...(0,3)гостиница ол инклюзив }	<i>Иллюстр. (лежит в позе эмбриона)</i>	
27	24:58	3	Да нормально смотрит,...	<i>Иллюстр. (голова лежит в раковине для мытья головы)</i>	
27	24:59	4	Он вообще, знаешь,...	<i>Иллюстр. (голова лежит в раковине для мытья головы)</i>	
27	24:59	5	...(0,007)такой продвинутый	<i>Иллюстр. (голова лежит в раковине для мытья головы)</i>	



27	25:07	9	Тъфу-тъфу-тъфу	Эмблема (<i>переплунуть через левое плечо и постучать по поверхности</i>)	
27	25:09	10	Да и я не суеверная,...	Иллюстр. (<i>голова лежит в раковине для мытья головы</i>)	
27	25:10	11	..(0,02)это так,...(0,002)на автомате (<i>ускорение темпа речи</i>)	Иллюстр. (<i>голова лежит в раковине для мытья головы</i>)	
27	25:15	13	Угу...	Иллюстр. (<i>голова лежит в раковине для мытья головы</i>)	

27	25:15	14	...(0,03)три года в разводе,	Иллюстр. (голова лежит в раковине для мытья головы)	
27	25:16	15	...(0,5)дочка взрослая уже,...	Иллюстр. (голова лежит в раковине для мытья головы)	
27	25:17	16	...(0,3)за границей учится,	Иллюстр. (голова лежит в раковине для мытья головы)	
27	25:17	17	...(0,2)в Португалии, что-ли,	Иллюстр. (голова лежит в раковине для мытья головы)	
27	25:18	18	...(0,2)работает там же	Иллюстр. (голова лежит в раковине для мытья головы)	



27	25:21	20	Сорок семь	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар, улыбается)	
27	25:23	22	Угу,...	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар, улыбается)	
27	25:24	23	...(0,2)китайской гимнастикой занимается,	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар, улыбается)	
27	25:26	24	...(1)не курит,...	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар, улыбается)	

27	25:27	25	...(0,3)не пьет почти	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар, улыбается)	
27	25:29	26	(смеется)	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар, смеется)	



27	25:31	29	Да,...(0,.5)немножко только	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар, улыбается, голова поднята – поза уверенности)	
27	25:38	31	Да никак,...	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар)	
27	25:39	32	Мальчишка мой,...	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар)	



27	25:40	33	...(0,2)меня походу ненавидит	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар)	
27	25:42	34	Весь в отца,	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар)	
27	25:43	35	...(0,2)Даже пахнуть как он начинает	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар)	



27	25:50	40	Это с виду только такой ангелочек,	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар)	
27	25:52	41	...(0,1) а сам колючий весь,	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар)	
27	25:53	42	...(0,3) чуть не разорвал меня при родах,	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар, глаза опущены вниз)	
27	25:55	43	не хотЕл вылезать,	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар, глаза опущены вниз)	


27	25:56	44	Почти сутки его рожала,...	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар)	
27	25:27	45	...(0,2)прикинь?	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар)	
27	25:03		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар, достает телефон, делает фото)	


27	26:10	53	МММ	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар, достает телефон, делает фото, улыбается)	
27	26:12	54	смотри	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар, показывает телефон парикмахеру, улыбается)	
27	26:25	64	Слушай,	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар, общается, не смотря на собеседника)	


27	26:25	65	...(0,2)а сколько твоей дочке лет-то,	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар, общается, не смотря на собеседника)	
27	26:26	66	...(0,5)я забыла	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар, общается, не смотря на собеседника)	
27	26:43	87	Ну хоть так,...(0,01)слушай	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар)	



27	27:00	96	Так умная у тебя дочка-то!	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар, улыбается)	
27	27:01	99	Звуки смеха	Иллюстр. (сидит на стуле, завязанная с парикмахерский пеньюар, смеется)	
28	27:17	1	{Да?	Иллюстр. (держит телефон у уха)	



28	27:18	3	Угу}	Иллюстр. (держит телефон у уха)	
36	34:38	1	Привет	Эмблема (поцелуй с Антоном)	
36	34:43	3	Ты че так рано?	Иллюстр. (пристегивает ремень безопасности)	
36	34:43	4	Я тебя ждала попозже,	Иллюстр. (пристегивает ремень безопасности)	



36	34:44	5	...(0,02)еле отпросилась,	Иллюстр. (пристегивает ремень безопасности)	
36	34:45	6	Меня девчонки не отпускали		
36	34:46	7	У нас еще клиенты там всюю,	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику)	
36	34:47	8	(0,5)ну что,	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику)	



36	34:48	9	...(0,08)куда едем?	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику)	
36	34:50	10	Ммм,?	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику, улыбается)	
36	34:51	11	Что ты молчишь?	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику, улыбается)	
36	34:52	12	Давай рассказывай, (восторженная интонация)	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику, улыбается)	



36	34:53	13	...(0,03) Куда ты придумал,	Иллюстр. (берет собеседника за руку)	
36	34:54	14	...(0,03)Куда мы едем!	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику, улыбается)	
36	34:56	15	Ммм?	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику)	
36	34:56	16	Слушай,	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику)	
36	34:57	17	...(0,02)голько давай по дороге заедем,	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику)	
36	34:58	18	...(0,02) арбуз купим	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику)	



36	35:03		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (едет в машине, улыбается, разговаривает с собеседником, взгляд направлен на него)	
36	35:05		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (едет в машине, улыбается, разговаривает с собеседником, взгляд направлен на него)	


37	35:38	1	пффф	Иллюстр. (держит телефон в руках, взгляд обращен к собеседнику)	
37	36:11	2	Я не могу спокойно есть,	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику)	
37	36:12	3	...(0,02)когда на меня так смотрят	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику)	
37	36:17	5	Ладно,	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику, улыбается)	



37	36:17	6	...(0,05)Я пошутила	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику, улыбается)	
37	36:22	9	Заметил...	Иллюстр. (немного крутит головой, корпус и голова обращены к собеседнику)	



37	36:29	12	До сих пор?	<i>Иллюстр. (берет вилку в руку, голова и корпус обращены к собеседнику), Регулятор.</i>	
37	36:30	13	После всего, что между нами было?	<i>Иллюстр. (берет вилку в руку, голова и корпус обращены к собеседнику), Регулятор.</i>	
37	36:37	15	Ммм...	<i>Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику), Регулятор.</i>	

37	36:41	16	И после того,	Иллюстр. <i>(немного крутит головой, корпус и голова обращены к собеседнику)</i> , Регулятор.	
37	36:42	17	Что было позавчера?	Иллюстр. <i>(касается своей ногой ноги собеседника)</i> , Регулятор.	



37	36:45	18	Или поза позавчера?	Иллюстр. (голова наклонена, держит вилку в руке, корпус и голова обращены к собеседнику) Регулятор.	
37	36:50	20	Что?,	Иллюстр. (голова наклонена, держит вилку в руке, корпус и голова обращены к собеседнику) Регулятор.	
37	36:51	21	...(0,5)что такое?	Иллюстр. (голова наклонена, держит вилку в руке, корпус и голова обращены к собеседнику) Регулятор.	



37	36:54	22	Что-то не так?	Иллюстр. (берет бокал в руки и прячется за ним) Регулятор.	
37	37:01	23	*звуки чоканья бокалами	Эмблема (чокается бокалом)	


38	37:47		Вербальный канал отсутствует	Сцена близости, Регулятор.	
38	39:19		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (руками трогает стекло и прислоняется к нему головой, глаза закрыты)	



39	40:00	1	Ээй	Иллюстр. (покачивает бедрами, стоя сверху над собеседником), м	
39	40:09	2	Ты спишь?	Иллюстр. (корпус и голова обращены к собеседнику), Регулятор.	



39	40:22	3	Так нечестно	<i>Эмблема (щекочет собеседника)</i>	
39	40:30	4	хммм	<i>Эмблема (целует руку собеседника)</i>	


39	40:40	5	Я тебя люблю	Иллюстр. (улыбается, голова и корпус обращены к собеседнику), Регулятор.	
39	40:41	6	Ты слышишь?	Иллюстр. (улыбается, голова и корпус обращены к собеседнику), Регулятор.	



39	40:50	7	Я никогда никого не любила	Иллюстр. (улыбается, корпус обращен к собеседнику, голова повернута в другую сторону), Регулятор.	
39	40:55	8	Как и маму,	Иллюстр. (улыбается, корпус обращен к собеседнику, голова повернута в другую сторону), Регулятор.	
39	40:56	9	...(0,2)когда маленькая была	Иллюстр. (улыбается, корпус обращен к собеседнику, голова повернута в другую сторону, тербит руки собеседника), Регулятор.	
39	41:00	10	Она себя со мной так тупо вела,	Иллюстр. (улыбается, корпус обращен к собеседнику, голова повернута в другую сторону), Регулятор.	



				<i>сторону, теребит руки собеседника), Регулятор.</i>	
39	41:01	11	Ни приласкает,	<i>Иллюстр. (улыбается, корпус обращен к собеседнику, голова повернута в другую сторону, теребит руки собеседника), Регулятор.</i>	
39	41:02	12	...(0,5)теплого слова не скажет	<i>Иллюстр. (улыбается, корпус обращен к собеседнику, голова повернута в другую сторону, теребит руки собеседника), Регулятор.</i>	
39	41:09	13	Только дисциплина,	<i>Иллюстр. (улыбается, корпус обращен к собеседнику, голова повернута в другую сторону, теребит руки собеседника), Регулятор.</i>	



39	41:10	14	...(0,3)порядок, учеба,	Иллюстр. (улыбается, корпус обращен к собеседнику, голова повернута в другую сторону, тербит руки собеседника), Регулятор.	
39	41:13	15	...(0,5) Злая и одинокая стерва (говорит шепотом)	Иллюстр. (улыбается, корпус обращен к собеседнику, голова повернута в другую сторону, тербит руки собеседника), Регулятор.	
39	41:19	17	Жива,	Иллюстр. (улыбается, корпус обращен к собеседнику, голова повернута в другую сторону, тербит руки собеседника), Регулятор.	



39	41:21	18	...(1) и в общем-то да,	Иллюстр. (улыбается, корпус обращен к собеседнику, голова повернута в другую сторону, тянется к бокалу), Регулятор.	
39	41:21	19	...(0,3)здоровая	Иллюстр. (пьет напиток из бокала), Регулятор.	
39	41:28	20	Общаемся мало,	Иллюстр. (улыбается, голова и корпус обращены к собеседнику), Регулятор.	

39	41:30	21	...(2)я как ни позвоню,	Иллюстр. (улыбается, голова и корпус обращены к собеседнику, гладит его), Регулятор.	
39	41:32	22	...(0,2)всегда скандал	Иллюстр. (улыбается, голова и корпус обращены к собеседнику, гладит его), Регулятор.	
39	41:34	23	Даже потом,	Иллюстр. (улыбается, голова и корпус обращены к собеседнику, гладит его), Регулятор.	
39	41:35	24	...(0,8)не могу понять почему,	Иллюстр. (улыбается, голова и корпус обращены к собеседнику, гладит его), Регулятор.	



39	41:36	25	...(0,5)кто начал	Иллюстр. (улыбается, голова и корпус обращены к собеседнику, гладит его), Регулятор.	
39	41:56	26	Я только с тобой поняла, (шепотом)	Иллюстр. (улыбается, голова и корпус обращены к собеседнику, гладит его), Регулятор.	
39	41:57	27	...(0,2)что такое любовь (шепотом)	Иллюстр. (улыбается, голова и корпус обращены к собеседнику, гладит его), Регулятор.	



39	42:03	28	Мужа не любила,	Иллюстр. (улыбается, голова и корпус обращены к собеседнику, гладит его), Регулятор.	
39	42:06	29	До него,	Иллюстр. (улыбается, голова и корпус обращены к собеседнику, гладит его), Регулятор.	
39	42:06	30	у меня и не было никого	Иллюстр. (улыбается, голова и корпус обращены к собеседнику, гладит его), Регулятор.	



39	42:10	31	Да и с ним,	Иллюстр. (улыбается, голова и корпус обращены к собеседнику, гладит его), Регулятор.	
39	42:11	32	Залетела по глупости...	Иллюстр. (улыбается, голова и корпус обращены к собеседнику, гладит его)	
39	42:14	33	Он так обрадовался,	Иллюстр. (улыбается, голова и корпус лежат на собеседнике), Регулятор.	
39	42:15	34	...(0,05)стал замуж звать	Иллюстр. (улыбается, голова и корпус лежат на собеседнике), Регулятор.	


39	42:19	35	Все хорошо,	Иллюстр. (голова и корпус лежат на собеседнике), Регулятор.	
39	42:20	36	...(0,5)мы вместе,	Иллюстр. (голова и корпус лежат на собеседнике), Регулятор.	
39	42:21	37	...(0,5)а я не хотела	Иллюстр. (голова и корпус лежат на собеседнике), Регулятор.	
39	42:29	38	Мне так страшно было, (шепотом)	Иллюстр. (голова и корпус лежат на собеседнике, гладит его), Регулятор.	


39	42:31	39	...(0,8)и аборт делать страшно, <i>(шепотом)</i>	Иллюстр. <i>(голова и корпус лежат на собеседнике, гладит его)</i> , Регулятор.	
39	42:32	40	и оставлять <i>(шепотом)</i>	Иллюстр. <i>(голова и корпус лежат на собеседнике, гладит его)</i> , Регулятор.	
39	42:35	41	я так его [не хотела], <i>(вздыхает)</i> .	Эмблема <i>(опускает голову вниз)</i> , Регулятор.	
39	42:45	42	рожала...(0,4)думала умру,	Иллюстр. <i>(голова опущена вниз, гладит собеседника)</i> , Регулятор.	



39	42:48	43	в реанимации откачали.	Иллюстр. <i>(голова опущена вниз, гладит собеседника)</i> , Регулятор.	
39	42:52	44	а потом...(0,5) когда его принесли,	Иллюстр. <i>(голова поднята и направлена на собеседника)</i> , Регулятор.	
39	42:55	45	даже смотреть на него не могла.	Иллюстр. <i>(гладит лицо собеседника, голова обращена на него)</i> , Регулятор.	



39	42:59	46	прям отвращение какое-то.	Иллюстр. (<i>гладит лицо собеседника, голова обращена на него</i>), Регулятор.	
39	43:07	47	Даже молока не было,	Иллюстр. (<i>гладит лицо собеседника, голова обращена на него</i>), Регулятор.	



39	43:18	48	Пфффффуу (выдыхает)	Иллюстр. <i>(опускает голову вниз),</i> Регулятор.	
39	43:21	49	Потом как-то все устаканилось,	Иллюстр. <i>(голова опущена вниз, гладит собеседника),</i> Регулятор.	
39	43:22	50	...(0,2)началась какая-то жизнь, <i>(вздыхает)</i>	Иллюстр. <i>(голова опущена вниз, гладит собеседника),</i> Регулятор.	
39	43:24	51	...(1)какая-то	Иллюстр. <i>(голова опущена вниз, гладит собеседника),</i> Регулятор.	



39	43:46	54	До сих пор,	Иллюстр. (<i>опирается головой на собеседника, глаза опущены вниз, обнимает одной рукой собеседника</i>), Регулятор.	
39	43:47	55	...(0,2)когда смотрю на него или думаю,	Иллюстр. (<i>опирается головой на собеседника, глаза опущены вниз, обнимает одной рукой собеседника</i>), Регулятор.	
39	43:48	56	...(0,8)вот как сейчас	Иллюстр. (<i>опирается головой на собеседника, глаза опущены вниз, обнимает одной рукой собеседника</i>), Регулятор.	
39	43:54	57	Мне кажется я совершила,	Иллюстр. (<i>опирается головой на собеседника, глаза опущены вниз, обнимает одной рукой собеседника</i>), Регулятор.	


39	43:55	58	...(0,2)какую-то непоправимую ошибку	Иллюстр. (<i>опирается головой на собеседника, глаза опущены вниз, обнимает одной рукой собеседника</i>), Регулятор.	
39	43:59	59	Виню его,	Иллюстр. (<i>опирается головой на собеседника, глаза опущены вниз, обнимает одной рукой собеседника</i>), Регулятор.	
39	44:00	60	...(0,05)виню себя	Иллюстр. (<i>опирается головой на собеседника, глаза опущены вниз, обнимает одной рукой собеседника</i>)	


39	44:08	61	(вздыхает) Так хочется быть счастливой	Иллюстр. (опирается головой на собеседника, глаза опущены вниз, обнимает одной рукой собеседника)	
39	44:14	62	Тварь я последняя, да?	Изобр. (поднимает голову вверх и обращает ее на собеседника)	



36	44:30		Вербальный канал отсутствует	Эмблема (поцелуй), Регулятор.	
36	44:34	65	Ты правда меня любишь?	Иллюстр. <i>(держится руками за голову собеседника, прислонила свое лицо к его лицу)</i> , Регулятор.	



41	45:23		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (едет в такси с закрытыми глазами, прислоняет головой к стеклу)	
43	45:55		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (Женя заходит в квартиру снимает верхнюю одежду и туфли)	



44	46:25		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. <i>(снимает платье и колготки)</i>	
45	47:08		смеется	Иллюстр. <i>(лежит в кровати, проверяет телефон, улыбается)</i>	
48	48:09	2	Ты вчера вечером не видел Алешу?	Визуальный канал отсутствует	
48	48:13	5	Из школы только что звонили,	Иллюстр. <i>(держит телефон у уха, стоит спиной к зрителю)</i>	


48	48:14	6	...(0,02)его там не было,	Иллюстр. (держит телефон у уха, стоит спиной к зрителю)	
48	48:15	7	...(0,02)ни вчера, ни сегодня	Иллюстр. (держит телефон у уха, стоит спиной к зрителю)	
48	48:21	10	классная	Иллюстр. (держит телефон у уха, стоит спиной к зрителю)	
48	48:26	13	Что его там не было,	Иллюстр. (держит телефон у уха, стоит боком к зрителю)	


48	48:26	14	... (0,2) ни вчера, ни сегодня,	Иллюстр. (держит телефон у уха, стоит боком к зрителю)	
48	48:27	15	... (0,02) ты что глухой? (резкое повышение громкости речи)	Иллюстр. (держит телефон у уха, стоит боком к зрителю)	
48	48:31	17	Я не знаю! (повышенная громкость речи)	Иллюстр. (держит телефон у уха, стоит боком к зрителю)	
48	48:34	18	А вчера ночью вернулась,	Эмблема (держится рукой за голову)	



48	48:35	19	Думала он спит	Эмблема (<i>держится рукой за голову</i>)	
48	48:37	20	Сегодня поздно проснулась,	Иллюстр. (<i>опирается рукой о трубу</i>)	
48	48:38	21	Думала он уже ушел,	Иллюстр. (<i>опирается рукой о трубу</i>)	
48	48:39	22	...(0,02)как обычно	Иллюстр. (<i>опирается рукой о трубу</i>)	



48	48:40	23	Телефон у него не отвечает,	Иллюстр. (<i>опирается рукой о трубу, глаза бегают</i>)	
48	48:40	24	...(0,02)он тебе не звонил? (<i>повышенная скорость речи</i>)	Иллюстр. (<i>опирается рукой о трубу, глаза бегают</i>)	
48	48:46	26	Господи (шепотом)	Иллюстр. (<i>резко закрывает рот ладонью, лицо искажается гримасой испуга</i>)	
48	48:54	31	Я уже звонила,	Иллюстр. (<i>держит телефон у уха</i>)	


48	48:54	32	Он тоже не видел,	Иллюстр. (держит телефон у уха)	
48	48:55	33	...(0,02)Ни вчера, ни сегодня (повышенная скорость речи)	Иллюстр. (держит телефон у уха)	
48	49:01	36	Дома, где?	Визуальный канал отсутствует	
48	49:06	39	Не могу,...(0,02)блядь	Иллюстр. (держит телефон у уха, при произношении обценного слова делает выпад головой вперед)	



48	49:10	42	Тогда сам приезжай и пойми! <i>(повышение громкости речи)</i>	Иллюстр. <i>(держит телефон у уха, движется в другое место)</i>	
48	49:17	45	Мы уже больше суток о нем ничего не знаем,	Визуальный канал отсутствует	
48	49:18	46	Ты это понимаешь или нет?	Визуальный канал отсутствует	
48	49:35	53	То есть это я во всем виновата?	Визуальный канал отсутствует	
48	49:54	59	Значит так,	Иллюстр. <i>(сидит на кровати, держится руками за нос)</i>	



48	49:55	60	Я сейчас звоню в полицию (<i>повышение скорости речи</i>)	Иллюстр. (<i>сидит на кровати, держится руками за нос</i>)	
48	49:59	61	А ты и дальше,	Иллюстр. (<i>сидит на кровати держит телефон у уха</i>)	
48	49:59	62	Можешь сидеть на своей работке и рассуждать,	Иллюстр. (<i>сидит на кровати держит телефон у уха</i>)	
48	50:00	63	Что может быть и чего не может быть,	Иллюстр. (<i>сидит на кровати держит телефон у уха</i>)	



48	50:01	64	Ясно?	Иллюстр. (сидит на кровати держит телефон у уха)	
48	50:03	65	Бревно!	Иллюстр. (сидит на кровати держит телефон у уха)	
48	50:05		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (бросает телефон на кровать)	



51	51:42	8	Какого криминала?	Иллюстр. (стоит, опершись на косяк двери в закрытой позе), Регулятор.	
51	51:51	12	Вы и обо мне так подумали?	Вербальный канал отсутствует	
51	52:22	32	Вы говорите нет криминала,	Иллюстр. (<i>приближается к собеседнику, садится за стол</i>), Регулятор.	



51	52:24	33	...а если его похитили?	Иллюстр. (голова и взор направлены к собеседнику), Регулятор.	
51	52:26	34	Потому что я вообще,	Иллюстр. (голова и взор направлены к собеседнику), Регулятор.	
51	52:27	35	Даже представить не могу,	Иллюстр. (голова и взор направлены к собеседнику), Регулятор.	
51	52:28	36	...(0,02)где он может быть	Иллюстр. (голова и взор направлены к собеседнику), Регулятор.	



51	53:28	71	То есть вы ничего делать не будете?	Визуальный канал отсутствует	
51	53:40	79	Я вас поняла,...	Эмблема (кивает головой), Регулятор.	
51	53:42	80	..(1) Дело пойдет в корзину, так?	Иллюстр. (голова и взор направлены к собеседнику), Регулятор.	
51	53:45	81	А мне что делать?,	Иллюстр. (голова и взор направлены к собеседнику), Регулятор.	



51	53:46	82	...(0,3) Просто сидеть и ждать	Иллюстр. (голова и взор направлены к собеседнику), Регулятор.	
51	53:47	83	Пока он вернется?	Иллюстр. (голова и взор направлены к собеседнику), Регулятор.	
51	53:48	84	А если он не вернется?	Иллюстр. (голова и взор направлены к собеседнику), Регулятор.	
51	54:35	109	Это все?	Иллюстр. (взгляд направлен в определенную точку, руку прислонила к лицу), Регулятор.	



51	54:41	111	Невероятно.	Иллюстр. (взгляд направлен в другую сторону от собеседника, на глазах следы слез, закрытая поза), Регулятор.	
57	56:10	2	Я его в школу проводила и все	Визуальный канал отсутствует	
57	56:40		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (взгляд и голова направлены в сторону вошедшей Лены), Регулятор.	


57	58:04	67	Нет,...(0,02)ничего такого	Эмблема (крутит головой), Регулятор.	
57	58:05	68	хобби нету,...(0,5) спортом не занимается	Иллюстр. (говорит, взгляд направлен в одну точку), Регулятор.	



57	58:07	69	мне кажется ,...(0,6) он, по большей части, дома сидит.	Иллюстр. (<i>говорит, взор, голова и корпус направлены на собеседника</i>), Регулятор.	
57	58:13	73	да	Иллюстр. (<i>говорит, взгляд направлен в одну точку</i>), Регулятор.	
57	58:15	75	Особенно ты	Иллюстр. (<i>говорит, взгляд направлен в одну точку</i>), Регулятор.	



57	58:17	79	да	Иллюстр. (говорит, взгляд направлен в одну точку), Регулятор.	
57	58:30	82	у него один только друг,	Иллюстр. (говорит, взгляд направлен в одну точку), Регулятор.	
57	58:31	83	Кузнецов...(0,5) кажется.	Иллюстр. (говорит, взгляд направлен в одну точку), Регулятор.	
57	58:52	97	У мужа никого,	Визуальный канал отсутствует	
57	58:52	98	У меня только мама,	Визуальный канал отсутствует	



57	58:53	99	...(0,1)в Подмосковье живет	Визуальный канал отсутствует	
57	59:03	104	Нет, я не могу до нее дозвониться	Иллюстр. (говорит, взор и голова направлены вниз), Регулятор.	
57	59:04	105	У нас, знаете, такие отношения,	Иллюстр. (говорит, взор и голова направлены вниз), Регулятор.	
57	59:05	106	...(0,2)что...	Иллюстр. (говорит, взор и голова направлены вниз), Регулятор.	



57	59:08	108	Трубку сначала не брала,	Иллюстр. (<i>говорит, взор и голова направлены вниз</i>), Регулятор.	
57	59:09	109	Потом абонент недоступен	Иллюстр. (<i>говорит, взор и голова направлены вниз</i>), Регулятор.	
57	59:10	110	Там правда связь не очень	Иллюстр. (<i>резко повернула голову в другую сторону</i>), Регулятор.	
57	59:20	116	Нет, у меня нет ни одного телефона	Вербальный канал отсутствует	


57	59:29	124	Нет, не думаю	Вербальный канал отсутствует	
57		127	Ну хватит! <i>(резкое повышение громкости речи)</i>	Иллюстр. <i>(резко поворачивает голову на Бориса)</i>	
57	59:34	128	Мы туда только на машине ездили,	Иллюстр. <i>(голова и взор направлены на Бориса)</i>	
57	59:34	129	Как он туда доберется? <i>(резкое повышение скорости речи)</i>	Иллюстр. <i>(голова и взор направлены на Бориса)</i>	
57	59:39	132	Она его не любит	Визуальный канал отсутствует	
57	59:48	138	На даче,...(0,5)круглый год	Визуальный канал отсутствует	
57	1:00:06	152	имеется	Визуальный канал отсутствует	
57	1:00:18	158	да	Визуальный канал отсутствует	
57	1:00:39	172	да	Визуальный канал отсутствует	

57	1:00:32		Вербальный канал отсутствует	Эмблема (кивает головой), Регулятор.	
59	1:01:06	1	Да чтоб тебя!	Иллюстр. (едет в машине, резко бросает руку с телефоном), Регулятор.	
59	1:01:08	2	Можешь ты это выключить?	Иллюстр. (едет в машине, голова направлена вниз – к телефону), Регулятор.	



59	1:01:09	3	У меня голова болит (быстрая скорость и повышенная громкость речи)	Иллюстр. (едет в машине, голова направлена вниз – к телефону), Регулятор.	
59	1:01:13	5	Выключи... (0,8)пожалуйс та! (повышенный тон и громкость речи)	Иллюстр. (голова обращена к собеседнику)	


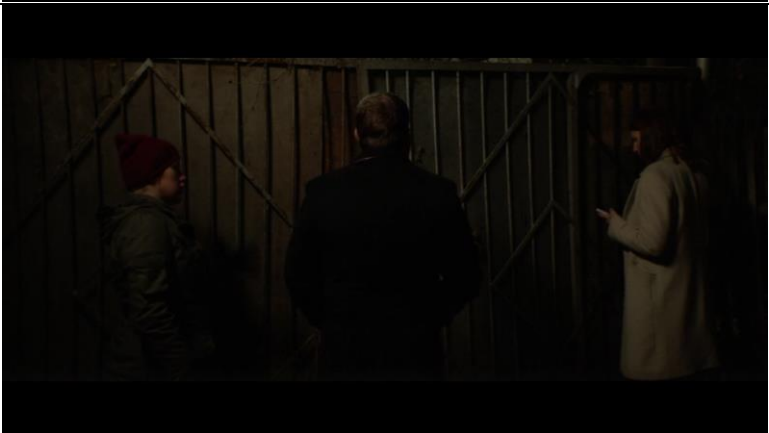
59	1:01:27	6	Думаешь он у нее?	Иллюстр. <i>(смотрит в телефон)</i>	
59	01:01:42	11	А если с ним случилось что-то ужасное?	Визуальный канал отсутствует	
59	01:01:58	21	Извините, как я могла забыть	Иллюстр. <i>(говорит с сигаретой во рту, голова направлена на Бориса), Регулятор.</i>	



59	01:01:59	22	Я буду курить в окно	Иллюстр. (<i>прикуривает сигарету</i>), Регулятор.	
59	01:02:02	24	Че ты со мной сделаешь?	Иллюстр. (<i>голова направлена на Бориса</i>), Регулятор.	

59	01:02:03	25	Выкинешь меня на обочину?	Иллюстр. (<i>курит сигарету</i>)	
59	01:02:08	27	Подними стекла	Иллюстр. (<i>курит сигарету</i>)	


59	01:02:11	28	Подними стекла!	Иллюстр. <i>(отмахивает волосы)</i>	
59	01:02:16	29	Сука!	Иллюстр. <i>(выбрасывает сигарету в окно)</i>	



59	01:02:21	30	Да подними ты гребаные стекла! <i>(кричит)</i>	Иллюстр. <i>(дергается, голова направлена к Борису)</i>	
59	01:02:23	31	АААААА! <i>(кричит)</i>	Иллюстр. <i>(закидывает голову вверх)</i>	


59	01:02:35		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (<i>Падает на заднее сиденье, протирая ладонью лицо</i>), Регулятор.	
65	01:04:15	2	Хватит чудовище из нее делать	Иллюстр. (<i>держит телефон в руках</i>), Регулятор.	



65	01:04:21	5	У нас нет ключей	Иллюстр. (держит телефон у уха), Регулятор.	
65	1:04:41	7	спасибо	Иллюстр. (<i>проходит в открывшуюся дверь</i>), Регулятор.	



69	1:04:47	0.1	Маам! <i>(кричит)</i>	Иллюстр. <i>(звонит в дверь)</i> , Регулятор.	
69	1:04:52	0.2	Мама, открой - это я! <i>(кричит)</i>	Иллюстр. <i>(звонит в дверь)</i>	
69	1:05:03	0.3	Мама! <i>(повышенная громкость и тон)</i>	Иллюстр. <i>(стук кулаком в дверь)</i>	


69	1:05:10	0.4	Мама, ... (0,02)открой,...(0,02) Алеша пропал,	Иллюстр. (стук кулаком в дверь)	
69	1:05:41	13	Да я тебе обзвонилась,	Визуальный канал отсутствует	
69	1:05:43	14	...(0,02) и не говори, что ты не слышала	Визуальный канал отсутствует	
69	1:05:45	16	Угу, сначала не отвечала,	Визуальный канал отсутствует	
69	1:05:46	18	...(0,02) потом выключила	Визуальный канал отсутствует	

69	1:06:35	31	И бог и черт в одном флаконе	Иллюстр. <i>(голова наклонена набок)</i> , Регулятор.	
69	1:06:45	31.1	Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. <i>(поднимает глаза вверх, опускает голову вниз)</i> <i>Эмблема (качает головой)</i> Регулятор.	
69	1:07:03	46	На кого?	Визуальный канал отсутствует	
69	1:07:05	48	Мама...	Визуальный канал отсутствует	


69	1:07:07	48.1	Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. <i>(Голова наклонена вперед или набок, смотрит в одну точку)</i> , Регулятор.	
69	1:07:43	65	[Да нет, мам, спасибо,	Иллюстр. <i>(Руки скрещены)</i> , Регулятор.	
69	1:07:44	66	Мы поедem уже	Иллюстр. <i>(Руки скрещены)</i> , Регулятор.	


69	1:08:29	94	Мам, что ты несешь,	Иллюстр. (<i>Руку подносит к лицу</i>), Регулятор.	
69	1:08:31	95	...(0,02) хоть бы человека [чужого] постеснялась]	Указ.(<i>головой указывает на чужого человека - Лену</i>)	

69	1:08:59	109	Ладно, мам, мы поехали	Иллюстр. (<i>встает из-за стола</i>), Регулятор.	
70	1	1:09:36	Где мы, долго еще?	Визуальный канал отсутствует	
70	6	1:09:52	Ты что-ли полон любви?	Визуальный канал отсутствует	
70	8	1:09:56	Ну, потому что она права	Визуальный канал отсутствует	
70	12	1:10:01	Подбери выражения	Иллюстр. (<i>закрытая поза-руки скрещены</i>)	

70	13	1:10:08	Права она в том,	Иллюстр. (закрытая поза-руки скрещены)	
70	14	1:10:09	Что предупреждала меня	Иллюстр. (закрытая поза-руки скрещены)	
70	15	1:10:09	Не связываться с тобой, не рожать,	Иллюстр. (закрытая поза-руки скрещены, взгляд направлен в одну точку)	


70	16	1:10:10	Не быть душой	Иллюстр. <i>(смотрит в окно)</i>	
70	17	1:10:11	Но я была,	Иллюстр. <i>(смотрит в окно)</i>	
70	18	1:10:12	Не ее послушалась,	Иллюстр. <i>(смотрит в окно)</i>	
70	19	1:10:12	А тебя	Иллюстр. <i>(смотрит в окно)</i>	
70	20	1:10:13	Все хорошо,	Иллюстр. <i>(смотрит в окно)</i>	

70	21	1:10:14	...(0,2)мы вместе,	Визуальный канал отсутствует	
70	22	1:10:14	Вот объясни мне теперь,	Визуальный канал отсутствует	
70	23	1:10:23	Как же это так вышло,	Визуальный канал отсутствует	
70	24	1:10:24	Что пел мне про любовь и счастье,	Иллюстр. <i>(руки скрещены)</i>	
70	25	1:10:25	А в итоге только боль и разочарование?	Иллюстр. <i>(руки скрещены, рот сжат)</i>	
70	26	1:10:29	Непроглядная, полная говна жопа	Иллюстр. <i>(руки скрещены, рот сжат)</i>	



70	27	1:10:43	Я ведь тебя не любила никогда,	Иллюстр. (руки скрещены, смотрит в окно)	
70	28	1:10:49	Просто с ней рядом уже жить не могла,	Иллюстр. (руки скрещены)	
70	29	1:10:56	...(2)и отлепиться от нее не могла,	Визуальный канал отсутствует	
70	30	1:10:59	...(2)с тобой отлепилась,	Визуальный канал отсутствует	
70	31	1:11:04	Использовала тебя,	Визуальный канал отсутствует	
70	32	1:11:07	Я так думала	Визуальный канал отсутствует	
70	33	1:11:08	На самом деле,	Визуальный канал отсутствует	
70	34	1:11:08	Это, конечно, ты меня использовал,	Визуальный канал отсутствует	
70	35	1:11:09	Это тебе была нужна семья,	Иллюстр. (руки скрещены)	


70	36	1:11:10	А не мне...	Иллюстр. (руки скрещены)	
70	37	1:11:11	Я бы уж как-нибудь обошлась, ... (0,2) правда,	Иллюстр. (руки скрещены)	
70	38	1:11:19	А надо было просто жить с кем-то отдельно,	Иллюстр. (руки скрещены)	


70	39	1:11:25	Если б не [залет]	Эмблема (закрывает лицо рукой)	
70	40	1:11:30	Вот когда я раскисла	Эмблема (закрывает лоб рукой)	
70	41	1:11:32	Надо было не слушать тебя,	Визуальный канал отсутствует	
70	42	1:11:33	Сделать аборт и все	Визуальный канал отсутствует	



70	46	1:11:38	Да что ты говоришь (повышение тона и громкости речи)	Визуальный канал отсутствует	
70	47	1:11:40	А что изменилось?	Визуальный канал отсутствует	
70	48	1:11:41	Ты стал другим?	Визуальный канал отсутствует	
70	49	1:11:43	А разве не ты,	Иллюстр. (взор, голова обращены к собеседнику)	
70	50	1:11:44	Дуру молодую обрюхатил,	Иллюстр. (взор, голова обращены к собеседнику), Регулятор.	
70	51	1:11:45	И тащишь ее в свой ад?	Иллюстр. (взор, голова обращены к собеседнику), Регулятор.	
70	52	1:11:49	{ Лет через десять, двенадцать,	Иллюстр. (смотрит в окно)	
70	53	1:11:50	Если еще стоять будет,	Иллюстр. (смотрит в окно)	


70	54	1:11:51	Повторишь этот фокус,	Иллюстр. <i>(смотрит в окно)</i> , Регулятор.	
70	55	1:11:52(0,1) (Больше, чем уверена} <i>(быстрый темп речи)</i>	Иллюстр. <i>(смотрит в окно)</i>	
70	56	1:11:55	Ха...(0,1){бедная девочка,	Иллюстр. <i>(смотрит в одну точку)</i>	



70	57	1:11:56	Мне даже жалко ее}	Иллюстр. (<i>смотрит в одну точку</i>)	
70	58	1:12:00	Ты мне всю жизнь испортил,	Иллюстр. (<i>поворачивается к собеседнику</i>) Регулятор.	
70	59	1:12:01	[ты это понимаешь?]	Иллюстр. (<i>поворачивается к собеседнику</i>) Регулятор.	



70	60	1:12:11	Слава богу, встретила хорошего человека,	Визуальный канал отсутствует	
70	61	1:12:12	Которому ничего не нужно,	Визуальный канал отсутствует	
70	62	1:12:12	...(0,1)кроме меня самой	Визуальный канал отсутствует	
70	63	1:12:15	Че случилось,...(0,2)мы сломались?	Визуальный канал отсутствует	
70	66	1:12:19	Ты серьезно?	Визуальный канал отсутствует	
70	71	1:12:30	Ты не забыл, что у тебя сын пропал <i>(кричит)</i>	Иллюстр. <i>(вылетает из машины)</i>	
70	72	1:12:31	[скотина!]	Эмблема <i>(хлопает дверью машины)</i>	


70		1:13:21	Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (Ходит по обочине, в руках телефон, пинает землю)	
75	3	1:21:28	А сколько времени	Иллюстр. (сидит на кровати)	


75	6	1:21:35	Да, конечно	Иллюстр. (взор и голова направлены в телефон) Регулятор.	
75	7	1:21:37	Тебе на работу не надо?	Иллюстр. (взор и голова направлены в телефон) Регулятор.	
75	9	1:21:40	Так,...	Иллюстр. (закрывает один глаз ладонью)	

75	10	1:21:43	Надо позвонить этому,	Иллюстр. (взор и голова направлены в телефон)	
75	11	1:21:44	...(0,5)как его,	Иллюстр. (взор и голова направлены в телефон)	
75	12	1:21:45	...(0,5)координатору	Иллюстр. (взор и голова направлены в телефон)	
75	13	1:21:47	Господи, сколько времени,	Иллюстр. (взор и голова направлены в телефон)	

75	14	1:21:48	Я же ставила будильник (повышенная скорость речи)	Иллюстр. (резко встает с кровати) Регулятор.	
76	2	1:22:02	Але, Иван?	Визуальный канал отсутствует	
76	4	1:22:05	Здравствуйте, это мама Алеши Слепцова	Визуальный канал отсутствует	
76	6	1:22:08	Нет, а у вас?	Иллюстр. (сидит в кресле, в руках телефон, волосы растрепаны)	

76	8	1:22:13	ясно	Иллюстр. <i>(на слова Ивана резко закрывает глаза и поворачивает голову)</i>	
76	10	1:22:16	Ммм...(1)понимаете,	Иллюстр. <i>(держится пальцами за переносицу)</i>	
76	11	1:22:18	Дело в том, что я вчера поздно вернулась и,	Иллюстр. <i>(смотрит в одну точку)</i>	

76	12	1:22:19	Я не могла...	Иллюстр. (<i>поддерживает голову ладонью</i>)	
76	16	1:22:24	Да-да, конечно...(0,8)я понимаю,	Иллюстр. (<i>поддерживает голову ладонью</i>)	
76	17	1:22:25	Просто скажите, что я могу делать	Иллюстр. (<i>поддерживает голову ладонью</i>)	
76	18	1:22:26	Невозможно же просто так сидеть?	Визуальный канал отсутствует	
76	32	1:22:48	Да мы сами можем доехать,	Визуальный канал отсутствует	
76	33	1:22:49	Мы на машине	Визуальный канал отсутствует	



88	16	1:33:15	С ним все в порядке?	Иллюстр. (идет)	
88	19	1:33:17	Чем напуган?	Иллюстр. (идет)	
88	24	1:33:18	Ну как же так?	Иллюстр. (идет)	
88	25	1:33:19	Полиция ведь о нем знает,	Иллюстр. (идет)	
88	26	1:33:20	Я подавала заявление	Иллюстр. (идет)	


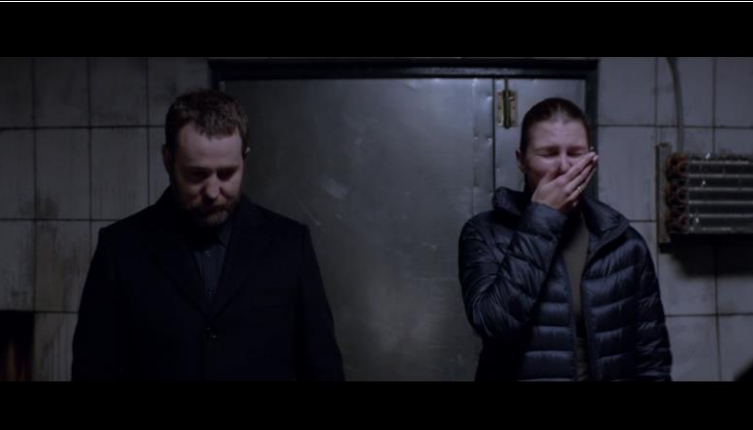
102	1:45:10			Иллюстр. (Антон обнимает Женю, когда они ложатся спать)
-----	---------	--	--	---







106	1:46:48		Вербальный канал отсутствует	Эмблема (<i>кивает</i>)	
106	1:46:50	7	Я готова,	Иллюстр. (<i>смотрит на Ивана</i>)	


106	1:46:57	8	Ааах	Эмблема <i>(лицо закрыто рукой)</i>	
106	1:47:01	9	Господи!,	Эмблема <i>(лицо закрыто рукой)</i>	

106	1:47:05	10	Боже!	Эмблема (лицо полностью закрыто ладонями)	
106	1:47:12	11	[это не он.]	эмблемы. лицо искривлено гримасой рыдания, отрицание – размахивание ладонью.	

106	1:47:26	12	{у Алеши на груди..(0,2) [вот тут]родинка},	указат. (показывает родинку)	
106	1:47:28	13	...(1)родинка на груди	Указ. (показывает родинку),плачет	



106	1:47:35		Вербальный канал отсутствует	Эмблема (<i>кивает</i>)	
106	1:47:36	17	Нет, нет...(2) это не он	Эмблема (<i>закрывает рукой лицо</i>), <i>плачет</i>	



106	1:47:41	18	Не эти руки и пальцы,...	Плачет	
106	1:47:43	19	...(2)все не то,	Плачет	
106	1:47:45	20	...(1)Это не он	Плачет	



106	1:47:53	21	Пожалуйста, (0,8) уберите еее...го,	Эмблема (<i>плачет</i>)	
106	1:47:56	22	...(3)пожалуйста, уберите (<i>плачет</i>)	Визуальный канал отсутствует	
106	1:48:14	31	Это не он,	Визуальный канал отсутствует	
106	1:48:15	32	Сколько вам повторять (<i>резкое повышение скорости речи</i>)	Визуальный канал отсутствует	
106	1:48:20	35	Господи, да вы что издеваетесь, (<i>перебивает Ивана, скорость и громкости речи повышается</i>)	Иллюстр. (<i>корпус направляет на Ивана</i>)	
106	1:48:21	36	Вы не слышите?,	Иллюстр. (<i>корпус направляет на Ивана</i>)	



106	1:48:22	37	Это не он...(0,4)сколько можно повторять!	Иллюстр. (корпус направляет на Ивана)	
106	1:48:25	38	Я вам русским языком говорю,	Иллюстр. (корпус направляет на Ивана)	
106	1:48:26	39	...(0,5)это не он!	Иллюстр. (корпус направляет на Ивана)	

106	1:48:29	41	Это не он! (кричит)	Эмблема (Плачет)	
106	1:48:31	42	Ну что ты молчишь?!(кричит)	Эмблема (наносит удар Борису) Регулятор.	

106	1:48:32	43	Что ты молчишь?! (кричит)	Эмблема (ударяет Бориса по лицу) Регулятор.	
106	1:48:35	44	Что ты молчишь!??(кричит)	Эмблема (продолжает бить Бориса в углу) Регулятор.	

106	1:48:37	45	{{Я бы никогда его не отдала}},	эмблема,. (бьет мужа), рыдает. Регулятор.	
106	1:48:38	46	Я никогда бы его не отдала, <i>(кричит)</i>	Эмблема (бьет мужа), рыдает Регулятор.	
106	1:48:38	47	Ты слышишь,скотина?	Эмблема (бьет мужа), рыдает Регулятор.	
106	1:48:39	48	Никому его не отдала!	Эмблема (бьет мужа), рыдает, Иван оттаскивает ее Регулятор.	

106	1:48:40	49	Ни за что!	Эмблема (бьет мужа), рыдает, Иван отгаскивает ее	
106	1:48:52	50	Господи!	Эмблема (рыдает), падает из рук Ивана	



112	1:53:37		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (<i>смотрит телевизор</i>)	
112	1:54:29		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (<i>идет по беговой дорожке</i>)	



112	1:55:03		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (бежит по беговой дорожке)	
112	1:55:41		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (останавливается и смотрит на камеру)	

3. Борис

№ кино фразы	Время, сек.	№ ЭДЕ	слова и просодия	жесты	Кадр из фильма
--------------	-------------	-------	------------------	-------	----------------


(согласно сценарию)					
12	09:28	2	Привет,		
12	09:32	3	Отдыхаем?...		



12	09:36	5	Ниче	<i>(отсутствие визуального контакта с Женей)</i> Регулятор.	
12	09:40	6	{Ну че...(0,06)приходили?	<i>Закрытая поза (руки в карманы брюк)</i> Регулятор.	
12	09:47	8	Понятно...} <i>(произносит на выдохе)</i>		
12	09:53	9	ну а ты...(0,7) подумала?	Иллюстр. <i>(руки в карманы)</i> Регулятор.	


12	10:03	11	ну как...(0,4) о чем?...	Иллюстр. <i>(руки в карманы)</i> , выключает телевизор Регулятор.	
12	10:05	12	(0,08) ...ты ж...(0,8) мать.	Иллюстр. <i>(руки в карманы)</i>	
12	10:08	14	мать ему нужна...(02) больше	Регулятор.	
12	10:38	29	ты хоть понимаешь,	Регулятор.	
12	10:42	30	...(0,6)что они нас достанут?	Регулятор.	
12	10:45	33	ювеналы..эээ соцработники,	Регулятор.	



12	10:49	34	я не знаю...(0,5) детские психологи...	Регулятор.
12	10:51	35	эээ омбудсмены...(0,3) блядь	Иллюстр. Регулятор.

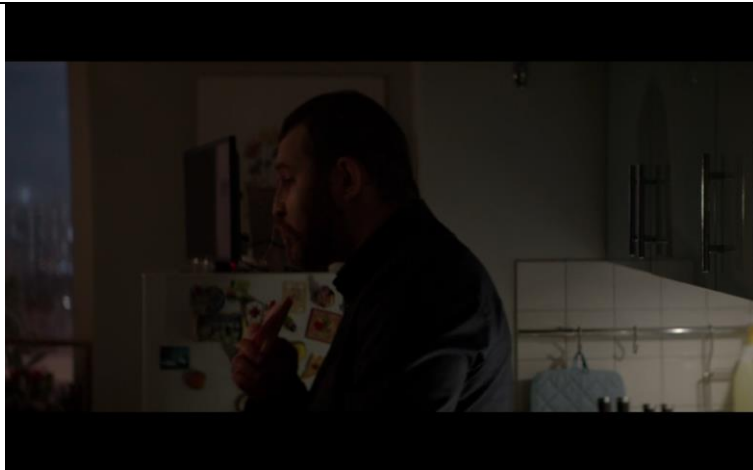




12	10:56	38	[тебе же достанется сильнее]	Иллюстр. (выпадает телом вперед) Регулятор.	
12	10:59	39	{ты – мать.	Регулятор.	
12	11:19	48	ну может...	Регулятор.	
12	11:21	49	...(0,02)с твоей матерью еще поговорить?	Регулятор.	
12	11:33	54	еще Борода узнает...	Регулятор.	

12	11:56	67	Хватит! <i>(говорит сквозь зубы)</i>	Регулятор.	
12	12:05	73	Как же ты меня заебала.	Регулятор.	

12	12:15	75	и когда мы ему об этом скажем?	Регулятор.	
12	12:30	83	<i>(вздыхает)</i>	Регулятор.	
12	12:35	84		<i>(пытается разблокировать телефон Жени, но не знает пароль)</i>	
12	12:42	85	<i>(вздыхает)</i>	Эмблема (держится руками за голову)	
13	13:18	13	да я такое же право имею,	Регулятор.	

13	13:19	14	Как ты! <i>(резкое повышение громкости и тона речи)</i>	Смена позы – на открытую и активную	
14	13:44	1	Вздыхает	<i>(спокойно встает с дивана и раздевается)</i>	

14	14:10	2	вздыхает	<i>Достает продукты из холодильника и делает бутерброд</i>	
14	14:30	3	вздыхает	<i>Выходит на балкон, доедает бутерброд, смотря вниз.</i>	



15	15:00			<i>Борис спокойно готовится ко сну: проходит в комнату, закрывает двери и погружается в телефон.</i>	
15	15:18				



20	17:45	1	Блин,...(0,008)куда ты лезешь,...(0,05)козлиная?	<i>Едет в машине по парковке, а перед ним пробегает человек</i>
23	18:11	1	Извините	<i>Иллюстр. (протискивается сквозь толпу людей в лифте)</i> Регулятор.



23	18:12	2	Можно на пятый?	<p>Иллюстр. (<i>голова повернута, слежит за процессом</i>) Регулятор.</p>
23	18:13	3	спасибо	<p>Эмблема (<i>Закрытая поза – руки скрещены</i>) Регулятор.</p>







24	19:05	1	Привет (<i>низкая громкость речи, почти шепот</i>)	Идет по коридору, поворачивая голову на адресата.	
24	19:15	2	[Привет] (<i>громкость речи повышается</i>)	Эмблема (<i>Бодро идет по офису, подмигивая адресату</i>)	



24	19:22	3	[Здорово]	Эмблема <i>(пожимает руку коллеге)</i>	
24	19:32	5	привет	<i>(Сидит за компьютером, при приветствии поворачивается к адресату)</i>	

25	20:10	5	спасибо	Иллюстр. (держит в руках поднос с едой)
25	20:24	9	Слушай,...	Иллюстр. (салфеткой протирает столовые приборы) Регулятор.

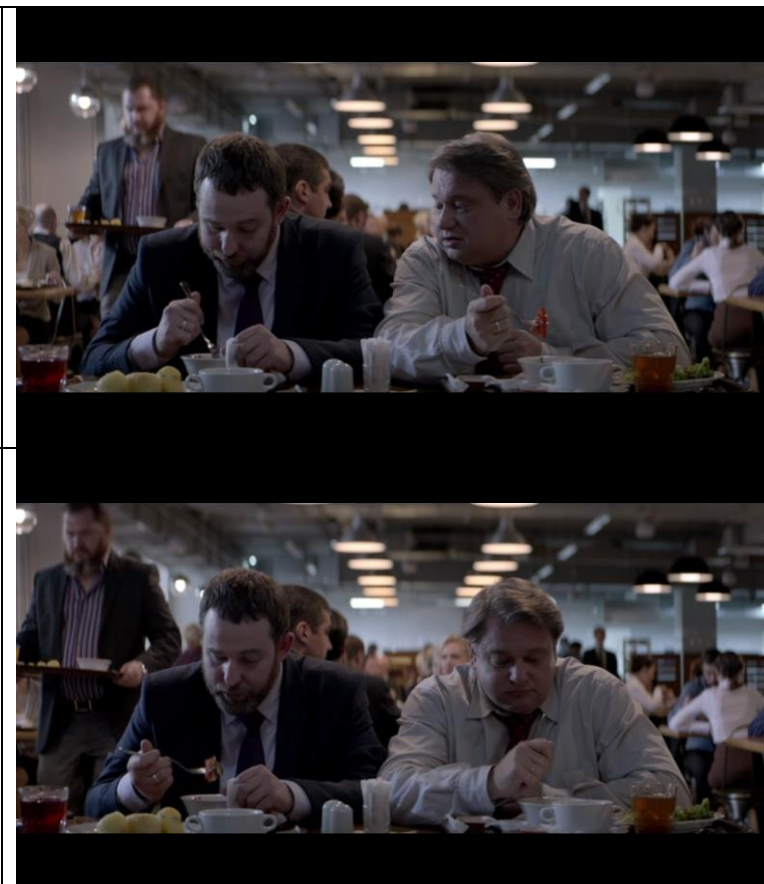



25	20:25	10	...(0,02)а если семейное положение сотрудника компании изменится,...	Иллюстр. <i>(подносит вилку с едой ко рту)</i> Регулятор.	
25	20:27	11	...(0,02)наверху об этом узнают?	Иллюстр. <i>(подносит вилку с едой ко рту)</i> Регулятор.	
25	20:41	17	Так просто,...(0,008)интересно	Иллюстр. <i>(отламывает кусок пиццы вилкой)</i> Регулятор.	

25	20:46	18	Я сколько тут работаю,...	Иллюстр. <i>(говорит с набитым ртом)</i> Регулятор.	
25	20:47	19	...(0,008)ни разу не помню,	Иллюстр. <i>(говорит с набитым ртом)</i> Регулятор.	
25	20:47	20	Чтобы кто-нибудь развелся	Иллюстр. <i>(говорит с набитым ртом, поворачивает голову на адресата)</i> Регулятор.	
25	21:01	27	хм	Иллюстр. <i>(жует)</i> Регулятор.	

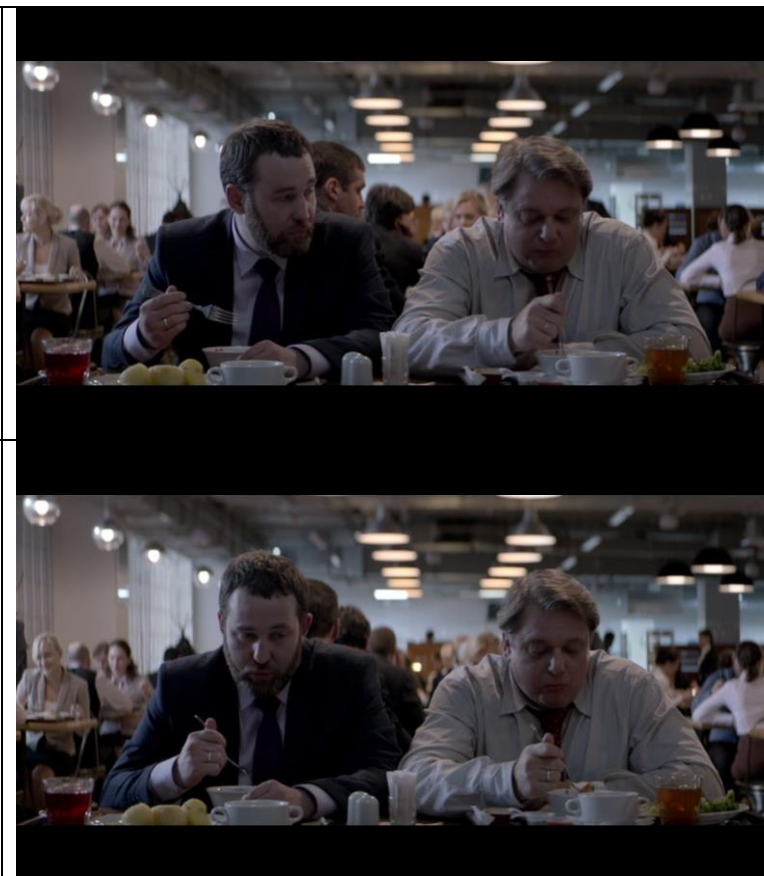
25	21:03	29	Что получается,...	Иллюстр. <i>(поворачивает голову на адресата)</i> Регулятор.	
25	21:03	30	...(0,004)никто ни разу не развелся?	Иллюстр. <i>(поворачивает голову на адресата)</i> Регулятор.	
25	21:17	35	Да ладно?	Иллюстр. <i>(поворачивает голову на адресата)</i> Регулятор.	


25	21:21	37	Хм..(0,002)хм-хм	Иллюстр. <i>(ест)</i> Регулятор.
25	21:24	39	вообще...	Иллюстр. <i>(ест)</i> Регулятор.



25	21:36	46	Мда...	Иллюстр. <i>(перестал есть, устремил взгляд вперед)</i> Регулятор.	
25	21:37	47	Получается, если быстро развестись,...	Иллюстр. <i>(поворачивает голову на адресата)</i> Регулятор.	
25	21:38	48	...(0,05)а потом жениться,	Иллюстр. <i>(поворачивает голову на адресата)</i> Регулятор.	

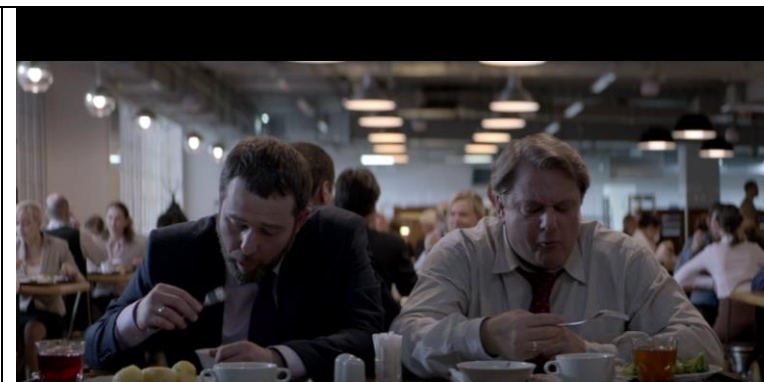
25	21:39	49	...(0,008)может не заметит никто?	Иллюстр. <i>(поворачивает голову на адресата)</i> Регулятор.
25	21:45	51	Я не дружу	Эмблема <i>(пожимает плечами)</i> Регулятор.



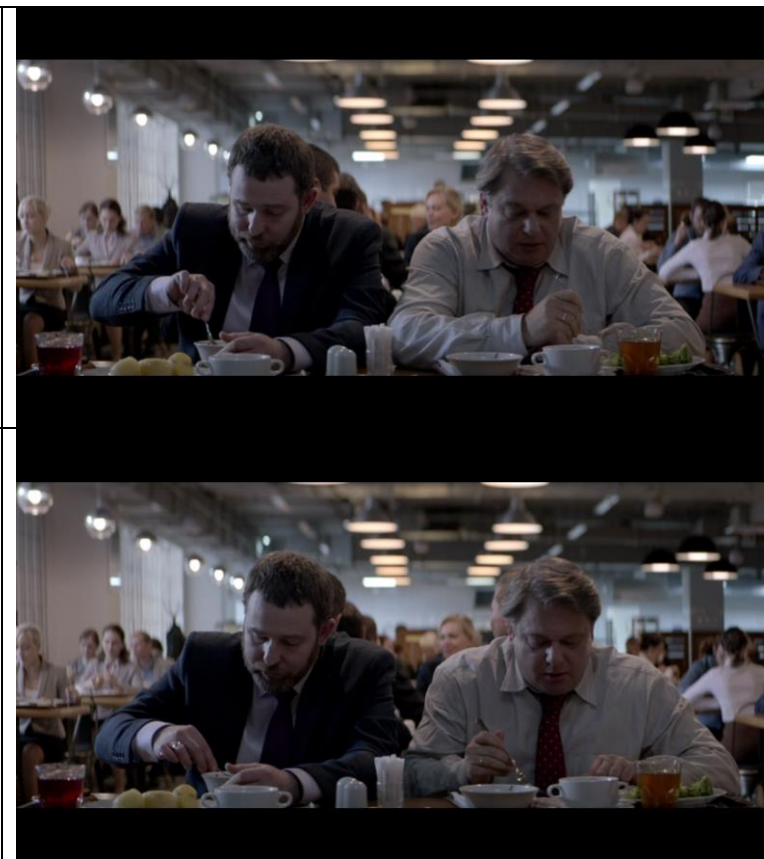
25	21:48	53	Ну да...	Иллюстр. <i>(ест)</i> Регулятор.	
25	21:54	54	Слушай,...	Иллюстр. <i>(поворачивает голову на адресата)</i> Регулятор.	
25	21:54	55	...(0,02)а ты про этого компьютерщика,	Иллюстр. <i>(поворачивает голову на адресата)</i> Регулятор.	



25	21:55	56	...(0,01)откуда знаешь?	Иллюстр. <i>(поворачивает голову на адресата</i> Регулятор.	
25	22:29	72	Ну это разговор между нами,...(0,002)да?	Иллюстр. <i>(поворачивает голову на адресата</i> Регулятор.	
25	22:51	76	Как думаешь,...	Иллюстр. <i>(ест)</i> Регулятор.	

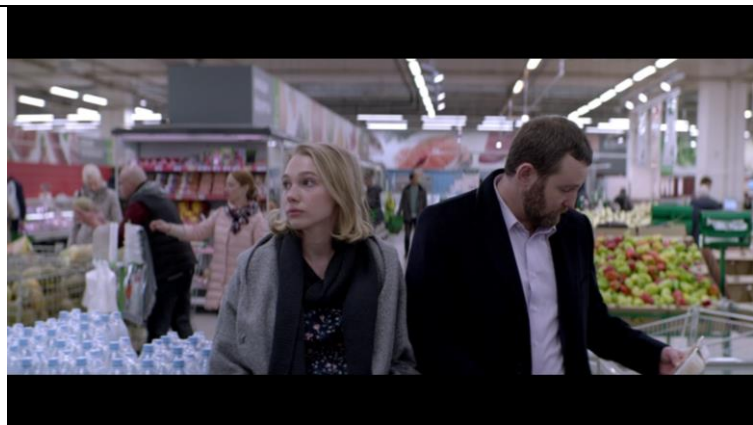
25	22:52	77	...(0,02)будет конец света?	Иллюстр. <i>(ест)</i> Регулятор.
25	23:04	79		Эмблема <i>(пожимает плечами)</i> Регулятор.





25	23:11	81	Ну ниче,...(0,002)может что-нибудь появится	Иллюстр. <i>(ест)</i> Регулятор.
25	23:15	84	Угу	Иллюстр. <i>(ест)</i> Регулятор.







32	27:44	2	{В смысле?}	Иллюстр. <i>(везет тележку, голова повернута на собеседника)</i> Регулятор.	
32	27:48	5	Сказали,...(0,05)будут думать	Иллюстр. <i>(везет тележку, голова повернута в противоположную от собеседника сторону)</i> Регулятор.	
32	27:52	6	Эээх,...(0,5)Маша,	Иллюстр. <i>(везет тележку, голова повернута в противоположную от собеседника сторону, рассматривает товар)</i> Регулятор.	


32	27:53	7	...(1)если б там че-нибудь сделалось,	Иллюстр. (везет тележку, голова повернута в противоположную от собеседника сторону, рассматривает товар) Регулятор.	
32	27:53	8	...(0,3)я б тебе рассказал	Иллюстр. (везет тележку, голова повернута в противоположную от собеседника сторону, рассматривает товар) Регулятор.	
32	28:02	11	Ммммм...(0,5)ты же понимаешь,	Эмблема (пожимает плечами и разводит руками) Регулятор.	


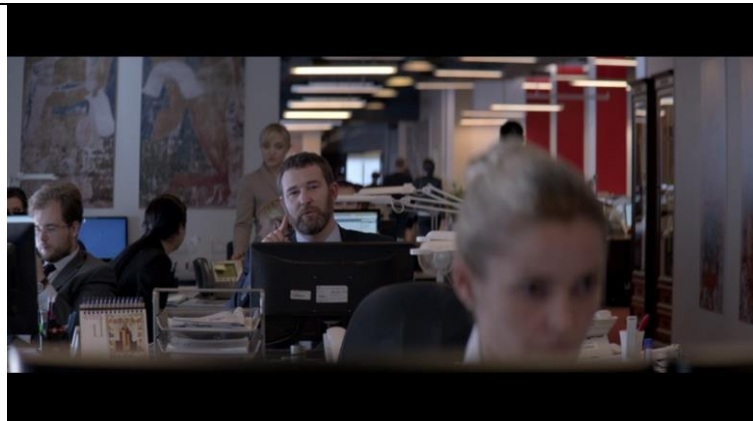
32	28:03	12	...(0,05)что это разные вещи	Эмблема (пожимает плечами и разводит руками) Регулятор.	
32	28:11	17	Она седня дома?	Иллюстр. (везет тележку, голова повернута в противоположную от собеседника сторону) Регулятор.	



32	28:21	21	Слава богу, <i>(произносит на выдохе)</i>	Иллюстр. <i>(везет тележку, не смотрит на собеседника)</i> Регулятор.	
35	30:07		Вербальный канал отсутствует	Эмблема (целуются) Регулятор.	


35	31:55		Вербальный канал отсутствует	Эмблема (Сцена близости) Регулятор.	
35	32:46	3	Ты че,...	Иллюстр. (голова и взгляд направлены в сторону собеседника)	
35	32:47	4	...(0,8)Маш	Иллюстр. (голова и взгляд направлены в сторону собеседника, обнимает Машу) Регулятор.	
35	32:48	5	Ты че с ума сошла?	Иллюстр. (голова и взгляд направлены в сторону собеседника, обнимает Машу) Регулятор.	



35	32:49	6	Откуда такие мысли	Иллюстр. (голова и взгляд направлены в сторону собеседника, обнимает Машу) Регулятор.	
35	32:57	9	ММММ	Иллюстр. (голова и взгляд направлены в сторону собеседника, обнимает Машу) Регулятор.	
35	33:00	10	Ээй,...	Иллюстр. (голова и взгляд направлены в сторону собеседника, обнимает Машу) Регулятор.	
35	33:01	11	...(0,8)я с тобой	Иллюстр. (голова и взгляд направлены в сторону собеседника, обнимает и целует Машу) Регулятор.	



35	33:13	13	У нас тобой все по-другому,	Иллюстр. (голова и взгляд направлены в сторону собеседника, обнимает Машу) Регулятор.	
35	33:14	14	...(0,02)мне еще ни с кем так хорошо не было (повышение скорости речи)	Иллюстр. (голова и взгляд направлены в сторону собеседника, обнимает Машу) Регулятор.	
3	33:27	17	Че-то я есть хочу,	Иллюстр. (поворачивается в другую от собеседника сторону) Регулятор.	
32	33:28	18	Ты не хочешь?	Иллюстр. (поворачивается в другую от собеседника сторону) Регулятор.	


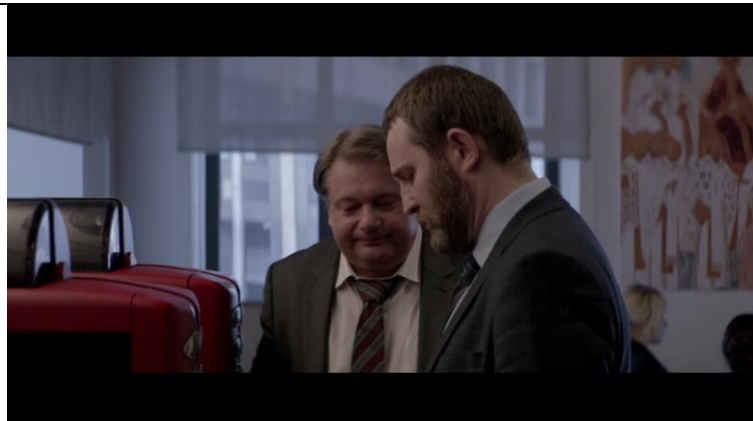
32	33:37	21	Пойду че-нибудь приготовлю	<i>Уходит из кадра</i>	
32	34:04	23	лови	Визуальный канал отсутствует	
32	34:07	24	Отварная курица с брокколи	Визуальный канал отсутствует	
32	34:07	26	Еще и салат из огурцов с помидорами	Визуальный канал отсутствует	
47	47:40	1	Щас одну минуту (<i>шепотом</i>)	Эмблема (указат. палец вверх)	

48	48:08	1	Да,...(0,02)але	Иллюстр. (держит телефон у уха)	
48	48:11	3	Нет, я не видел ничего,	Иллюстр. (держит телефон у уха)	
48	48:12	4	...(0,05)а что??.	Иллюстр. (держит телефон у уха)	
48	48:19	8	Что значит не было?,	Визуальный канал отсутствует	
48	48:20	9	А кто звонил?	Визуальный канал отсутствует	
48	48:24	11	Классная...	Визуальный канал отсутствует	
48	48:25	12	...(0,5)и че сказала?	Визуальный канал отсутствует	



48	48:30	16	А должен быть?	Визуальный канал отсутствует	
48	48:43	25	нет	Визуальный канал отсутствует	
48	48:48	27	Да не ссы, найдется он,...	Визуальный канал отсутствует	
48	48:49	28	...(0,05) Куда он денется-то?	Визуальный канал отсутствует	
48	48:50	29	Надо этому...	Визуальный канал отсутствует	
48	48:51	30	(0,4)другу его позвонить	Визуальный канал отсутствует	
48	48:59	34	Так...	Иллюстр. (<i>держит у телефон у уха</i>)	
48	49:01	35	А ты сейчас где?	Иллюстр. (<i>держит у телефон у уха</i>)	
48	48:04	37	Ты что блядь не можешь понять,	Иллюстр. (<i>держит у телефон у уха</i>)	


48	48:04	38	...(0,02) Был он дома или нет? (повышение скорости речи)	Иллюстр. (держит у телефон у уха)	
48	49:08	40	Почему?	Визуальный канал отсутствует	
48	49:09	41	Это же просто	Визуальный канал отсутствует	
48	49:13	43	Я вообще-то на работе,	Иллюстр. (держит у телефон у уха)	
48	49:14	44	...(0,05)если ты не в курсе	Иллюстр. (держит у телефон у уха)	



48	49:21	47	может он прямо сейчас в лифте поднимается...	Эмблема (<i>поднимает плечи вверх</i>)	
48	49:22	48	(0,5)...я не знаю	Иллюстр. (<i>держит у телефон у уха</i>)	
48	49:25	49	..(1,1) мне кажется...(0,4) ты преувеличиваешь.	Иллюстр. (<i>держит у телефон у уха</i>)	
48	49:28	50	наверное...(0,3) натворил что-нибудь,	Иллюстр. (<i>держит у телефон у уха</i>)	
48	49:30	51	боится от тебя получить ээээ	Иллюстр. (<i>держит у телефон у уха</i>)	
48	49:32	52	вот и шляется где-нибудь	Иллюстр. (<i>держит у телефон у уха</i>)	



48	49:42	53	Да ты...	Иллюстр. (держит у телефон у уха)	
48	49:43	54	...(0,02)даже не знаешь,	Иллюстр. (держит у телефон у уха)	
48	49:44	55	Был он дома или нет,	Иллюстр. (держит у телефон у уха)	
48	49:45	56	А скорее всего был	Иллюстр. (держит у телефон у уха)	
48	49:49	57	Але,	Визуальный канал отсутствует	
48	49:52	58	Але	Визуальный канал отсутствует	
49	50:52	11	Давай не сейчас, Сереж	Иллюстр. (наливает кофе из автомата, стоит в пол-оборота по направлению к собеседнику)	



57	56:12	3	Здрасъте	Иллюстр. (заходит в комнату), Эмблема (рукопожатие)	
57	56:14	5	Извините, пробки	Иллюстр. (вешает сумку на спинку стула)	
57	56:13	9	Да, мне жена по телефону,	Иллюстр. (сидит за столом, голова направлена в сторону собеседника)	


57	56:14	10	...(0,4)говорила	<p><i>(сидит за столом, голова направлена в сторону собеседника)</i> Регулятор.</p>	
57	56:33	19	угу	<p>Иллюстр. <i>(снимает пальто)</i> Регулятор.</p>	


57	56:40		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (<i>взгляд и голова направлены в сторону вошедшей Лены</i>) Регулятор.	
57	58:14	74	Да, мы стараемся ограничивать	Визуальный канал отсутствует	
57	58:19	77	Да, конечно	Визуальный канал отсутствует	
57	58:33	84	угу	Визуальный канал отсутствует	
57	58:36	86	У меня есть всего его логины,	Иллюстр. (<i>взор и голова направлены вниз</i>)	
57	58:37	87	Все пароли	Иллюстр. (<i>взор и голова направлены вниз</i>)	
57	58:37	88	У него действительно один друг,	Иллюстр. (<i>взор и голова направлены вниз</i>)	



57	58:38	89	...(0,2) Кузнецов,	Иллюстр. (взор и голова направлены вниз)	
57		90	В реальной жизни,	Иллюстр. (взор и голова направлены вниз)	
57	58:42	91	...(0,1)имеется в виду	Иллюстр. (взор и голова направлены вниз)	
57	58:43	92	(делает глубокий вдох) а в сетях...	Иллюстр. (взор и голова направлены вниз)	
57	58:55	100	мы уже там три года не были...	Визуальный канал отсутствует	



57	58:56	101	...(0,5) вряд ли пацан...(0,2) помнит.	Иллюстр. (взор и голова направлены на собеседника)	
57	59:11	111	Да там не связь,	Иллюстр. (взор и голова направлены на собеседника)	
57	59:12	112	...(0,1) она сама не очень	Иллюстр. (взор и голова направлены на собеседника)	
57	59:16	114	угу	Иллюстр. (взор и голова направлены на собеседника)	



57	59:20	117	Там ее дом, ее участок,	Иллюстр. (взор и голова направлены на собеседника)	
57	59:22	118	Ее...(0,4)соседи	Иллюстр. (взор и голова направлены на собеседника)	
57	59:22	119	Туда вообще лучше не соваться,	Визуальный канал отсутствует	
57	59:23	120	Хлопот не оберешься	Визуальный канал отсутствует	
57	59:30	125	Да она что угодно может учудить,	Иллюстр. (взор и голова направлены на собеседника)	



57	59:31	126	...(0,1)Сталин в юбке...	Иллюстр. (взор и голова направлены на собеседника)	
57	59:35	130	может она с ним тайно общалась...	Иллюстр. (взор и голова направлены на собеседника)	
57	59:36	131	что...(0,5) не может быть такого?	Иллюстр. (взор и голова направлены на собеседника)	
57	59:39	133	оой...любит, не любит.	Иллюстр. (взор и голова направлены на собеседника)	
57	59:41	134	использовала его как инструмент...	Иллюстр. (взор и голова направлены в одну точку)	



57	59:43	135	(0,5) против меня.	Иллюстр. (взор и голова направлены в одну точку)	
57	59:49	139	Киевское направление,	Иллюстр. (взор и голова направлены вниз)	
57	59:49	140	Сразу так не объяснишь,	Иллюстр. (взор и голова направлены вниз)	
57	59:50	141	Там...	Визуальный канал отсутствует	
57	59:51	142	Неприметный поворот такой...(0,2)с трассы	Визуальный канал отсутствует	
57	59:55	144	да	Визуальный канал отсутствует	
57	59:57	146	Часа три,	Визуальный канал отсутствует	
57	59:58	147	...(0,8)может быть два с половиной	Визуальный канал отсутствует	

57	1:00:42		Вербальный канал отсутствует	Эмблема (отрицательно кивает головой)	
59	1:01:10	4	там таблетку в бардачке возьми	Визуальный канал отсутствует	
59	1:01:29	7	А где еще ?	Визуальный канал отсутствует	
59	1:01:31	8	Сама подумай	Визуальный канал отсутствует	
59	1:01:38	9	Блядь...(0,5) вот устроил он нам...(0,6) конечно	Иллюстр. (смотрит на дорогу, держит руль) Регулятор.	
59	1:01:41	10	нашел время...(0,4) гаденыш	Иллюстр. (смотрит на дорогу, держит руль)	



59	1:01:46	12	давай в эту сторону даже не думать	Иллюстр. (смотрит на дорогу, держит руль)	
59	1:01:48	18	все с ним...(0,5) в порядке	Иллюстр. (смотрит на дорогу, держит руль)	
59	1:01:51	19	ничее...(выдыхает) (0,3) сейчас он у меня свое получит.	Иллюстр. (смотрит на дорогу, держит руль)	
59	1:01:54	20	Здесь больше не курят	Иллюстр. (поворачивает голову на Женю) Регулятор.	
59	01:01:58	23	Я сказал нет! (повышенная громкость речи)	Визуальный канал отсутствует	



59	01:02:06	26	Значит голова прошла, да?	Визуальный канал отсутствует	
62	1:03:10	1	Ишь ты...(0,5)ворота поставили	Иллюстр. (Борис держит руль в руках)	
62	1:03:11	2	И че теперь?	Иллюстр. (Борис держит руль в руках)	
62	1:03:12	3	Таранить?	Иллюстр. (Борис держит руль в руках)	
65	1:04:14	1	Она там наверно уже баррикады строит	Иллюстр. (стоит лицом к воротам) Регулятор.	


65	01:04:17	4	Через забор если только	Иллюстр. <i>(стоит лицом к воротам)</i> Регулятор.	
65	01:04:26	6	Так че...(0,5)мы куда?	Иллюстр. <i>(крутит головой)</i> Регулятор.	
69	1:06:07	26	Да нет тут его,		



69	1:06:08	27	Такое чувство, что и не было		
69	01:07:33	58	У вас под кроватью валялся	Визуальный канал отсутствует	
69	1:08:12	81	Вы тут вообще, кроме телевизора,	Иллюстр. (голова и взор направлены к бабушке) Регулятор.	
69	1:08:13	82	Еще с кем-нибудь общаетесь?	Иллюстр. (голова и взор направлены к бабушке)	



69	1:08:56	103	Все...(0,1)пойдем отсюда	Иллюстр. (уходит) Регулятор.	
69	1:09:00	112	поехали	Иллюстр. (уходит)	
69	1:09:03	114	Вобьем	Визуальный канал отсутствует	

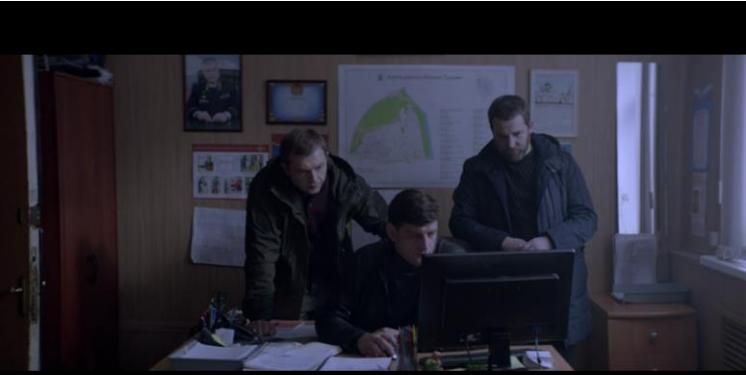

70	1:09:39	2	Ну минут сорок еще, думаю	Иллюстр. (взор и голова направлены вперед на дорогу)	
70	1:09:45	3	У нее паранойя с годами,	Иллюстр. (взор и голова направлены вперед на дорогу)	
70	1:09:46	4	Конечно... (0,1) все больше прогрессирует	Иллюстр. (взор и голова направлены вперед на дорогу)	
70	1:09:49	5	Столько ненависти...(0,3) жуть	Иллюстр. (взор и голова направлены вперед на дорогу)	



70	1:09:53	7	А че [ты] ее защищаешь?	Иллюстр. (голова и взор направлены на собеседника, потом вперед) Регулятор.	
70	1:09:57	9	В чем?	Иллюстр. (взор и голова направлены вперед на дорогу)	
70	1:09:58	10	Что ты ждешь-не дождешься,	Иллюстр. (взор и голова направлены вперед на дорогу)	
70	1:09:59	11	Пока она сдохнет?	Визуальный канал отсутствует	
70	1:11:35	43	Да надо было (повышение тона)	Иллюстр. (взор и голова направлены вперед на дорогу)	



70	1:11:36	44	Так было б действительно лучше,	Иллюстр. (взор и голова направлены вперед на дорогу)	
70	1:11:37	45	...(0,2)для всЕх	Иллюстр. (взор и голова направлены вперед на дорогу)	
70	1:12:17	64	Да, мы сломались	Иллюстр. (взор и голова направлены вперед на дорогу)	
70	1:12:19	65	выходи	Иллюстр. (голова и взор направлены на собеседника) Регулятор.	
70	1:12:20	67	А вот это уже серьезно,	Иллюстр. (голова и взор направлены на собеседника)	


				Регулятор.	
70	1:12:21	68	Пошла на хуй	Иллюстр. (голова и взор направлены на собеседника) Регулятор.	
70	1:12:24	69	Выходи, пока я тебя ногами не выпинал	Визуальный канал отсутствует	



70	1:12:28	70	Уебывай бядь!	Эмблема (<i>выталкивает Женю из машины, выбрасывает ее сумку</i>)	
72	01:15:16		Вербальный канал Бориса отсутствует	Иллюстр. (<i>Борис стоит с палкой в руке, взор и голова направлены вперед</i>)	



73	1:16:42	2	Можете еще раз?	Иллюстр. <i>(стоит и смотрит в монитор)</i>	
73	1:17:17	23	Что значит забрал?	Эмблема <i>(рукой придерживает голову)</i> Регулятор.	



73	1:17:23	25	(на выдохе)эээ...вы серьезно?	Эмблема <i>(рукой придерживает голову)</i> Регулятор.	
73	1:17:29	27	Этого не может быть...	Иллюстр. <i>(лицо искажается)</i> Регулятор.	



73	1:17:45	33	Извините	Иллюстр. (звонит телефон, Борис отходит в сторону от собеседников, чтобы ответить на звонок) Регулятор.	
74	1:17:51	1	Але	Иллюстр. (стоит у окна, наклонив голову вниз, в руках держит телефон)	
74	1:17:57	4	Вряд ли, я должен участвовать в поисках	Иллюстр. (стоит у окна, наклонив голову вниз, в руках держит телефон)	



74	1:18:01	8	Я взял отгул	Иллюстр. (стоит у окна., в руках держит телефон)	
74	1:18:06	10	Не говори ерунды	Иллюстр. (стоит у окна., в руках держит телефон)	
74	1:18:09	11	Ты же все прекрасно понимаешь	Иллюстр. (стоит у окна., в руках держит телефон)	
74	1:18:16	15	Ну конечно	Иллюстр. (стоит у окна., в руках держит телефон)	
74	1:18:23	16	Ну все, давай, мне правда пора	Визуальный канал отсутствует	
74	1:18:25	20	Тут нечего слушать	Визуальный канал отсутствует	
74	1:18:28	21	Просто неудобно	Визуальный канал отсутствует	
74	1:18:34	24	Нет, конечно	Визуальный канал отсутствует	



74	1:18:42	27	Маша?	Иллюстр. (держит в руках телефон, смотрит в окно)	
74	1:18:44	28	...(1)не глупи,	Иллюстр. (держит в руках телефон, смотрит в окно)	
74	1:18:46	29	Я тебя люблю	Эмблема (кивает головой)	
74	1:18:50	31	конечно	Визуальный канал отсутствует	
74	1:18:56	34	Все, целую, пока	Визуальный канал отсутствует	



78	1:24:33		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. <i>(внимательно слушает Кузнецова)</i>	
82	1:28:50	2	Это его куртка	Иллюстр. <i>(держит предмет в руках)</i>	



93	1:36:18	7	а в реке?	Иллюстр. (голова и корпус направлены на собеседника)	
106	1:46:50		Вербальный канал отсутствует	Обездвижен	


106	1:46:57		Вербальный канал отсутствует	Обездвижен	
106	1:47:01		Вербальный канал отсутствует	Обездвижен	

106	1:47:05		Вербальный канал отсутствует	Обездвижен	
106	1:47:12		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (<i>гладит женину спину</i>)	


106	1:47:37	14	это не он...	обездвижен от шока	
106	1:47:34	16	да	Иллюстр. (голова направлена на опр. Точку, обездвижен)	
106	1:48:12	27	Да это не он...	Визуальный канал отсутствует	
106	1:48:13	28	(0,5) что тут понимать		



106	1:49:00	52	[рыдания]	эмблема. сидит на полу, подняв колени ко лбу, закрыв руками лицо. (Рис. 12).	
106	1:49:30	53	[рыдания]	эмблема. сидит на полу, подняв колени ко лбу, закрыв руками лицо. (Рис. 12).	



111	1:51:20		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (<i>Борис сидит на диване, смотрит телевизор, не обращает внимания на ребенка</i>) Регулятор.	
111	1:51:29		вздыхает	Иллюстр. (<i>ребенок заслонил телевизор, который смотрел Борис</i>) Регулятор.	



111	1:52:30		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. <i>(кидает ребенка в вольер)</i> Регулятор.	

4. Бабушка


№ кинофразы (согласно сценарию)	Время, сек.	№ ЭДЕ	слова и просодия	жесты	Кадр из фильма
69	1:05:04	0	-	мимика: испуг (помощница светит фонарем в окно)	


69	1:05:16	1	[Да господии,	<i>Иллюстр. (Надевает свитер)</i>	
69	1:05:19	2	...(0,1)чуть инфаркт не схватила,	<i>Иллюстр. (Надевает свитер)</i>	
69	1:05:20	3	...(0,1) сначала трезвонят,	<i>Иллюстр. (Надевает свитер)</i>	
69	1:05:21	4	...(0,1) среди ночи,	<i>Иллюстр. (Надевает свитер)</i>	
69	1:05:24	5	...(0,2)как на пожар, (повышение тона)	<i>Иллюстр. (Надевает свитер)</i>	



69	1:05:26	6	...(0,1) потом гляжу...(0,1) через забор полезли]	<i>Иллюстр. (Надевает свитер)</i>		
69	1:05:27	7	Господи,... (0,08) спаси и сохрани, помилуй, а			
69	1:05:28	8	С ума (повышение тона) можно сойти,			
69	1:05:30	9	И главное ведь,...	<i>Иллюстр. (поджигает конфорку)</i>		
69	1:05:31	10	телефон найти не могу	<i>Иллюстр. (поджигает конфорку)</i>		


69	1:05:35	11	Вот как спастись, а (повышение тона)	Иллюстр. (поджигает конфору)		
69	1:05:39	12	Ну ты хоть предупредила бы! (повышенная громкость)	Эмблема. (махнуть рукой, поднесла ладонь к лицу)		


69	1:05:44	15	Да вот тебе крест, <i>(повышенный тон)</i> ну!	Эмблема (крестится)	
69	1:05:46	17	Да я тебе говорю,...		
69	1:05:48	19	Не знаю я, ну не знаю	Эмблема <i>(пожимает плечами)</i>	



69	1:05:50	20	потерялся, ... (0,05) наверное, ... (0,01) с утра найти не могу		
69	1:05:52	21	Да черт с ним! <i>(повышение тона)</i>		
69	1:05:54	22	{Мне вот что лучше скажи,	Иллюстр. (руки скрещены)	
69	1:05:55	23	...(0,03) милая ты моя,	Иллюстр. (руки скрещены)	
69	1:05:56	24	С чего это ты решила,...	Иллюстр. (руки скрещены)	
69	1:05:57	25	Что это твой сыночек-то у меня, а?	Иллюстр. (руки скрещены)	



69	1:06:28	28	Ну где он там ходит-то,	Иллюстр. (руки скрещены) Регулятор.	
69	1:06:31	29	...(0,05) кобель твой чертов,	Иллюстр. (руки скрещены)	


69	1:06:32	30	... <i>(0,06)</i> господи, прости меня, мою душу грешную, <i>(резкое понижение тона и увеличение скорости речи)</i>	Иллюстр. (руки скрещены), опустила голову	
69	1:06:33	32	Ты ж сказала, вы разводитесь,	Иллюстр. (руки скрещены) Регулятор.	



69	1:06:39	33	Чего... (0,1) в каком флаконе?}	Иллюстр. (руки скрещены)	
69	1:06:42	34	В каком флаконе, а? (замедление темпа речи)	Визуальный канал отсутствует	
69	1:06:43	35	Ты че говоришь то, а? (резкое повышение тона речи)	Визуальный канал отсутствует	
69	1:06:44	36	Че совсем уже что-ли? (повышенный тон)	Визуальный канал отсутствует	
69	1:06:46	37	Умная больно стала,	Визуальный канал отсутствует	
69	1:06:48	38	И нечего мне тут башкой-то мотать	Визуальный канал отсутствует	
69	1:06:51	39	Ты, между прочим, с матерью разговариваешь,	Регулятор.	
69	1:06:53	40	{имей уважение,...		


69	1:06:54	41	А не нравится, так и катись отсюда,	Указ. жест (на выход) Регулятор.	
69	1:06:56	42	...(0,01) скатертью дорожка.		



69	1:06:57	43	Я тебя не звала сюда!	Указ. жест (указывает головой на дочь) Регулятор.		
69	1:07:01	44	Тоже мне... (0,04) родила на свою голову	Эмблема (Держит руки вместе) Регулятор.		


69	1:07:02	45	Ты погляди на кого ты похожа стала, (<i>понижение тона</i>)	Указ. (указывает ладонью на дочь) Регулятор.	
69	1:07:04	47	Да на блядь , вот на кого (<i>резкое повышение тона</i>)	Указ. (указывает ладонью на дочь) Регулятор.	
69	1:07:06	49	Что мама!?		


69	1:07:07	50	Сиську на!	Иллюстрат. (подтверждение слов)	
69	1:07:10	51	замамкала	Визуальный канал отсутствует	
69	1:07:17	52	Ой...(0,1)ой...(0,08)все облазались, да?	Визуальный канал отсутствует	
69	1:07:20	53	Нет нигде?	Визуальный канал отсутствует	



69	1:07:23	54	[Это ж додуматься надо]	Указ. (указывает пальцем на свой лоб)		
69	1:07:26	55	Разрядился, конечно,	Эмблематичный жест - Пожимает плечами		


69	1:07:29	56	Ну...(0,01) хм,...(0,01) конечно, разрядился	Эмблематичный жест - Пожимает плечами	
69	1:07:31	57	Где он был то?	Эмблематичный жест - Пожимает плечами	
69	1:07:34	59	Упал, значит (<i>понижение тона</i>)	Эмблематичный жест - Пожимает плечами	



69	1:07:35	60	Слава богу, что нашелся,			
69	1:07:39	61	Ну что ж,...(0,01) давайте чай пить	Иллюстр. (<i>выставляет руки</i>) Регулятор.		


69	1:07:40	62	Правда у меня сладкого нет ничего,		
69	1:07:41	63	Вот один только мед,	Указат. (подает головой в сторону меда)	
69	1:07:43	64	...(0,003) и то за сахарился	Визуальный канал отсутствует	
69	1:07:46	66	Ой,...(0,002) посмотрите,... (0,002) вежливая-то какая, (резкое снижение тона)	Визуальный канал отсутствует	
69	1:07:48	68	Что-то по вам не скажешь,	Визуальный канал отсутствует	
	1:07:51	69	...(0,02) Что вы очень сильно расстроены	Визуальный канал отсутствует	



69	1:07:53	70	Алееша потерялся... (резкое снижение тона)	Иллюстр. (поднимает голову вверх, взор и голова направлены на собеседника) Регулятор.	
69	1:07:54	71	{{(0,5) че..(0,3) напридумывали что- ли...(0,7) да?	Иллюстр. (руки скрещены)	
69	1:07:56	72	{чтоб меня разжалобить?	Иллюстр.	


69	1:07:58	73	{а не на ту попали...	Иллюстр. (<i>выставляет голову вперед</i>) Регулятор.		
69	1:08:01	74	я/вас\ насквозь вижу...	Иллюстр. (<i>выставляет голову вперед</i>) Регулятор.		



69	1:08:03	75	(0,5) ты ж сказала...(0,7) вы разводитесь,	Иллюстр. (руки скрещены)	
69	1:08:05	76	че, выбба своего...	Иллюстр. . (руки скрещены)	
69	1:08:06	77	(0,3) на меня решила...(0,4) повесить... (0,8) да?	Иллюстр. . (руки скрещены) Регулятор.	



69	1:08:08	78	вот [это вот]...(0,4) видела?	эмблема (кукиш) Регулятор.	
69	1:08:09	79	я тебе [тогда] говорила...(04) и сейчас скажу...	Иллюстр. (рукой указывает назад – в пршлое) (Рис. 15)	

69	1:08:11	80	(0,6) я с ним сидеть...(0,4) не буду!	Визуальный канал отсутствует	
69	1:08:13	83	а ты брюхатая-то ходила...	Визуальный канал отсутствует	
69	1:08:14	84	(0,4) ты помнишь?...(0,5)	Визуальный канал отсутствует	
69	1:08:15	85	я тебе тогда говорила	Визуальный канал отсутствует	
69	1:08:17	86 (эхо)	[Одумайся...(0,5) дочка...(0,7)одумайся]	указат. жест (указывает пальцем на голову) Регулятор.	
69	1:08:19	87 (эхо)	а ты меня куда послала...(0,7) помнишь?		



69	1:08:20	88	[а я помню]	указ. (указывает на себя)	
69	1:08:21	89	а я тебе сказала		
69	1:08:23	90 (эхо)	приползешь,...(0,3) доченька...(0,7) приползешь	указ. (указывает на настоящую ситуацию)	
69	1:08:24	91	...(0,7) только поздно будет		


69	1:08:26	92 (вынесенный топик)	вот...(0,7) пожалуйста	Иллюстр. (разводит руками)	
69	1:08:30	93	расхлебывай теперь...(0,6) наука тебе...(1,2) на будущее.	Иллюстр. (<i>разводит руками</i>)	
69	1:08:32	96	а ты меня...(0,3) не учи	Визуальный канал отсутствует	
69	1:08:35	97	че это ты...(0,4) тут меня учишь-то	Визуальный канал отсутствует	
69	1:08:36	98	я у себя дома...(0,8) между прочим	Визуальный канал отсутствует	
69	1:08:39	99	ишь вы...(0,7) дуру тут из меня делают	Визуальный канал отсутствует	

69	1:08:42	100	{ приперлись среди ночи... (0,7) как воры}	указ. (разводит руками)	
69	1:08:45	101	{ {...(0,9) оценщицу привели }	указ. (указывает на Елену) (Рис. 17)	

69	1:08:47	102	а я дома на тебя не отпишу... (0,6) слышишь?	Иллюстр. (<i>вытягивает шею вперед</i>) Регулятор.	
69	1:08:49	103	...(0,4) и не надейся	Иллюстр. (<i>вытягивает шею вперед</i>)	
69	1:08:51	104	я [богу] все завещаю!	Этикет. жест (указывает пальцем наверх) (Рис. 18)	



69	1:08:53	106	все...(0,5) кормить вас нечем,	Иллюстр. (складывает руки друг на друга)	
69	1:08:55	107	...(0,5) на одну пенсию живу	Визуальный канал отсутствует	
69	1:08:57	108	нисколечко вы меня не жалеете,	Визуальный канал отсутствует	
69	1:08:59	110	...(0,3) никакого сочувствия от вас уже и не надо	Визуальный канал отсутствует	
69	1:09:00	111	господи, дождешься от вас,	Визуальный канал отсутствует	
69	1:09:02	113	...(0,4) гвоздя в гроб не вобьете.	Визуальный канал отсутствует	


69	1:09:05	115	да пиздуйте! (<i>кричит</i>)	Иллюстр. (<i>голова и корпус направлены в след уходящим собеседникам</i>)	
69	1:09:25	116	эхх	<i>Эмблема (держится руками за голову)</i>	



					
--	--	--	--	--	---


5. Иван



№ кинофразы (согласно сценарию)	Время, сек.	№ ЭДЕ	слова и просодия	жесты	Кадр из фильма
57	56:08	1	Когда вы в последний раз говорили с ним по телефону?	Визуальный канал отсутствует	


57	56:13	4	здравствуйте	Иллюстр. (<i>сидит за столом, держит в руках фотографию Алеши, взгляд направлен на Бориса</i>) Регулятор.	
57	56:16	6	Присаживайтесь, включайтесь,	Эмблема (рукопожатие) Регулятор.	
57	56:17	7	Меня зовут Иван,	Эмблема (рукопожатие) Регулятор.	


57	56:20	8	...(0,02)я...(0,02)координатор поисково-спасательного отряда	Иллюстр. <i>(сидит за столом, голова и взгляд направлены в сторону уходящей Жени)</i> Регулятор.	
57	56:24	11	Отлично,	Иллюстр. <i>(взгляд и голова направлены в сторону собеседника, теребит ручку в руках)</i> Регулятор.	



57	56:25	12	...(0,2)тогда начнем,	Иллюстр. (взгляд и голова направлены в сторону собеседника, тербит ручку в руках) Регулятор.	
57	56:26	13	...(0,1) вернее...(0,05)продолжим	Иллюстр. (взгляд и голова направлены в сторону Жени, тербит ручку в руках) Регулятор.	
57	56:28	14	Значит еще раз	Иллюстр. (следит за передвижениями Жени) Регулятор.	



57	56:29	15	Рассказываю, что будет,	<i>(следит за передвижениями Жени)</i> Регулятор.	
57	56:30	16	Чтобы потом вопросов было поменьше	<i>(следит за передвижениями Жени, теребит ручку в руках)</i> Регулятор.	
57	56:31	17	Сейчас я подробно опрошу вас,	Иллюстр. <i>(голова и взор направлены в сторону Бориса)</i> Регулятор.	


57	56:32	18	О вашем сыне Алеше	Иллюстр. (ф)	
57	56:34	20	Параллельно другие поисковики ведут опрос,	Иллюстр. (голова и взор направлены в сторону Бориса)	
57	56:36	21	Соседи,	Указат. (указывает ручкой на соседей)	
57	56:37	22	Возможно есть свидетели,	Иллюстр. (голова и взор направлены в сторону Бориса) Регулятор.	



57	56:38	23	На улице по магазинам,	Иллюстр. (голова и взор направлены в сторону Бориса) Регулятор.	
57	56:39	24	Везде, где он мог появиться	Иллюстр. (голова и взор направлены в сторону Бориса) Регулятор.	
57	56:39	25	Да, Лена?	Иллюстр. (взгляд и голова направлены в сторону вошедшей Лены) Регулятор.	


57	56:40	27	Вообще ничего?	Иллюстр. (взгляд и голова направлены в сторону вошедшей Лены) Регулятор.	
57	56:49	35	хорошо	Визуальный канал отсутствует	
57	56:51	37	О,...(0,1)распечатали,	Визуальный канал отсутствует	
57	56:52	38	...(0,5)отлично, молодцы	Визуальный канал отсутствует	



57	56:54	40	Давай,...(0,1) продолжай опрос	Иллюстр. (взгляд и голова направлены в сторону вошедшей Лены) Регулятор.	
57	56:57	41	Значит так, ..(0,02) ууум,	Иллюстр. (щекает колпачком ручки по столу)	


57	56:57	42	В зависимости от результатов опроса,	Иллюстр. <i>(голова и взор направлены в сторону Бориса)</i> Регулятор.	
57	57:02	43	Сосредотачиваемся на определенных предметах и задачах	Иллюстр. <i>(голова и взгляд направлены в сторону Жени),</i> Идеограф. <i>(показывает руками задачи)</i>	


57	57:04	44	Здесь мы с вами заканчиваем,	Иллюстр. (голова и взгляд направлены в сторону Бориса), Идеограф. (показывает руками здесь)	
57	57:05	45	Двигаем в отдел полиции	Иллюстр. (голова и взгляд направлены в сторону Бориса), Идеограф. (показывает руками здесь)	
57	57:07	46	Там ваш ответственный опер,	Иллюстр. (голова и взгляд направлены в сторону Бориса), Идеограф. (показывает руками границы ЭДЕ)	


57	57:08	47	Обещал помочь с камерами наружного наблюдения	Иллюстр. (голова и взгляд направлены в сторону Бориса), Идеограф. (показывает руками границы ЭДЕ)	
57	57:09	48	Это очень важно,	Иллюстр. (голова и взгляд направлены в сторону Бориса), Идеограф. (показывает руками границы ЭДЕ)	
57	57:10	49	И может сильно упростить нам задачу	Иллюстр. (голова и взгляд направлены в сторону Жени), Идеограф. (показывает руками границы ЭДЕ)	


		50	Далее,...		
57	57:16	51	(0,3) так ночь на носу...(0,1) а ночевать парню где-то надо,	ж. ударение(крутит ручку в руках, указывая на паузы	
57	57:18	52	на улице не май-месяц,	ж.ударение	
57	57:20	53	ищем по подъездам	ж.ударение	
57	57:22	54	Коды у того же опера попросим,	ж.ударение (крутит ручку в руках, указывая на паузы	



57	57:23	55	Надеюсь,...(0,1)не откажет	ж. ударение (крутит ручку в руках, указывая на паузы)	
57	57:26	56	Вот,...(0,5)итак начнем сначала	ж. ударение (крутит ручку в руках, указывая на паузы)	
57	57:28	57	{Алеша Слепцов...	Иллюстр. (держит блокнот в руках)	


57	57:30	48	{{...(0,4) двенадцать лет,	Иллюстр.(<i>смотрит в блокнот</i>)	
57	57:31	49	{{рост приблизительно...	Иллюстр. (<i>смотрит в блокнот</i>)	
57	57:32	50	{{(0,4) один метр пятьдесят сантиметров...	Иллюстр. (<i>смотрит в блокнот</i>)	
57	57:34	51	{{(0,3) здоров...(0,5) без особых примет,	Иллюстр. (<i>смотрит в блокнот</i>)	
57	57:36	52	{{волосы светлые...	Иллюстр. (<i>смотрит в блокнот</i>)	
57	57:38	53	{{(0,7) был одет в синие джинсы,...	Иллюстр. (<i>смотрит в блокнот</i>)	


57	57:41	54	{{(0,4)куртку с капюшоном...(0,7) красную, синие кроссовки...	Иллюстр. (смотрит в блокнот)	
57	57:43	55 (сильный фальстарт)	{{(0,5) при себе имел школьный рюкзак...(0,4) синий	Иллюстр. (смотрит в блокнот)	
57	57:45	56	{{вчера ушел в школу как обычно...	Иллюстр. (смотрит в блокнот)	

57	57:47	57	<p>{{(0,4) и, судя по всему, с тех пор домой не возвращался,</p>	<p>Иллюстр. (начинает шелкать колпачком от руки, взор и голова обращены к собеседникам) Регулятор.</p>	
57	57:49	58	<p>{{мобильный телефон недоступен,</p>	<p>Иллюстр. (взор и голова обращены к собеседникам) Регулятор.</p>	


57	57:51	59	{{но мы все равно постоянно его прозваниваем...	Иллюстр. (взор и голова обращены к собеседникам) Регулятор.	
57	57:53	60	(1,1) ясно...(0,8) далее		
57	57:56	61	(0,5) скажите мне вот что,		
57	57:57	62	какие у мальчика интересы?	ж.ударение	
57	57:59	63	хобби, спортивные секции,		
57	58:01	64 (сильный фальстарт)	не собирался ли ехать строить космодром?		
57	58:02	65	в кругосветное путешествие...		
57	58:03	66	(0,3) ну и так далее		
57	57:36	70	кажется...(0,5) понятно.	Вербальный канал отсутствует	
57	58:10	71	если дома, значит компьютер...	Вербальный канал отсутствует	
57	58:12	72	(0,5) ноутбук у него на столе?	Вербальный канал отсутствует	


57	58:18	76	так... (0,3) давайте-ка вы отношения свои потом повыясняете.	Иллюстр. (взгляд и поза направлены на собеседников)	
57	58:23	78	доступ к компьютеру есть?	Иллюстр. (смотрит на листок)	
57	58:25	80	доступ к его почте, аккаунтам в социальных сетях?	Визуальный канал отсутствует	


57	58:28	81	адреса, телефоны его друзей, подруг, знакомых?	Визуальный канал отсутствует	
57	58:35	85	опять/кажется\...(0,4) ладно	Визуальный канал отсутствует	
	58:45	93	Да там понятно...	Визуальный канал отсутствует	
57	58:45	94	так...(0,4) ближайшие родственники,	Визуальный канал отсутствует	
57	58:47	95	к которым он мог пойти или поехать?	Визуальный канал отсутствует	
57	58:50	96	бабушки, дедушки, дяди, тети, двоюродные братья, сестры?	Визуальный канал отсутствует	
57	58:58	102	пацан... (0,5) понятно	Иллюстр. (<i>смотрит на листок</i>)	
57	59:00	102	ну бабушке, надеюсь, звонили?	Иллюстр. (<i>взгляд и поза направлены на собеседников</i>)	

57	59:01	103	и она сказала, что его у нее нет?	Иллюстр. (взгляд и поза направлены на собеседников)	
57	59:06	107	что значит, что вы не можете дозвониться?	Визуальный канал отсутствует	
57	59:15	113	бабушка с характером	Визуальный канал отсутствует	
57	59:15	114	...(0,3) понятно	Визуальный канал отсутствует	
57	59:17	115	соседям звонили?	Визуальный канал отсутствует	
57	59:26	121	а может она скрывает,	Иллюстр. (голова и взор направлены на собеседников)	

57	59:27	122	что Алеша у нее,	Иллюстр. <i>закрытая поза (руки скрещены)</i>	
57	59:29	123	Ну если, например, он ее об этом попросит?	Иллюстр. <i>закрытая поза (руки скрещены)</i>	
57	59:44	136	короче...(0,3) надо срочно к вашей бабушке ехать	Визуальный канал отсутствует	
57	59:46	137	где именно в Подмосковье она живет?	Визуальный канал отсутствует	

57	59:54	143	а вы на машине?	Иллюстр. (взгляд и поза направлены на собеседников)	
57	59:56	145	сколько туда по времени?	Иллюстр. (взгляд и поза направлены на собеседников)	
57	1:00:02	148	значит, делаем так...	Иллюстр. (взгляд и поза направлены на собеседников)	

57	1:00:03	149	(0,3) вы мне дадите контакты его всех его друзей и знакомых,	Иллюстр. (взгляд и поза направлены на собеседников)	
57	1:00:04	150 (вынесенный топик)	в том числе телефон его классного руководителя	Иллюстр. (взгляд и поза направлены на собеседников)	
57	1:00:06	151	он у вас имеется... (0,4) я надеюсь?	Иллюстр. (взгляд и поза направлены на собеседников)	
57	1:00:10	153	отлично... (0,4) также его пароли и логины... (0,4) все,	Иллюстр. (взгляд и поза направлены на собеседников)	
57	1:00:12	154	компьютер я забираю с собой,	Иллюстр. (взгляд и поза направлены на собеседников)	


57	1:00:14	155	дальше в штабе мы его тщательно изучаем и действуем по обстановке	Иллюстр. (взгляд и поза направлены на собеседников)	
57	1:00:16	156	вы же,...	Иллюстр. (взгляд и поза направлены на собеседников)	



57	1:00:17	157	Это классный руководитель?	Иллюстр. (взгляд и поза направлены на собеседников)
57	1:00:19	159	хорошо	Иллюстр. (взор и корпус направлены вниз)





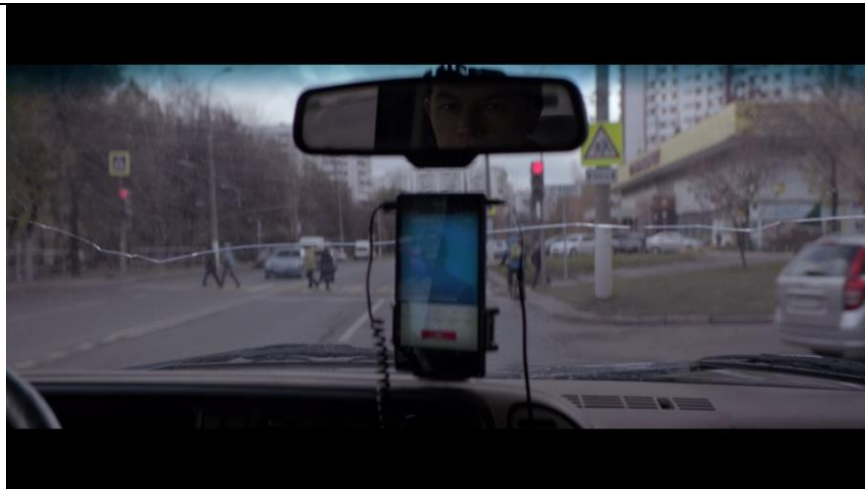
57	1:00:21	160	вы же, оба два, прыгаете в машину	Иллюстр. (<i>взор и корпус направлены вниз</i>)	
57	1:00:23	161	и вперед к вашей чудесной бабушке	Визуальный канал отсутствует	
57	1:00:24	162	И с вами поедет Лена	Визуальный канал отсутствует	
57	1:00:25	163	Вы ее видели,	Визуальный канал отсутствует	
57	1:00:26	164	Это наш опытный поисковик,	Визуальный канал отсутствует	
57	1:00:28	165	...(0,1)вернее она за вами на своих колесах	Визуальный канал отсутствует	
57	1.00.30	166	по дороге попробуйте до бабушки дозвониться,	Визуальный канал отсутствует	
57	1:00:32	167	внимательно все осмотрите	Визуальный канал отсутствует	
57	1:00:36	168	ничего не упускайте	Визуальный канал отсутствует	
57	1:00:37	169	сразу сообщите мне о результате...(0,3)	Визуальный канал отсутствует	
57	1:00:37	170 (вынесенный топик)	каким бы он ни был	Визуальный канал отсутствует	
57	1:00:41	171	все ясно?...(0,6)вопросы?	Визуальный канал отсутствует	
57	1:00:42	173	здесь...(0,2) на квартире мы кого-нибудь оставим	Визуальный канал отсутствует	
57	1:00:43	174			

57	1:00:46	175	на случай...(0,5) если мальчишка вернется	Иллюстр. (взор и голова направлены на собеседников)	
57	1:00:49	176	ну...(0,6)вперед и с песней	Иллюстр. (взор и голова направлены на собеседников)	

57	1:00:51	177	...(0,7)погнали	ритмич. (удар листов бумаги по столу как призыв к действию)	
73	1:16:53	7	Ну там еда,	Иллюстр. (голова и корпус наклонены вперед – к монитору)	


73	1:16:54	8	И вообще красиво	Иллюстр. (<i>голова и корпус наклонены вперед – к монитору</i>) Регулятор.	
73	1:17:18	24	похитили	Иллюстр. (<i>голова и корпус наклонены вперед – к монитору</i>) Регулятор.	

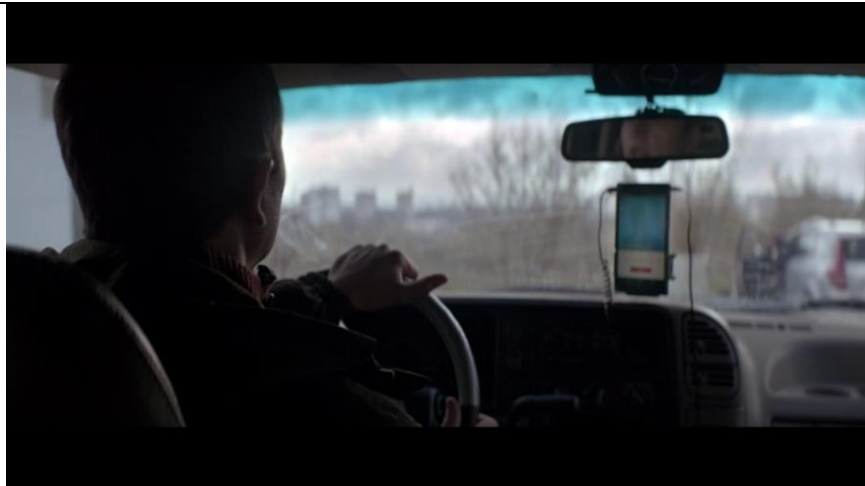
73	1:17:26	26	С такими вещами не шутят	Иллюстр. (выпрямляется, но смотрит на монитор) Регулятор.	
73	1:17:36	28	Вчерашний опрос ничего не дал,	Иллюстр. (держит в руках блокнот, смотрит на монитор) Регулятор.	
73	1:17:37	29	...(0,2)много времени прошло,	Иллюстр. (держит в руках блокнот,	


				<i>смотрит на монитор)</i>	
73	1:17:38	30	...(0,3)по нашим меркам	Иллюстр. (держит в руках блокнот, смотрит на монитор)	
73	1:17:40	31	Пора уже разыскное дело заводить,	Иллюстр. (держит в руках блокнот, мотрит на смонитор)	
73	1:17:43	32	(0,8) а то и уголовное	Иллюстр. (держит в руках блокнот, смотрит на монитор)	
76	1:22:01	1	слушаю	Иллюстр. (едет в машине, смотрит на телефон)	
76	1:22:04	3	да	Иллюстр. (едет в машине, смотрит на телефон)	


76	1:22:06	5	Да...(0,5)есть какие-то новости?	Иллюстр. (едет в машине, смотрит на телефон)	
76	1:22:10	7	Пока не найден,...(0,4) работаем	Визуальный канал отсутствует	
76	1:22:14	9	Что-то еще?	Визуальный канал отсутствует	
76	1:22:24	13	Извините,	Визуальный канал отсутствует	
76	1:22:24	14	У меня сейчас совершенно нет времени,	Визуальный канал отсутствует	
76	1:22:25	15	извините	Визуальный канал отсутствует	
76	1:22:41	19	Садитесь на телефон,	Иллюстр. (едет на машине, смотрит на дорогу)	
76	1:22:43	20	И обзванивайте все без исключения больницы в вашем районе,	Иллюстр. (едет на машине, смотрит на дорогу)	
76	1:22:43	21	Любой неустановленный мальчик	Иллюстр. (едет на машине, смотрит на дорогу)	
76	1:22:44	22	От десяти до тринадцати лет,	Иллюстр. (едет на машине, смотрит на дорогу)	
76	1:22:44	23	Привезенный полицией или скорой,	Иллюстр. (едет на машине, смотрит на дорогу)	
76	1:22:45	24	Неважно, подходит он под наше описание или нет,	Иллюстр. (едет на машине, смотрит на дорогу)	


76	1:22:45	25	Это наш случай,	Иллюстр. (едет на машине, смотрит на дорогу)	
76	1:22:45	26	И требует визуальной проверки,	Иллюстр. (едет на машине, смотрит на дорогу)	
76	1:22:46	27	Если выясняете,	Иллюстр. (едет на машине, смотрит на дорогу)	
76	1:22:46	28	Что такой есть,	Иллюстр. (едет на машине, смотрит на дорогу)	
76	1:22:47	29	Тут же сообщаете мне,	Иллюстр. (едет на машине, смотрит на дорогу)	
76	1:22:48	30	Желательно по смс,	Иллюстр. (едет на машине, смотрит на дорогу)	
76	1:22:48	31	Я направлю туда экипаж	Иллюстр. (едет на машине, смотрит на дорогу)	


76	1:22:49	34	Отлично,	Иллюстр. (едет на машине, смотрит на дорогу)	
76	1:22:50	35	Но и мне тоже сообщайте,	Иллюстр. (едет на машине, смотрит на дорогу)	
76	1:22:51	36	С вами, по-любому, поедет опытный поисковик,	Иллюстр. (едет на машине, смотрит на дорогу)	
76	1:22:52	37	Который знает,	Иллюстр. (едет на машине, смотрит на дорогу)	


76	1:22:53	38	Как вести себя в подобной ситуации	Иллюстр. (едет на машине, смотрит на дорогу)	
76	1:22:55	39			
76	1:22:56	40	Если случаев будет несколько,	Визуальный канал отсутствует	
76	1:22:57	41	То желательно, чтобы по ним работал,	Визуальный канал отсутствует	
76	1:22:58	42	...(0,2)не один экипаж	Визуальный канал отсутствует	
76	1:22:59	43	Все, извините,	Визуальный канал отсутствует	
76	1:23:00	44	Больше не могу говорить,	Визуальный канал отсутствует	
76	1:23:01	45	...(0,2)до связи	Визуальный канал отсутствует	

78	1:23:19	1	Когда ты его видел?	Иллюстр. (голова и корпус Ивана направлены на собеседника)	
78	1:23:27	4	Девятого?	Иллюстр. (голова и корпус Ивана направлены на собеседника)	
78	1:23:28	5	Во вторник?	Иллюстр. (голова и корпус Ивана направлены на собеседника)	
78	1:23:31	7	А где?	Визуальный канал отсутствует	
78	1:23:34	9	А после школы что делали?	Визуальный канал отсутствует	
78	1:23:40	12	А где вы обычно тусуетесь?	Визуальный канал отсутствует	
78	1:23:43	15	Во дворе понятно,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:23:44	16	...(0,5)еще где?	Визуальный канал отсутствует	


78	1:23:48	18	Да ладно?	Иллюстр. (взгляд, голова и корпус направлены на собеседника) Регулятор.	
78	1:23:50	19	В торговом центре, наверняка	Иллюстр. (взгляд, голова и корпус направлены на собеседника)	
78	1:23:53	22	Че вы как маленькие,	Иллюстр. (взгляд, голова и корпус направлены на собеседника)	
78	1:23:55	23	Во дворе сидите,	Иллюстр. (взгляд, голова и корпус направлены на собеседника)	
78	1:23:57	24	В песочнице что-ли?	Иллюстр. (взгляд, голова и корпус направлены на собеседника)	
78	1:24:03	29	угу	Визуальный канал отсутствует	


78	1:23:05	30	А велик у тебя есть?	Визуальный канал отсутствует	
78	1:23:09	32	Ну и куда вы с Алешей обычно гоняете?	Визуальный канал отсутствует	
78	1:23:14	36	Слушай, Кузнец , (фамилия мальчика – Кузнецов)	Иллюстр. (взгляд, голова и корпус направлены на собеседника)	
78	1:24:10	37	...если ты знаешь, где он	Иллюстр. (выдвигает корпус вперед на собеседника)	
78	1:24:15	38	И не рассказываешь,	Иллюстр. (выдвигает корпус вперед на собеседника)	



78	1:24:17	39	Потому что вы так договорились,	Иллюстр. (выдвигает корпус вперед на собеседника)	
78	1:24:22	40	Ладно, не рассказывай,	Иллюстр. (выдвигает корпус вперед на собеседника)	
78	1:24:23	41	...(1)я это понимаю, ...(0,5)правда,	Иллюстр. (выдвигает корпус вперед на собеседника)	
78	1:24:24	42	Но главное, чтобы ты сам	Иллюстр. (выдвигает корпус вперед на собеседника)	
78	1:24:25	43	Был уверен,	Иллюстр. (выдвигает корпус вперед на собеседника)	
78	1:24:25	44	Что твой друг в безопасности,	Иллюстр. (выдвигает корпус вперед на собеседника)	
78	1:24:26	45	Жив и здоров,	Иллюстр. (выдвигает корпус вперед на собеседника)	


78	1:24:27	46	А мы, взрослые,	Иллюстр. (выдвигает корпус вперед на собеседника)	
78	1:24:28	47	Дядьки и тетьки побегаем, поищем,	Иллюстр. (выдвигает корпус вперед на собеседника)	
78	1:24:29	48	Ничего страшного,	Иллюстр. (выдвигает корпус вперед на собеседника)	
78	1:24:30	49	Ну это как прятки, получается,	Иллюстр. (выдвигает корпус вперед на собеседника)	
78	1:24:31	50	...(0,8) Да?	Иллюстр. (выдвигает корпус вперед на собеседника)	
78	1:24:33	51	Вы с нами играете?	Иллюстр. (выдвигает корпус вперед на собеседника, двигает рукой)	
78	1:24:40	54	Ну хорошо, я тебе верю	Иллюстр. (выдвигает корпус вперед на собеседника)	
78	1:24:44	55	А где он может быть?	Визуальный канал отсутствует	

78	1:24:45	56	У вас, я знаю,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:24:47	57	Есть база,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:24:50	58	Я, конечно, не знаю,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:24:51	59	Где она,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:24:52	60	Но точно знаю,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:54:52	61	Что она есть,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:24:53	62	...(1)вы вконтакте про нее болтали	Визуальный канал отсутствует	
78	1:24:56	63	Если ты не знаешь,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:24:57	64	Где Алеша,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:24:58	65	Но предполагаешь,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:24:59	66	Что он может там быть,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:25:00	67	Ты должен рассказать нам,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:25:01	68	Где находится это место,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:25:04	69	Потому что твой друг сейчас,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:25:05	70	Возможно, в опасности,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:25:12	71	Понимаешь, брат,	Иллюстр. (опускает плечи вниз)	

78	1:25:13	72	...(0,8)мы все равно найдем,	Иллюстр. (опускает плечи вниз)	
78	1:25:15	73	Но может быть поздно,	Иллюстр. (опускает плечи вниз)	
78	1:25:16	74	И будет обидно,	Иллюстр. (опускает плечи вниз)	
78	1:25:18	75	Что для тебя важнее?,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:25:19	76	Друг или какое-то место?	Визуальный канал отсутствует	
78	1:25:21	77	Вы еще кучу таких мест найдете,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:25:24	78	...(2) а если ты давал какую-то клятву,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:25:25	79	То ты ее не нарушаешь,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:25:26	80	...(0,8)Ты помогаешь другу,	Визуальный канал отсутствует	
78	1:25:27	81	...(0,7) Потому что ему сейчас очень нужна твоя помощь,	Визуальный канал отсутствует	

78	1:25:34	84	Воот,...(0,8)хорошо	Визуальный канал отсутствует	
78	1:25:35	85	Что это?	Визуальный канал отсутствует	
78	1:25:36	86	Землянка, шалаш?	Визуальный канал отсутствует	
78	1:25:42	90	Туда как?,	Иллюстр. <i>(опускает плечи вниз)</i>	
78	1:25:43	91	Пешком или на великах лучше?	Иллюстр. <i>(опускает плечи вниз)</i>	
78	1:25:47	94	Покажешь?	Иллюстр. <i>(опускает плечи вниз)</i>	


78	1:25:53	95	Вы нам очень помогли, спасибо	Иллюстр. (<i>голова и корпус обращены к собеседнику</i>) Регулятор.	
78	1:25:57	96	Парень ваш просто молодец,	Эмблема (<i>тербит мальчика за голову и плечи</i>) Регулятор.	


78	1:26:00	97	Скажите, у вас есть еще [время]?	Указ. (показывает на часы)	
78	1:26:01	98	Поедьте с нами?	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику) Регулятор.	
78	1:26:02	99	Поможете?	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику) Регулятор.	
78	1:26:04	100	Угу,...	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику) Регулятор.	

78	1:26:05	101	Спасибо, до свидания	Иллюстр. (голова и корпус обращены к другому собеседнику, уходит) Регулятор.	
82	1:29:03	3	Понял вас,	Визуальный канал отсутствует	
82	1:29:04	4	Значит по-любому прочесываем весь комплекс здания и окрестности (говорит по рации)	Визуальный канал отсутствует	
83	1:29:10	1	Напоминаю, опасные и непонятные для нас места помечаем,	Иллюстр. (голова и корпус обращены к публике)	
83	1:29:18	2	Оповещаем о них,	Иллюстр. (голова и корпус обращены к публике)	
83	1:29:20	3	Но сами туда не лезем,	Иллюстр. (голова и корпус обращены к публике)	
83	1:29:23	4	Для этого есть специалисты,	Иллюстр. (голова и корпус обращены к публике)	

83	1:29:26	5	Не увеличиваем страдания,	Иллюстр. (голова и корпус обращены к публике)	
83	1:29:27	6	Не травмируем,	Иллюстр. (голова и корпус обращены к публике)	
83	1:29:29	7	Но если вдруг что-то подобное происходит,	Иллюстр. (голова и корпус обращены к публике)	
83	1:29:30	8	Поиски останавливаем,	Иллюстр. (голова и корпус обращены к публике)	
83	1:29:31	9	И все усилия направляем на то,	Иллюстр. (голова и корпус обращены к публике)	
83	1:29:32	10	Чтобы помочь товарищу,	Иллюстр. (голова и корпус обращены к публике)	
83	1:29:33	11	Первым делом выходим на связь с координатором,	Иллюстр. (голова и корпус обращены к публике)	



83	1:29:33	12	Это я	Визуальный канал отсутствует	
83	1:29:34	13	Медицинскую помощь оказывает только врач,	Визуальный канал отсутствует	
83	1:29:35	14	Вот он,	Визуальный канал отсутствует	
83	1:29:35	15	До его появления,	Визуальный канал отсутствует	
83	1:29:36	16	Найденного бегунка,	Визуальный канал отсутствует	
83	1:29:37	17	Если он вдруг ограничен в движении,	Визуальный канал отсутствует	
83	1:29:38	18	Мы не трогаем,	Визуальный канал отсутствует	
83	1:29:39	19	Разговариваем, успокаиваем, словом,	Визуальный канал отсутствует	
83	1:29:40	20	Ждем доктора,	Визуальный канал отсутствует	
83	1:29:41	21	Все вперед и с песней!	Визуальный канал отсутствует	
83	1:29:42	22	Прописано фигурально,	Визуальный канал отсутствует	

83	1:29:43	23	Выражение буквально не воспринимать <i>(резкое повышение скорости и темпа речи)</i>	Иллюстр. <i>(голова и корпус обращены к публике, улыбается)</i>	
83	1:29:44	24	Все, погнали	Эмблема <i>(хлопает руками)</i>	
93	1:36:25	4	Понял вас,	Визуальный канал отсутствует	
93	1:36:26	5	возвращайтесь (говорит по рации)	Визуальный канал отсутствует	
94	1:36:37	1	В связи с отсутствием,	Иллюстр. <i>(стоит в центре, напротив него слушатели)</i>	



94	1:36:38	2	Положительного результата в поисках бегунка,	Иллюстр. <i>(стоит в центре, напротив него слушатели)</i> Регулятор.	
94	1:36:40	3	И резким изменением погодных условий,	Иллюстр. <i>(стоит в центре, напротив него слушатели)</i> Регулятор.	


94	1:36:41	4	Принимаю решение,	Иллюстр. (стоит в центре, напротив него слушатели) Регулятор.	
94	1:36:42	5	Перевести поиск в другой статус,	Иллюстр. (стоит в центре, напротив него слушатели) Регулятор.	
94	1:36:44	6	Начинаем максимальное информирование населения,	Иллюстр. (стоит в центре, напротив него слушатели) Регулятор.	
94	1:36:48	7	О пропавшем без вести ребенке,	Иллюстр. (стоит в центре, напротив него слушатели) Регулятор.	
94	1:36:51	8	Приступаем к тотальной расклейке ориентировок,	Иллюстр. (стоит в центре, напротив него слушатели) Регулятор.	


94	1:36:53	9	Заклеиваем все:...(1) остановки, подземные переходы,	Иллюстр. <i>(стоит в центре, напротив него слушатели)</i> Регулятор.	
94	1:36:54	10	Двери подъездов, столбы, лавки, доски объявлений,	Иллюстр. <i>(стоит в центре, напротив него слушатели)</i> Регулятор.	
94	1:36:56	11	Заборы,	Иллюстр. <i>(стоит в центре, напротив него слушатели)</i> Регулятор.	
94	1:36:59	12	...(0,5)в магазинах клеим только с разрешения,	Иллюстр. <i>(стоит в центре, напротив него слушатели)</i> Регулятор.	
94	1:37:01	13	Охраны или администрации,	Иллюстр. <i>(стоит в центре, напротив него слушатели)</i> Регулятор.	
94	1:37:03	14	...(1)в общем все, как всегда	Визуальный канал отсутствует	
94	1:37:06	15	Теперь...(0,8)мне нужны две группы для осмотра подъездов	Визуальный канал отсутствует	
94	1:37:10	16	Отлично...(1)разберемся	Визуальный канал отсутствует	
94	1:37:13	17	Остальные занимаются расклейкой	Визуальный канал отсутствует	
94	1:37:14	18	Все...(0,8)погнали!	Визуальный канал отсутствует	


99	1:37:40	1	стоп	Иллюстр. (голова и корпус направлены в сторону звука) Регулятор.	
99	1:37:51	5	Вас понял...(0,8)ждем	Визуальный канал отсутствует	
99	1:39:20		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (обходит каждый этаж)	

106	1:45:49	1	Здесь подождите	Указ. (указывает на место ожидания для собеседников)	
106	1:45:59	2	Здрасьте!	Иллюстр. (открывает и закрывает дверь)	



106	1:46:06	4	Мы пришли		
106	1:46:30	5	Антон, вы....	<p>Иллюстр. (дает понять собеседнику, что ему заходить не стоит)</p>	

106	1:46:45	6	Трудно будет...	Иллюстр. (голова и взор направлены на собеседников)	
106	1:47:33	15	Вы уверены?	Визуальный канал отсутствует	
106	1:48:02	23	По-хорошему бы надо,	Визуальный канал отсутствует	
106	1:48:04	24	...(1)Сделать анализ ДНК,	Визуальный канал отсутствует	
106	1:48:06	25	...(0,8)Чтобы точно понимать,	Визуальный канал отсутствует	
106	1:48:09	26	Что это не он	Визуальный канал отсутствует	



106	1:48:13	29	Вы знаете, Верить	Иллюстр. (смотрит в опр. точку)	
106	1:48:14	30	Иногда люди просто отказываются верить	Иллюстр. (смотрит в опр. точку)	
106	1:48:17	31	Послушайте меня,	Иллюстр. (смотрит на собеседников)	



106	1:48:18	32	...(1)этот анализ можете сделать только вы,	Иллюстр. <i>(смотрит на собеседников)</i>	
106	1:48:20	33	Менты пока дело не открыли,	Иллюстр. <i>(смотрит на собеседников)</i>	
106	1:48:21	34	Замотают вас...	Иллюстр. <i>(смотрит на собеседников)</i>	
106	1:48:28	40	Жень...	Визуальный канал отсутствует	


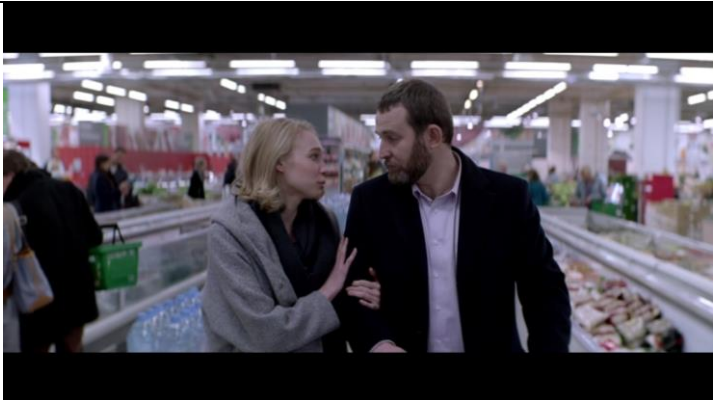
106	1:48:38		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. <i>(Иван оттаскивает Женю)</i> Регулятор.	
106	1:48:39		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. <i>(Иван оттаскивает Женю)</i> Регулятор.	
106	1:48:40		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. <i>(Иван оттаскивает Женю)</i> Регулятор.	

106	1:48:47	51	Возьмите!	Иллюстр. (держит Женю) Регулятор.	
106	1:49:20	54	Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (<i>Смотрит на рыдающего Бориса, прислоняется к двери</i>)	

6. Маша



№ кинофразы (согласно сценарию)	время	№ ЭДЕ	вербально-просодический транскрипт	жесты	Кадр из фильма
32	27:43	1	Почему ты мне ничего не рассказываешь?	Иллюстр. (<i>теребит руками шарф, голова повернута на собеседника</i>) Регулятор.	
32	27:47	3	Как там с квартирой?,	Иллюстр. (<i>голова повернута на собеседника</i>) Регулятор.	
32	27:47	4	...(0,08)Что покупатели	Иллюстр. (<i>голова повернута на собеседника, ладонь руки приподнята вверх</i>) Регулятор.	



32	27:57	9	Почему ты не можешь так долго ее продать?,	Иллюстр. (голова повернута на собеседника) Регулятор.	
32	27:58	10	...(0,5)Ты же работаешь в отделе продаж	Иллюстр. (голова повернута на собеседника) Регулятор.	
32	28:05	13	Нет, я не понимаю	Иллюстр. (голова повернута от собеседника)	
32	28:06	14	Пельмени не бери,	Иллюстр. (рассматривает товар)	



32	28:07	15	...(0,3)мама сказала,	Иллюстр. (рассматривает товар)	
32	28:08	16	ни в коем случае,	Иллюстр. (рассматривает товар)	
32	28:16	18	Она к тетке уехала,	Иллюстр. (повисла на руке собеседника) Регулятор.	
32	28:17	19	Я сама от нее устала,	Иллюстр. (повисла на руке собеседника) м	



32	28:18	20	...(0,03) Так что мы сегодня с тобой одни	Иллюстр. (повисла на руке собеседника) Регулятор.		
32	28:20	22	Ты че такое говоришь?,	Эмблема (удар собеседника по спине) Регулятор.		



32	28:21	23	Это же моя мама	Иллюстр. (голова повернута в сторону собеседника, держит его за плечо) Регулятор.		
32	28:24	24	[Вон иди брокколи возьми]	Эмблема. (указат.) (указывает на предмет – брокколи)		



35	29:35	0	Борь,	Иллюстр. (подаёт бутылку воды собеседнику, поскольку не может открыть самостоятельно)		
35	31:40		Вербальный канал отсутствует	(сцена близости)		



35	32:35	1	у нас ведь все будет хорошо?	Иллюстр. <i>(лежит в объятиях Бориса, плачет)</i> Регулятор.		
35	32:41	2	ты же нас не бросишь?	Иллюстр. <i>(лежит в объятиях Бориса, плачет)</i> Регулятор.		

35	32:54	6	просто мне иногда становится так страшно	Иллюстр. <i>(лежит в объятиях Бориса, плачет)</i> Регулятор.		
35	33:05	9	бывшей своей ты... (0,4), наверное, также говорил	Иллюстр. <i>(лежит в объятиях Бориса, плачет)</i> Регулятор.		


35	33:19	15	а сколько их было?	Иллюстр. <i>(лежит в объятиях Бориса, плачет, взгляд направлен на собеседника)</i> Регулятор.		
35	33:20	16	не больше десяти?	Иллюстр. <i>(плачет, полностью переворачивает корпус на собеседника)</i> Регулятор.		



35	33:31	19	я теперь всегда хочу есть,	Иллюстр. (переворачивает корпус обратно собеседника) Регулятор.		
35	33:38	20	вообще-т я ОБИделась	Иллюстр. (отвернулась от собеседника) Регулятор.		



35	33:40	22	Принеси мне яблоко	Иллюстр. (поворачивает корпус к собеседнику) Регулятор.	
35	34:00	24	Не хочу,	Иллюстр. (лежит в руке с яблоком, смотрит в потолок)	



35	34:04	25	Хочу салат из огурцов с помидорами	Иллюстр. (лежит в руке с яблоком, голова обращена к собеседнику)	
35	34:22	27	Во сне вырвали зуб,	Иллюстр. (в руках телефон, речевой аппарат направлен к телефону)	
35	34:23	28	...(0,08)что это значит?	Иллюстр. (в руках телефон, речевой аппарат направлен к телефону)	


74	1:17:54	2	любимый, я соскучилась...	Визуальный канал отсутствует	
74	1:17:55	3	(0,3)ты сегодня приедешь, ты обещал?	Визуальный канал отсутствует	
74	1:17:58	5	а как же я?	Визуальный канал отсутствует	
74	1:17:59	6	твоя работа	Визуальный канал отсутствует	
74	1:18:01	7	у вас же там строго...(0,4) ты говорил	Визуальный канал отсутствует	
74	1:18:06	9	mmm...(0,5) со мной тоже?	Визуальный канал отсутствует	
74	1:18:12	12	просто мне так одиноко	Визуальный канал отсутствует	
74	1:18:14	13	ты там...(0,3) я здесь	Визуальный канал отсутствует	
74	1:18:15	14	так ведь не всегда будет?	Визуальный канал отсутствует	



74	1:18:20	17	нет... (0,5) подожди-подожди...	Иллюстр. (сморщила лицо, держит телефон в руке) Регулятор.	
74	1:18:21	18	не выключай телефон,	Иллюстр. (держит телефон рукой рядом с ухом)	
74	1:18:23	19	я послушаю, что там у вас происходит	Иллюстр. (держит телефон рукой рядом с ухом, остановила шаг).	

74	1:18:31	22	почему?	Иллюстр. (<i>держит телефон рукой рядом с ухом, остановила шаг</i>).	
74	1:18:33	23	ты что-то скрываешь?	Иллюстр. (<i>трясет рукой, показывая маме, что она ей мешает</i>) Регулятор.	


74	1:18:39	25	ты точно что-то скрываешь	Иллюстр. (<i>резко сменила направление</i>)	
74	1:18:40	26	твоя бывшая тоже там... (0,3) [да]?	Иллюстр. (остановила шаг)	



74	1:18:50	30	правда?	Иллюстр. (улыбается)	
74	1:18:53	32 (парцелляция)	я тоже тебя люблю	Иллюстр. (поворачивается в другую сторону)	
74	1:18:55	33 (парцелляция)	и мы тебя любим	Иллюстр. (поворачивается в другую сторону)	


74	1:18:57	35 (парцелляция)	Пока, и я тебя целую	Иллюстр. (поворачивается в другую сторону)	
74	1:19:00	36 (парцелляция)	я тебя очень жду	Иллюстр. (смотрит в телефон) Регулятор.	
74	1:19:05	40	Мам! (резкая смена тона)	Иллюстр. (поворачивается спиной к зрителю)	

74	1:19:06	41	Давай я как-нибудь сама с ним	Иллюстр. (поворачивается спиной к зрителю) Регулятор.	
74	1:19:22		Вербальный канал отсутствует	Эмблема (делает селфи) Регулятор.	

74	1:19:31	52	Ну мам, (0,3) нет (говорит еле слышно)	Иллюстр. (поза направлена на маму) Регулятор.	
103	1:43:04		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (рассматривает себя в зеркале)	



103	1:43:37		Вербальный канал отсутствует (<i>Борис храпит</i>)	Иллюстр. (<i>смотрит на Бориса</i>) Регулятор.	
-----	---------	--	--	---	---


103	1:43:48		Вербальный канал отсутствует (<i>Борис храпит</i>)	Иллюстр. (<i>Маша смотрит на спящего Бориса</i>) Регулятор.	
111	1:51:50	5	Ты будешь?	Иллюстр. (<i>протягивает стакан матери</i>) Регулятор.	



111	1:52:00	10	Говорила,	Иллюстр. (наливает сок в стакан) Регулятор.	
111	1:52:01	11	...(0,8)сказал, подумает	Иллюстр. (наливает сок в стакан) Регулятор.	



7. АНТОН



№ кинофразы (согласно сценарию)	Время, сек.	№ ЭДЕ	слова и просодия	жесты	Кадр из фильма
---------------------------------	-------------	-------	------------------	-------	----------------



36	34:39	2	Привет	Эмблема. <i>(приветственный поцелуй с Женей)</i> Регулятор.	
37	36:13	4	Извини	Иллюстр. <i>(голова и корпус обращены к собеседнику, улыбается)</i> Регулятор.	
37	36:20	7	Ты подстриглась немного,?		



37	36:21	8	...(0,05)или мне кажется	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику) Регулятор.	
37	36:25	10	Конечно,	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику) Регулятор.	



37	36:25	11	...(0,5)я к тебе присматриваюсь	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику) Регулятор.		
37	36:36	14	осОбенно после этого	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику, улыбается) Регулятор.		


37	36:47	19	Ну Женя...	Иллюстр. (голова и корпус обращены к собеседнику, улыбается) Регулятор.		
37	37:01	23	*звуки чоканья бокалами	Эмблема (чокается бокалом) Регулятор.		


38	37:47		Вербальный канал отсутствует	Сцена близости Регулятор.		
38	39:40		Вербальный канал отсутствует	Эмблема (обнимает собеседника сзади) Регулятор.		


39	41:18	16	жива и здорова, по всей видимости, <i>(говорит шепотом)</i>	Иллюстр. <i>(голова и корпус обращены к собеседнику)</i> Регулятор.	
39	43:28	52	Нелюбовь, <i>(шепотом)</i>	Иллюстр. <i>(голова и корпус обращены к собеседнику)</i> Регулятор.	
39	43:31	53 (вынесенный топик)	...(0,8) нельзя жить...(0,5) в нелюбви <i>(шепотом)</i>	Иллюстр. <i>(голова и корпус обращены к собеседнику)</i> Регулятор.	


39	44:20	63	Конечно, <i>(шепотом)</i>	Иллюстр. <i>(голова и корпус обращены к собеседнику)</i> Регулятор.		
39	44:24	64	самая прекрасная тварь на свете,	Иллюстр. <i>(зарывается лицом в волосы собеседника, обнимает Женю)</i> Регулятор.		



39	44:30	66	иди ко мне <i>(шепотом)</i>	Иллюстр. (обнимает собеседника) Регулятор.	
74.1	1:19:35	2	здравствуй, моя родная	Иллюстр. <i>(держит компьютер в руках)</i>	
74.1	1:19:40	4	нормально...(1,1) осень	Иллюстр. <i>(держит компьютер в руках)</i>	



74.1	1:19:49	6	в Москву не собираешься?	Иллюстр. (<i>взор и голова направлены в сторону собеседника</i>)	
74.1	1:19:55	8	со мной повидаться	Визуальный канал отсутствует	


74.1	1:20:22	15	ладно, давай (0,7) целую	Эмблема (<i>Посылает воздушный поцелуй</i>)	
------	---------	----	--------------------------	---	---

75	1:21:17	1	Жееня,... (0,8) вставай	Иллюстр. (глядит Женю)	
75	1:21:21	2	Пора ехать (шепотом)	Иллюстр. (глядит Женю)	

75	1:21:35	4	Слушай, я поеду с тобой,	Иллюстр. (глаза и голова направлены на Женю)	
75	1:21:34	5	...(0,5) Если ты не против	Иллюстр. (глаза и голова направлены на Женю)	

75	1:21:38	8	Работа подождёт	Иллюстр. (взор и голова направлены в другую от собеседника сторону)	
75	1:21:50	15	Я его выключил,	Иллюстр. (взор и голова направлены на Женю) Регулятор.	
75	1:21:51	16	Ты должна была отдохнуть	Иллюстр. (взор и голова направлены на Женю) м	

102	1:45:10			Регулят. <i>(Антон обнимает Женю, когда они ложатся спать)</i>	
106	1:48:47		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. <i>(поднимает и берет Женю)</i> Регулятор.	

112	1:53:37		Вербальный канал отсутствует	Иллюстр. (<i>смотрит телевизор</i>)		
-----	---------	--	------------------------------	---------------------------------------	---	--